

Franckesche Stiftungen zu Halle

Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin Halle, 1716

VD18 90785657

Das ander Buch Mose.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inchinate in In

8 Unterbruckung

Das 2. Buch (Cap. I.) ber kinter Ifrael.

übel ander gethan haben. Lieber, fo bergib nundie missehat uns, den dienerndes Softes beines barers. Aber Joseph weinere, da sie folches mielihm redefen.

18. Und feine bruder gingen bin, und fielen bor ihm nieber , und fprachen: Gibe, wir find beine enechte.

19. Joseph sprach zu ihnen: garchtet euch nicht ; benn ich bin unter Sott.

20. Ihr gedachtete bofe mit mir gu machen; aber Soft gedachte es gut gu machen, daß er that, wie es ieht am tage ift. guerhalten vielbolde

amtage ift, ju erhalten vielvolets 21. Go fürchtet euch nun nicht; 3ch wieuchverjorgen und einrefinber. Und erröntere fte, und *redete freundlich mit ihnen.

te freundlich mit ihnen.

"Ef. 40,2. Hof.2,14.
22. Ulfo wohnete Joseph in Egywen mit seines wärers hause, und
kebete hundert und zehen jahr.

25. Und sabesphraums kinder dis ins druffe glied. Desselben gleichen die kinder Machir, Manasses ohn, zeugeten auch kinder auf Josepha schoos. 4 Mtol. 32,39.

24. Und Joseph sprach zu feinen brüdern: 3ch sterbe, und Bote word euch keimsuchen, und auf diesem lande fahren in das land, das er 2lbraham, Isaac und Jacob gefchworen hat. Ebr. 11,22.

25. Darum nahm ereinen eidbon ben tindern Frael, und fprach: Wenn euch Gott heimfuchen wird, fo führet meine gebeine von danenen. 22016, 1519. 30f.24,32.

Gir. 40, 18.
26. Alfo ftarb Joseph, ba er mar hundert und zehen jahr alt. Und fie falbeten ihn, und legten ihn in eine lade in Egy-

pten.

Ende des erften buchs Mofe.

Das ander Buch Mofe.

Das 1. Lapitel.

Der tinber Ifrael bienfibarteit und brangfal in Egypten,

35 find die namen der kinder Ifrael, die mit Jacob in Egypten kamen sein ieglicher kam mit feinem haufe hinein. 1 Mos, 46, 8.

2. Ruben, Cimeon, Levi, Juda, 3. Sfafchar, Cebulon, Benjamin, 4. Dan, Naphthali, Sab , Mer.

4. Dan, Naphthali, Sad, Mer.
5. Und aller feeten, die auf den
lenden Jacob kommen waren, derer
waren febensig. Jokenhaber war
under in Egypten. Woof, 46,27.1c.

6. Da nun joseph geftorben mar, und alle feine bender, und alle feine bender, und alle, bie

Auder zeif gelebet halten,
7. " ABuchsen die Einder Jfrael,
2014 und wurden ihrersen und mehreren
fich, und wurden ihrersehrbiel, daß
ahrer das land voll word. "Sef. 7,17.
8. Da kam " ein neuer konig auf

in Egopten, der wuffte nichts von Joseph; Richt. 2,10. 9. Und fprach ju feinem volck: Cibe, bea boleks ber einder Ifrael

aft biet, und mehr benn wir.
10. Wolan, wer wollen fie mit lifien dampfen, das ihrer micht fo viel werden. Denn wo fich ein frieg erbube, mogten fie fich auch ju unjern feinden schlagen, und wider ims ftreiten, und jum lande aufgreben.

II. Und man feste frondogte über fie, die fie mit ichweren dienften brucken folten; benn man bauete dem Pharao die fidde, Pithon und Raemies, au fechaften fest.

Raemfes, ju schahhaufern.
12. Aber ie mehr sie bas bolek bruckten, ie mehr sich es mehrete und außbreitete. Und sie hielten die kinder Ifrael voie einen gräuel.
13. And die Famfer amman die

15. Und die Egypter swungen die kinder Ifrael zu dienste mit undbarmhergigkeit. Judith 5,9.
14. Und machten ihnen ihr leben

14. Und machten ihnen ihr leben fauer, mit schwerer arbeit im shom und regeln, und mit allerlep fromen auf dem felde, und mit allerlep arbeit, die keithen auflegten mit unbarmberkiebeit.

barmbergigteit.
15. Und der könig in Egypten fprachau den Ebraifchen wehemate tenn, derer eine hieß Giphra, und

die andere Bua:
16. Wenn "ihr den Sbraischen weidern helfet, imd auf dem finds febet, daß es ein sohn ift, fo tödtet ihn; ills aber eine tochfer, so laffet

fie leben. Weish. 18/5.
17. Aber die webemutter furchteren EDit, und thaten nicht, wie ber benigin Egopten gu ihnen genat hate fei jondern lieffen bie finder leben.

18, 24

inofi 18. den r

pieti Pha find i fie fi mutt gebo mutt rete

polci gebo fer,

> und 1. 1

furct

toch 2. und fahe barg

berg von thord drei ufer 4. fern es il

fer; ufer kaftl ke m 6.1 kind tit d

tochi und fen tind tind thr: bin,

erziehung und flucht. thofis gebutt, (Eap. 2.) Minfe. frael.

16. Da rief der fonig in Egopten Rimm bin bas tindlein, und fauge den wehemattern, und sprach zu ihr mirs, ich wil dir lohnen. Das weid nen: Warum thut ihr bas, bağ ihr nahm das kind, und faugetees. Die finder leben laffet ?

er bis leichen s fehn,

pfepha

52,39.

feinen

Soft

46 die=

baster

ob ge=

II,22.

prach:

iviro,

n dan= 24,32. r war

Ind fie

e uns chen.

enften auete on und

bolct

te unb

n die

endie

f une

16ben

thon

conen

1) ar=

itun

pten mút

und

schett

ftuhi

affet

18,5. teten

rtice

hat=

en.

el.

ihn

19. Die wehemutter antworteten Pharao : Die Ebraifchen meiber find nicht wie die Egyptischen; denn fie find harte weiber ; ehe die wehe= mutter zu ihnen fommt, haben fie geboren.

20. Darum that Sott den wehe= muttern guts; und bas bolck mehrete fich , und ward fehr biel.

21.Und weil die webematter Gott fürchteten , bauete er ihnen häufer. 22. Da gebof Pharao alle feinem bolet, und fprach: Ille fohne, die geboren werden, werfet ins was fer , und alle tochter laffer leben. * Beich. 7, 19.

Das 2. Lapitel.

mofis geburt, auferziehung, flucht und heyrath.

1. Lind es ging hin ein mann bom haufe Lebi, und nahm eine tochter Lebi, c.6,20. 49201.26,59.

2. Und das weib ward schwanger, und gebar einen fohn. Und da fie fahe, daß es ein fein tind mar, ber=

barg fie ihn drep monden.
"Gefch. 7, 20. Ebr. 11,23.
3. Und da fie ihn nicht langer verbergen tonte, nachte fie ein taftlein bon rohr, und vertleibete es mit thon und pech, und legte bas tind brein , und legte ihn in ben fchilf am ufer des maffers.

4. Aber feine fcmefter ftund bon ferne, daß fie erfahren wolte, wie es ihm gehen wurde. * c.15, 20.

esthm gehen wurde. *c.15, 20.
5. Und die tochter Pharao ging bernieder, und wolfe baden im maffer; und thre jungfrauen gingen am ufer bes maffers. Und ba fie bas

te mago hin, und ließ es holen.
6. Und da fie es aufthat, fahe fie bas tind, und fehe, das tnablein weinete. Da jammerie es fie, und fprach: Es

7. Da sprach feine schwesterzu der tochter Pharao: Cou ich hingehen, und der Ebraifchen weiber eine rufen, die da fauget, daß fie bir bas

8. Die tochter Pharao fprach su thr: Gehe hin. Die jungfrau ging bin, und rief bes tindes mutter. 9. Da iprach Pharao tochter su thr

10. Und ba das find groß ward, brachte fie es der fochter Pharao, und es wardihr sohn; und hief ihn Mose, denn lie gerach : Ich habe ihn auf dem waffer gezogen. * Gefch. 7, 21.

II. Bu ben Beiten, ba Mofe mar groß worden, ging er auf jufeinen brudern, und fahe ihre laft: und ward gewahr, bağein Egypter fchlug fei=

ner brider, der Ebraftschen, cinen.
12. Und er wandte sich hin und her, und da er sahe, daß tein mensch da war, erschlug er den Egypter, und bescharrese ihn in den land.

13. * Muf einen andern tagging er auch auß , und fahe zween Chraffche manner sich mit eingider zamefens und sprach zu dem ungerechten: Warum schlägest du deinen näch-sten? Gesch, 7, 26. 14. Er abersprach: Wer hat dich

gefeget? Wilt bu mich auch ermir= gen, wie du ben Egnpter erwurget baft ? Da furchte fich Moje, und fprach : Wie ift bas laut worden?

15. Und es fam vor Pharao, der trachtere nach Mose, day er ihn er-murgere. Aber Moses flohe vor Pharao, und hielt sich im lande Misbian, und wohnete ben einem brun=

en. * Gefch. 7, 29. Ebr. II, 27. 16. Der priegier aber in Midian hatte fieben fochter , Die famen maf= fer gu fchopfen, und fulleten bie rinnen, daß fie ihres baters ichaafe francketen.

17. Da famen Die hirten und frieffen fie dabon. Aber Mofe machte fich auf, und half ihnen, und tran-ctete ihre schagfe. 1 Meg. 29, 10.

ctete ihre schaafe. *1 Mof. 29, 10.
18. Und ba fie guihrem pater Reguel famen , fprach er: 29ie fend ihr heute fo bald tommen ?

19. Gie fprochen: Gin Egyptischer mann erreffete uns bon ben birten, und fchipfete uns, und trancfete bie schaafe.

20. Er fprach gufeinen tochtern : Wo ift er ? Warum habt ihr ben mann gelaffen , bag ihr thn nicht lu-

mann gelaffen, eus eine i bet mit uns zu effen ? 21. Und Mosse bewilligte ben bem manne zu bleiben, und er "gab Mos enne fachter Lippry. "c.18/2-22. Die gebar einen fohn ; und

60 Mofis herrath, gefichte und Das 2. Buch (C.2.3.) beruf gur auffihr ung

"er hieß ihn Berfon, denn er fprach: 3ch bin ein fremdling worden im fremden lande. (Und fie gebar noch einen fohn, ben hieß er Gliefer , und fprach: Der Gott meines vaters ift mein helfer , und hat mich von der hand Pharao errettet.)

25. Lange zeit aber barnach ftarb ber fonig in Egopfen. Und bie fin-ber Frael feufgefen über die grheit, und ichrnen; und ihr schregen über thre arbeit fam por Sott.

24. Und & Off erhörete ihr weh-Magen, und gedachte an feinen bund

mit Abraham, Ifaac und Jacob.
25. Und erfahe drein, und nahm fich ihrer an.

Das 3. Lapitel.

thoje wird berufen, bie tinber

Iral auf Enpren zu führen. Iral auf Enpren zu führen. I. Mohr aber hürere der schaafe des preiferes in Midian, um bree die schaafe enhimber in die wüssen, und fam an den berg & Offenhoreb. 2. Und ber engel bes BEROFOT er=

fchien ihm * in einer feurigen flam: men aug bem bufth. Und er fahe, bağ ber buich mit feuer brante, und mard both nicht bergehret

* Gefch, 7, 30. 5 Mof. 35, 16. 3. Und fpract: 3ch wit bahin, und befehen dan groffe gesichte, warum der bufch nicht berbrennet.

4. Da aber der DERR fahe, daß er hinging gu feben, riefihm Bott auf dem buich, und fprach: Dlofe, Mofe, Er antworfete: Sie binich.

jeuch beine fehich auß von deinen füffen: dem der ort, da du auf fles hett, ist ein hei ig land. 6. Und fprach iveiter: "Ich bin der Gottbeines varers; der Gott

Bort anguichauen. Matth. 22,52.

7. Und der hENN fprach : 3ch habe gesehen das etend meinen volces in Egypten, und habe ihr ge= thren gehöret, über die, fo fie treis

ben; ich habe ihr leid erfant.
8. Und bin hernieder gefahren, daß ich fie errette von der Egypter hand, und fie ausfähre auf diesem fande, in ein gut und weit fand, in ein fand, barinnen milchund honig fleufft, nemlich an ben ort ber

Cananiter , Sethifer , Umoriter , Pherefiter, Bebifer und Jebuffer.

0 Egy SE;

geru

bren

noir

30

migi

fen, 20 aug

mit

nen

euch

gebe

the

bon

noll

gefå auf

ben

gabe

1.5

glåu

fond

tit i 200

haft

biee

ba-Y 2350

Sche er fe

fier

dir Go

ham

39c

6.

nen

nen

tan

inbi

beri

cug

fern

5.

4 Ett

3.

21

19

9. Weit benn nun bas gefchren ber finder Ifrael vor mich fommen ift, und habe auch barau gefehen ihre

angte, wie fiede Egypter angiten:
10. So *gehenun hinzich wit dich
zu Pharzo fenden, das du mein
volle diesender Ifrael, aus Egypten
führelt. *Seich. 7.54. Bf. 105.26.
II. More fprach zu Sdri: Wer

bin 3ch, bağ ich zu Pharav gehe, und führe bie tinder Ifraet auf E gupten !

12. Er fprach: * 3ch wil mit bir feyn. Und das foll dir das zeichen feyn, tak 3ch dich gefandt habe: Wenn du mein volck auf Egypten grführet haft, werdet ihr Sott opfernauf diesemberge. 1202. 31,3.

15. Dofe fprach gu Gott: Cihe, wennich zu den findern Jirget foms me, und ipreche zu ihnen : Der Soft eurer bater hat mich gu euch gefandt; und fe mir fagen foerben : Bie beiffet fein name ? B3.8 foll ich

ihnen fagen ? 14. Soft fprach ju Mofe: 3ch werbe fenn,berichfennwerbe. Und fprach: Alifo folf du zu den kindern Ifraei figen: Ich werbs fenn, der hat mich zu euch gefandt.

15. Und Goft fprach weiter gu Mose: Also folt du au den kindern Frael fagen: Der HIN, eurer väter Bott, der Gott Abraham, der Gott, der Gott Ascob, hat mich zu euch gesandt: das ift mein name ervigitch, daben 4 foll man mein gedencken für und für. (4 Grad. man mich nennen fou.)

16. Darum, fo gehe him, und ber= fammte bie atfeffen in Ifract, und fprich guthnen : Der 539M, eurer vater Soft, ift mir erfchienen, ber Sott Abraham, ber Gott Gfaac, der Bott Jacob, und hat gefaget : 3ch habe euch heimgefucht, und ge-feben, was euch in Egopten wiberfahren ift ;

17. Itnd habe gefagt : 3chmit euch auf dem elende Egopti führen in das land ber Cananiter, Sethiter, Umorerer, Pherefiter, Sebiter und Jebulifer, in das land, barinnen milch und honig fleufft.

18. Und wenn fiedeine ftimme ho-Ifrael hinein geben jum tonige in Egypten,

ber Ifraeliten. brund (Cab.3.4.) More. riter Egypten , und ju ihm fagen: " Der BERR, der Ebraer Gott, hat und uliter. gerufen. Go lag uns nim gehen bren tagereife in die muffen, bag Schren nmen wir opfern bem SENNI, unferm Sott. . . 5, 3. enthre nten:

ilbidi

mein

gopfen

23er

gehe,

it bir

eichen habe :

upfen

Sott

. 51,3. Cihe,

t fom=

r euch

rben :

ou ich

: Ich

ndern

, der

fer au

ndern eurer hain, acob,

ir.

d ver=

, und

, der

sfaac, aget :

pider=

Teuch

en in

rund

nnen

ne ho=

en in

ge ill

Dien,

4.)

19. Uber ich weiß, bag euch ber tonig in Egypten nicht wird siehen laf-

fen, ohne burch eine ftarcfe hand. 20. Denn ich werde meine hand aufftrecfen, und Egnpten fchlagen mit allerlen wundern, Die ich barin= nen thun werde; barnach wird er euch siehen laffen.

21. Und ich wil diefem bolef angbe geben bor ben Egyptern, bag,wenn the außziehet, * nicht leer außziehet.

22. Sondern ein tegtich weib foll bon ihrer nachbarin und hausge-noffen fordern sieberne und gu dene gefaffe, und fleider ; bie folle ihr ben Egyptern entibenden.

Das 4. Capitel.

mofe wird in feinem beruf mit ber gabe wunter zu thun geffardet.

Meine antwortete, und fprach: glauben , noch meine ftemme horen , fondern werden fagen : Der GENNi

2. Der DENN sprach zu ihm: Was itis, das du in deiner hand hast? Er sprach: Ein stab. 3.Er sprach: Wirf ihn bondir auf

bie erbe. Und er warfihn bon fich, da ward er zur * schlangen; und Mose siche vor ihr. * c. 7, 10.
4. Aber der HE AN sprach zu ihm:

Strecke beine hand aus, und erhas fche fie ben bem fchwang. Da ftrecete er feine hand auf, und hielt fie; und fie ward ginn ftabe in feiner hand.

d. Darum werden fiegtanben, das die erschienen fen der Höllich, der Softisker värer, der Soft üben-kam, der Soft Jigar, der Soft Jacob. * C.5,6 15.16. I Kon.18,56. 6. Und der Höllich fruch weiter wieme, der Soft den kand in dei-

duthm: Stecke beine hand in bei: nen bufem. Und er ftectte fie in fei= nen bufem 3 und sog fie herauf, fihe, dawar fie auffichig, wie schnee. 7. Und er sprach: Thue fie wieder

in beinen bufem: Und er that fie wie= ber in ben bufem, und jog fie herauß; tibe, da ward fie wieber wie fein ander fleisch.

8. Wenn fie bir nun nicht werben glauben, noch beine frimme horen ben einem zeichen; fo werden fie boch glauben beiner frimme ben bem ans

Deffen fernere beffattigung. 61

gentler eichen.

9. Wenn fie aber diesen zweien zeichen nicht gläuben werden, noch deine stimme hören; so nimm des maffers auf bemftrom , und geug es auf bas troctene land , fo wird baffets be maffer , das du auß dem ftrom ges nommen hafe, *blut werben auf bem trockenen lande. *c. 7, 17.

10. Mofe aber fprach su bem BENN: 20ch mein BENN, * ich bin ie und ie nicht wohl beredt ge= weft, fint ber geit bu mit beinem Inechte geredet haft; benn ich habe eine schwere sprache, und eine schwere gunge. *c. 6,12. 50.

fchwere gunge. *c. 6, 12. 30. 11. Ocr SENR fprach zu ihm: * Wer hat dem menschen den mund gefchaffen? Der wer hat ben ftum= men, oder faiben, oder febenben, oder blinden gemacht! Sabe ichs nicht gefhan, der hente ? "M. 94, 9.

12. Go gehe num hin, " 3ch wil mit beinem munde fenn, und dich fehren, twas du fagen folt. "Wafth. 10,19. 13. Moje fprach aber: Mein Henden, jenbe, welchen du fenden

wit.

14. Da ward ber ben Si fehr zor= nig über More, und fprach : Weiß ich benn nicht, bag bein bruder 'Marron, auf bem framm Levi, beredtift? Und fihe, er wird heraus gehen, bir entgegen, und wenn er bich fiehet, wird er fich von hergen freuen.

* Gir. 45,7.

15. Du folt du ihm reden, und bie worte in feinen mund tegen; und 3ch wit mit beinem und feinem mumbe fenn , und euch lehren , was

the thun follt. 16. Und * Er foll für dieh gum vols cheriden; Er foll bein mund fenn, und du folt fein gott fenn.

17. Und diefen frab nimm in beine hand , bamit bu beichen thun folt. 18. Moje ging hin , und fam wie-

ber ju Jethro, feinem fchmaher, und fprach bu ihm : Lieber, * iag mich ge= ben, bag ich wieber git meinen brus bern tomme, die in Egopten fend, und fehe, ob fie noch leben. Jethro fprach zuihm: Gehe hin mit frieden.

19. Huch

62 Moferudtehr in Egypten. Das 2. Buch (C.4.5.) Ifrael's fronbienfie

19. Auch fprach ber SERN 34 ihm in Midian : Gehe bin , und Biebe wieder in Egypten; benn bie Leute find todt, bie nach beinem fe= * Diatth. 2,20. ben ftunden.

20. Alfo nahm Mofe fein werb, und feine fohne, und führete fie auf einem efel, und jog wieder in G-

Softes in feine band.

21. Und ber Sent fprach sumto: fe: Gihe gu, wenn du wieder in C: gypten tommft, daß du alle die vum-der thuft der Pharao, die ich dir in deine hand gegeben habe. Ich aber wit fein bere perflocken, daß er daß bolck nicht laffen wird.

22. Und folft zu ihm fagen: Go fager der Sonn: Frael ift mein

erftgeborner john. 23. lind ich gebiete dir, daß du meinen fohn gieben laffest, bag er mir biene. Wirft bu dich defi me-gern, fo wil " 3ch beinen erfigebornen sohn erwärgen.

24. Und als er unterwegen in ber

herberge mar, tam hinder 50000 entgegen, und wolte ihn foren. 25. Da nahm " Irpora einen frein, und beschniere ihrem fohne die porhaut, und rührete ihm jeine fuffe an , und fprach : Du bift mir ein utbrautigam. 30j. 5/2. 26. Da lieg er von ihmab. Gte blutbrautigam.

fprachaber blutbrautigam , um ber

beichneibung willen. 27. Und ber BERR fprach ju 24a-ron : Gebe hin Moje entgegen in Die mufte. Und er ging hin, und be= gegnete ihm am berge Gottes, und 0101.53,4.

fuffete ihn. 1 Mos. 55,4. 28. Und Mofe fagte Naron alle worte des Sennit, der ihn ge= fandt hatte , und alle zeichen, Die er

ihm befohlen hatte.

29. Und fie gingen bin, und berfammleten alle alteften bon ben fin= bern Frael.

30. Und Maron rebete alle worte, bie ber henn mit Mofe geredet batte ; und that bie geichen por bem

bolce

31. Und das volck glaubere. Und da fie horeten, bag ber 50 MR die kinder Ifrael heimgefucher, und ihr fich, und beteten an.

Das 5. Lapitel.

ALSF: I

fpre

glei

Ffr

fini

get

noc

get

Th

Ine

žei

che

he, uni

fig

th!

DCI

ar

bei

rei

žir

100

mi

316

ae ro

50

Da ct

ne

fd

tol

50

un

23

bit

re

bo

ba

311

ict

ein

ALE

1

I ter

those wird von Pharao verachtet ? Das volet noch mehr geangfliget

1. 2 Urnach gingen Mofe und Mas Wharao: Go faget ber 5290, der Gott Ifrael: Lay mein bolch siehen, das mirs ein feft halte in der wuften.

2. Pharao antwertere: Wer ift der SENN, des feimme ich hören muffe, und Ifrael ziehen laffen? Ich weiß nichts von dem SENNN, wil

auch Ifrael nicht laffen giehen. 3. Gie fprachen : Der * Ebraer Gott hat uns gerufen. Go lag uns nun hinziehen dren tagereifen in die wufte, und dem BERNIG. un-ferm Soft, opfern, das uns nicht widerfahre gestileng oder schwert. c. 3,18.

4. Dafprachderfonig in Egypten au ihnen : Du, Mofe und Laron, warum wollt ihr bas volle bon feiner arbeitfren machen? Behet hin an eure bienffe.

5. Weiter fprach Pharao: Gihe, bes bolefs ift schon zu brelim lanbe, and the woult tie noch fevren heiffen bon chrem bienfte. * c.1,7.12.

6. Darum befahl Phargo beffelbentages den vogten des volcke, und ihren amtleuten, und fprach :

7. 3hr follt bem bolet nicht mehr ftroh fammlen , und geben , bag fie siegel brennen , wie bis anber ; laffer tie feloft bin geben, und firoh aus fammen lefen ;

8. Ind die jahl ber zieget, die fie bisher gemacht haven, foult ihrihe-nen gleichwol auflegen, und nichte mindern; denn tie gehen muffig, barum ichreven fie, und fprechen: 2Bir wollen hingieben, und unferm Bott opfern

9. Man bracke Die fente mit ars beit, daß fie zu ichaffen haben, und fich nicht tehren an falsche rede.

10. Da gingen die bogte bes bolcks und thre amilieute aug, und fpra= chen gum volet : Gofpricht Pharao, man werd euch fein itroh geben.

11. Behet ihr felbft hingund famm= let euch firoh, wo ihrs findet, aber bon eurer arbeit foll nichts gemin= bert werden.

12. Da zerftreuete fich bas volet elend angeseben hatte, neigeren fie ind gange land Egopten , bab co fich , und beteten gn. hatten,

13. Und

Meuer befehl an thofe. Das 6. Lapitel.

15. Und die vogte frieben fie, und fprachen: Erfüllef euer tagewerch, gleich als da ihr ftroh hatter.

14. Und die amtleute ber finber Bfrael, welche die vogte Pharao u= ber fie gefeget hatten, murden ge= fchlagen, und ward ju ihnen gefaget : Warum habt ihr weber heut noch geftern euer gefest tagwerch gethan, wie borhin?

15. Da gingen binein die amfleute ber finder Ifraet, und fchryen gu Pharao: Warum wilt du mit beinen

Enechten alfo fahren?

chret ?

no 2la:

hen zu

R, der

iehen,

3er ist horen

1?34

n, wit en.

bråer

ag und

fen in i, un=

nicht prert.

anpten

laron,

on fei= jet hin

Gihe, m lan=

feyren

1,7.12.

deffel=

prach:

t mehr

as fie

r; laf

rohau=

die fie

ihr th=

nichts miffig,

echen:

unierm

nif ars

n, und

boices

ipra=

harao.

famm:

t, aber

gemin=

d bold daß es

13. Und

ben.

rede.

et.

16. Man giebt beinen fnechten tein ftrob, und follen bie siegel ma= chen, die uns bestimmet find. Und fi= he beine Enechte werden gefchlagen,

und deinvolck mus funder feyn.

1 fich. I. 21.

17. Pharac forach: Ihr fend muf-fig, muffig fepd ihr; darum ihreches

ihr: Wir wollen hinziehen, und dem 659393 opfern. 18. So gehet nun hin und frenet: Aroh foll man euch nicht geben; aber die anzahl ber ziegel fout ihr

reichen. 19. Da faben die amtleute ber tinder Birgel, bag es arger mard, weil man fagte : 3hr fout nichts mindern von dem tagwerck an ben

20, Und da fie bon Pharao gin-gen, begegneten fie Mofe und 21aron, und traten gegen fie;

21. Und fprachen ju ihnen : Der 5 En 3 fehe auf euch, und richte es, daß ihr unfern geruch habt "ftinctend gemacht por Pharao, und fetnen inechten , und habt ihnen das fchwert in die hande gegeben, uns gut tobten. 1 Dtof. 34,30. 1 Gam. 13,4.

22. Mofeaber tam wieder zu bem SERNI, und fprach: Serr, war= um thuft du fo ubel an diejem polet? 2Barum haft bu mich hergefandt :

23. Denn fint dem , daß ich hinein bin gangen gu Pharao , mit ihm gu reden in beinem namen, hat er bas bolck nochharter geplaget; und du

bafi bein polet nicht errettet. Eap. 6. b. I. Der BERR fprach jumlofe: Mun folt bu feben, was ich Pharao than werde : denn durch eine ftarche hand muß er tie laffen dieben; er muß fie noch burch eine ftarcte hand auß feinem lande bon * C.11/1. C.12/33+ fich treiben.

mofe triegt von Sott einen neuen befehl: Befdreibet fein geburtsregiffer. 1910 Goft redete mit Mofe,

der SERR.

3. Und bin erfchienen Abraham, Isaac und Jacob, bag ich ihr all-machtiger Soft fenn wolte; aber mein name, hENN, ist ihnen nicht offenbaret worden.

4. Auch habe 3ch mei gen bund mit ihnen aufgerichtet, das ich ihnen geben wit das fand Canaan, das fand

threr walfahrt, darinnen sie fremb-linge gewesen sind. IW.117,8.c.26,5 3. Auch habe Ich gehores die weh-flage der kinder Israel, welche die Egypter mit fronen beschweren und habe an meinen bund gedacht.

6. Darum fage ben findern Jira-: 3ch bin ber hERR, und wil euch aufführen von euren laften in Egypten, und wil euch erretten bon euren fronen, und mil euch erlofen burch einen außgereckten arm, und

groffe gerichte.
7. Und wit euch annehmen gum bolcf, und mil cuer Soft fenn; bak thre erfahren follt, daß 3ch der Derr bin, euer &Det, der euchaußgeführet hat bon ber laft Egypti,

8. Und euch bracht in bas land, barüber ich habe meine hand geha-ben , bag iche gabe Abraham, Jfacc und Jacob ; bas wil ich euch geben

au eigen , Ich der hENIS.

9. Doge fagte folches den kindern Ifrael; aber fie horeten ihn nicht bor feujgen und angft , und bor harfer arbeit.

10. Da redete ber 500m mit

Mofe, und fprach:

II. Behe hinein , und rede mit Pharao, bem tonige in Egypten, daß er die kinder Ifrael auf feinem lan-

be laffe. Mofe aber redete bor dem Sening, und fprach: Gibe, die tinder Fracel horen mich nicht, wie folte mich bein Pharao horen? * Dagu bin ich bon unbefchnidtenen * \$. 30. c. 4, 10. lippen.

13. 21fo redete der SERN mit Mofe und Aaron, und that ihnen befehl an die finder Ifrael, und bha-rao, den tonig in Egypten, bag fie die kinder Ifrael auf Egypten tühreten.

14. Dig

Das 2. Buch. Befchlechtreniffer. (8.6.7.) Wochmaliger befehl.

14. Dig find die haupter in iegli= chem gefchlechte ber bater. Die tin= ber 'Ruben, des erften fohns Bira= el, find diese: hanoch, Pallu, Hez-ron, Charmi. Das sind die geschlech-te von Auben. "I Mos. 46,9.

4 Mof. 26,5. 1 Chron. 6,3. 15. Die kinder Gimeon find die= fe : Jemuel , Jamin, Dhab, Jachin, Bohar, und Caul , der fohn des Eananaischen weibes. Das find Gime-ons geschlechte. "1 Mof. 46,10.

I Chron. 4, 24. 16. Dig find die namen ber finder "Lebt in ihren geschlechten: Gerson, Kahath, Merart. Aber Lebt warb hunder und sieben und drenstig jahr alt. *1 Med. 46.11. 4 Med. 3.17. 16 hron. 7.1. 17. Die finder Gerson sind diese: Lidni und Simei in ihren geschlech-ten

n. *1 Chron. 7,17. 18. Die kinder * Kahath find biefe: Umram, Jezear, Bebron, Ufiel. Ka-hath aber ward hundert und dren

und drenffig jahr alt. 19. Die kinder Merari find diefe: Maheli und Meuft. Das find die ges schlechte Levi in ihren ftammen.

4 Diof. 26/57. I Ehr. 7/19. c. 24/21. 20. Und Amram nahm feine muhme Jochebed zum weibe; Die gebar ibm Maron und Wofe. Aber Amram ward hundert und fieben und drenf: fig jahr alt.

21. Die tinder Jegear find biefe: * Korah, Nepheg, Sichri. *421.16/1. 22. Die kinder * Uffel find biefe: Misael, Eisaphan, Sithri.

23. 2laron nahm sum weibe Elife: ba, die tochter Uminadab, Rahaffons fchwester; die gebar ihm * Na-

c. 28/1. 24. Diefinder * Rorah find diefe: Uffir, Elfana, Abiafaph. Das find bie geschlechte ber Koriter.

*1@hron.7/22. 25. Elegrar aber, Harons fohn, der nahm bon den fochtern Buttel ein weib; die gebar ihm den * Pine= has. Das find die haupter unter den

patern, der Leviter gefchiechten.
4 Mof. 25, 7.
26. Das ift der Naron und Mofe, 3u denen der Schill fprach : Juhref Die finder Birgelauf Egyptenlande mit threm heer.

27. Cie finds, die mit Pharao, dem konige in Egypten, redeten, daß fie die kinder gfrael auß Egypten fuh-reten, nemlich Mofe und Naron. I. pla

lind

That

und 6

und 3 * उर्वेष

rem !

nod

brau

thre

verft benn

R: 14

gert Gil.

trit

fers

band

16 5E9

au t

in be

ber :

(0 : 3d)

mit

hand

in be perr

18 ben

und

tring

20,50

nen * úb

thre

und

bluf

Egy!

und

toas

240 togfi

MARIT

2 thne hub

IC

17

13.

* (

12

28. Und beg tages " redete ber 5ENA mit Dofe in Egyptenlande,

* Befch. 7/39 29. Und fprach au ihm : 3ch bin ber 5090, rede mit Tharao, Dem tonige in Egypten, alles, was 3ch mit bir rede

30. Und er antwortete bor dem 5693 n: Gibe, ich bin bon unbeichnidtenen lippen,wie wird mich benn Pharao beren? * v.12. c. 4/10.

Das 7. Lapitel.

Verwantelung bes waffers in blut.

1. Der henn fprach zu Mofe : Gihe, ich habe bich einen gott geseget über Iharao, und 21a= ron, bein bruder , foll dein prophet fenn.

c. 4/16. 2. Du * fott reben alles, mas ich dir gebrefen werde; aber 2/aron,dein bruder, folis por Pharao reden, daß er die finder Frael auf feinem lande laffe.

3. 21ber * 3ch wit Pharao herg berharten, bag ich meiner zeichen und wunder biel thue in Egypten= land c. 4/21. c. 14/4

4. Und Pharao "wird euch nicht horen , auf daß ich meine hand in &= appren beweife, und fabre mein heer, mein volck, die kinder Jivael, auß Egyptenland, durch groffe ge-richte.

5. Und die Egypter follens innen werden, daß Ich der hENN bin, wennich nun meine hand über Egopten aufftrecken, und bie fin= ber Ifrael bon ihnen wegführen merbe

6. Mofe und 2laron thaten, wie ihnen der oEMM geboten hatte. 7. Und Mofe mar achtsig jahr alt,

und Aaron dren und achteig jahr alt, ba fie mit Pharao redeten.

8. Und der henn iprach au Mtofe und 2laron:

9. Wenn Tharao zu euch fagen vered: Beweiset eure wunder/o fott du zu Aaron fagen: Nimm deinen ftab und were ihn der Pharao, daß er zur schlangen werde.

10. Da gingen Moje und Maron hinein zu Pharao, und ihaten, wie ihnen ber henn geboten hatte.

befehl. do,dem die fie en fühs

te der lande, dem dem

r dem on un= d mich 4/10.

rs in

Nose : einen id 21a= opher 4/16. as ich

n lan=
.4,15.
herh
ichen
pten=
14,4.
nicht
in E=
mein
frael

de ge= 15.19. 15

ralt, ighr

ofolk tinen dag aron wie

wie affe. Und 1. plage: Blut. (Eap.7.8.) W Und Alaron warf * feinen stab bor Obarao, und vor seinen mechten, und er ward zur schlangen.

11. Da forderse Pharas die versen und zäuberer. Und die Egyrtischen * zäuberer thäten auch a so mit ihr tem beschweren. *c. 8, 7.18.

2 Tim. 3, 8.

12. Ein ieglicher warf feinen ftab von fich, da wurden schlangen brauß ; aber Agrons figb verschlang fiche Gabe.

ihre fiabe.

13. Also ward das hery Aharao berfockt, und berecet sienthet, wie dem der Henre frenicht, wie dem der Henre, 2,7.34.35.7 c.3,19.

14. Und der HENRI sprach zu Mos

*c.9.15.19. (2.9.7.34.35.T (2.319. 14. Und der SEKRI frach zuWos fe: Das herg Ihard if hart er wes sert fich das voles zu lasten. 15. Sehe hin zu Ihard morgen:

15. Sehe hin di Indea morgen; Oihe, er wird ans waster geben, so trit gegen ihm an das uter des wasters; und nimm den fiad in deine hand, der dur surschlangen ward,

hand, der sur schlangen ward,
16. Und sprich zu ihm: Der 500191, der Eviete Gott, hat mich au die gefandt, und laffen sagen:
Las mein votet, das mirs diene in der puffen; aber du haft dies ber nicht wollen hert.

ber nicht woulen heren.

**C.5.1. c. 8.4.20.

17. Darum freicht der HENNT als so : Darum freicht der HENNT als so : Darum for bu erfahren, daß Ich der HENNT bin: Sihe, Ich wil mit dem stade, das waster schlagen, das in dem strom ist zund es sou in dem strom ist zund ist zu in dem strom ist zu in dem strom

18. Das die fische im strom fierben follen, und der firom firneten, und den Egopteen wird eckeln zu trineten des waffers auß dem firom.

10. Und der SENN frach zu Woose Egge Aaron: Ninnn deinen fiab, und recke deine hand auf "über die wasser in Egypten, über ihre bäche, und ftröme, und seen, und über alle wasserümpte, daß sie blut werden; um heb blut in gang Egyptenlande, beude in hölgern und siehen gefässen.

20. Wose und Lauon thäten, wie ihnen der HENN geboten hafte, und hub den stad ust, und schlug ins

20. Mose und Aaron thaten, wie ihnen der HENN geboren harte, und hub den stad auf, und schlug ins wasser, das im firom war, der Ihas au und seinen knechten. Und alles wasser in firom ward in blut der wandelt.

20. Mose und Lavon Ageden.

2. Srofche.

21. Und die fifche im ferom furben, und der firom ward finie eid, daß die Egypter nicht trincken konten das waffer auß dem firom; und ward blut in gang Egyptenlande.

22. Und die Goppfischen säuberer thäten auch also mit ihrem beschweren. Also merd das hers Iharao berstockt, und hörere sie nicht, wie denn der hEVR gereder hatte.

denn der DENA geredet hatte. 23. Und Aharao wandte fich, und ging heim, und nahms nicht zu hergen.

24. Aber alle Egypfergruben nach waser um den strom herzutrineten; benn des wassers auß dem strom konten sie nicht trincken.

25. Und das mahrete sieben tage lang, daß der HENN den strom schlug.

Das 8. Lapitel.

Egypten wird mit frofchen, laufen

1. Der henn frrach zu Wofe: Gehe hinein zu Pharad und fprich zu ihm: So saget der henn: *Egs mein bolet, daß mirs diene.

*C.5.1. c. 7.16.

2. Wo du dich deß wegersty sihesso

2. Wo bu bich bes wegerft, fihe fo wit 3ch alle beine grenge mit frafehen blagen ; " VI. 18, 46. 3. Dag ber from foll von frofthen

3. Daß der strom foll von froschen winmen, die follen krauf treecken, und fommen in dein haus, in deine kammer, auf dein lager, auf dein bette 3 auch in die häufer deimer knechte, unter deinem volch, in deine backsfen, und in deine keige.

4. Und follen die frofche auf dich, und auf bein volch, und auf dein volch, und auf alle beine

Inechte kriechen.
5. Und der SCHON freach zu Mofe: Saae Aaron: Necke deine hand auß mir deinem kabe über die bäche, und fiedme, und feen 3 und laß fres siche über Egyptensand kommen.

6. Und Laron rectte feine hand über die maffer in Egypten; und * tamen frosche herauf, daß Egyptenland bedectt mard. * 305.78/45.

7. Da * thaten die zäuberer auch auso mit ihrem beschweren, und liefen frische über Egyptenland dommen.

C. 7.11. 22.

men.

g. Da forderte Pharao Wrofe
und Lavon, und freach : Biffet den
Hendelt in der der die fresche
honnier und von meinem vollet nehme ; so wil ich das vollet lassen, das es dem hendelt gefter.

9.Mo-

9. Doge frach : Sabe bu die ehre por mir, und frimme mir, wenn ich für bich, für beine fnechte, und für bein boict bitten foll, daß bie frifche bon bir, und von beinem haufe bers trieben iverden, und allein im ffrom bleiben

10. Er frach : Morgen. Er fprach: Wie du gefaget haft; auf daß du er-fahreit, daß niemand ift wie der homm, unter Sott, * 0.9/14. Denn, unfer Gotti

II. Co follen bie frofche bon bir, Don beinem haufe, bon beinen fnech= ten, und bon beinem bolet genome men werden ; und allein im firom bleiben.

12. Aifo ging Moje und Agron bon Bhargo. Und Moje fchrye zu dem HENNY der frofche halben, wie er

Wharso hatte successet.
13. Und der henni that wie Mofe gefaget hatte : Und bie frofche furben in ben haufern, in ben hofen, und auf bem felbe.

14. Und fie haufeten fie gufammen, hie einen haufen, und da einen haufen;

und das land france davon.

15. Da aber Oharao fahe, daß er luft krigt hatte, ward kin herg, verbartet, und herete fie nicht, wie benn der BERR geredt hatte.

16.Und ber hENN fprach gu Dlo-fe: Gage Maron: Recte beinen ftab auf, und fchlage in ben ftaub auf erben, dag laufe werben in gang Egy= pfenlande.

17. Sie thaten alfo. Und Alaron reefece feine hand auß mit feinem ftabe , und fchilla in den fcaub auf erden: Und es wurden laufe an den menfehen, und an bem bieh ; aller fraub bes landes ward laufe in gang Eguptenfande.

Die sauberer thaten queh aifo mit ihrem befchweren, daß fie idufe met threin beighveren, das it tatte heraus brachten; aber "se donten nicht. Und die läufe waren devde an memichen und am vied. "Weish 17/1. 19. Da sprachen die säuberer zu Obarao: "Das ist Sortes finger. Aber das hers Iharao ward der Edeck, und herse for nicht wie der

ftocft, und herete fie nicht, wie denn der benor gefaget hatte.

· 31.64/10. Euc.11/20. 20. Und ber 5 Enn fprach 3u20lo= fe: Mache bich morgen frahe auf, und trif por Pharao (fibe, er roiro ans maffer achen) und fprich ju ihm: Co faget der SENN: * Lag mein volet, bag mirs biene. * c.5/l. c.7/lG.

21. 200 nicht, fibe, fo wil ich allerlen ungiefer faffen tommen über bich, beine friechte, bein bolet, und bem haus; bag aller Canrier haufer, und das feld, und was drauf ift, boll uns

5. pef

herh

polct

Hage

1. 2

[pric

ber 1

polet

meit

PED

Dem Fame

mit e

fond

Bira

nicht

Der . geit,

560

bes 1

Der (

Finde

unb

nich

20199

pole und

Hod

fpres

rap. 9.

ftaul

auffi

am b

2020

Daf

tern

Dieh 11.

Font

bofer

den ?

tern,

10 ofen

6.

32.

diefers werden follen.
22. Und wit deg tages ein fonders thun mit bem fande Gofen, ba fieb mein boick enthate, daß fein ungie-fer da fen 3 auf daß du innen werden, daß 3ch der henne bin auf erben

allenthatben. 23. Und wit eine ertofung fegen swifchen meinem und beinem bold. Morgen foll bas zeichen gefchehen.

24. Und ber Senn that aife. Und es fam * bief ungiefer in Wharao haus, in feiner fnechte häufer, und über gang Egyrteniand. Und das land ward berberber bon bem

unsiefer. Beish 16/9.
25. Da * forderre Ihavao More und Aaron, und fprach : Gehet him, opfert eurem Gott, hie im lande.

¢. 8/8 26. Mofe frrach : Das tauat nicht, bağ wir afo thim : benn wir wir ben der Egipter gräue! opfern un-ferm SOtt, bem hENNI. Sihe, mein mir benn ber * Egypter grauel bor ihren augen opferten, wurden fis uns nicht freinigen?

*1 Mof. 43/32. 27. Drey tagereifen wollen wir ges ben in die muffe, und bem BERRO, unferm Gott, opfern, * wie er une gefaget hat.

28. Tharao fprach : 3ch wil euch laffen, bag ihr bem 5599907, eurem Bott, opfert in ber miffen : allein, bag ihr nicht ferne gehet : und bittet für mich

29. Mose fprach : Gibe/wenn ieh hinaug bon bir fomme, so wit ich ben 559990 bitten, bag big ungiefer bon Tharan, und feinen fnech= ten, und feinem bolet genommen werde , morgendes tages. Allein, tausche mich nicht mehr, daß du das bolck nicht laffeft, dem BEMMIN au opfern.

30. Und Mofe ging hinoug von Pharao, und bat den HENNO?. 31. Und der HENNI ihaterie Mofe

gefagt hattejund fchaffete bas ungiefer weg bon Pharao, bon feinen fnechten, und bon feinem votet, daß nicht eins überhieß. überblieb. c.10/19.

6.14/28. 32,20ber

Ingiefet. ch allerber bich, mb bein fer/und boll uns

fonders da fich n unzie= verbeff, f crben

g fegen

chen. at aifo. n Whe= hauser, lind on dem 5.16/9. Wrose et hing ibe.

t nicht, r mir= en un= @ihe grauel den fie

wir ges RMON, er une . 3/18. il euch curem allein, bittet

nnieh oil ich unate: Enech: mmen Heiny u das 2mau g bon

202016 Biefer ditene f eins 0/19. . Atten 5. Peff. 6.Blattern. (Eap.9.)

32. Aber Pharan berhartete fein herh auch daffelbe mat, und tief das

Das 9. Capitel.

Peffileng : Schwarge blattern : Hagel.

1. DEr SENN fprach zu Mofe: Gele hinein zu Iharao, und prich zu ihm: Alfo faget ber SENN, prich guihm: Aup juger * Eaf mein ber Soft ber Ebraer: * Eaf mein ber Goft ber Gbraer. * C. S/I.

2. 230 du dich beg wegerft,und fie

weifer aufhalteft,

3. Gihe, fo wird * die hand des DENNIN feyn über bein vieh auf dem felde, über pferde, über efel, über kameele, über ochsen, über schaafe, mit einer fast schweren verklieng. *5 Wiol. 2.15. 4. Und der SENA wird ein be-

fonders thun, amichen bem bieh ber Fraeliter, und ber Egypter, bag nichts fterbe auf allem, bas bie fin-Der Ifrael haben.

5. Und der SEN 92 beffimmete eine

seit/und freach: Morgen wurd der HENPfolches auf erdenichun. 6. Und der HENPf ihrt folches des worgens, und flank allerley dich

der Egypter; aber des biehes der kinder ziraet starb nicht eins. 7. Und Oherso sundre darnsch, und sihe, es war des diehes Jiraels nicht eins gesiorden. Aber das herh Wharao ward perftocit, und lieg bas polet nicht.

8.Da fprach der 5E91R zu Mofe und Raron: Rehmet eure fäuste boll ruß auß dem ofen; und Mose

sprenge ihn gen himmet vor Ohg-rgo. *c.7/8.c.12/1.45. 9. Daß über gand Egyptenland fraube, und bese schwerze blattern auffahren, bende an menichen und am vieh, in gang Egyptentande.
10. Und fie nahmen ruß auß bem

ofen, und frafen vor Bharac, und Mtofe sprengere ihn gen himmel. Da fuhren auf bofe schwarge blattern , beybe an menschen und am

bieß; 11. 2016, bag die zäuberer nicht fonten ber Mofe freben, por ben bofen blattern: benn es maren an ben gauberern eben fo mohl bofe blat: tern, als an allen Egyptern.

* 20eish. 17, 7.

7. Sauel.

12. Aber der SEMA verftoctte bas herh Mharao, daß er fie nicht herete, ivie dem ber hENN zu Mofe gefaget hatte.

13. Dasprach der 5CNN zu Mose : Mache dich morgen frühe auf, und trie vor Iharav, und srrich zu ihm: Co saget der 5CNN, der Se brder ODit : Lag mein bolet, bag

mire biene. 14. Ich wit anders bismat alle meine plage über dich felbft fenden, über beine fnechte , und über bein bolet bag bu innen werden folt, baß meines gleichen nicht iff in allen * c.8,10. c.15,11.

15. Denn ich wil iest meine hand aufrecten, und dich und bein bolet mit peftileng fchlagen, bag bu bon

der erden folt verfiiget werden.
16. Und givar * barum habe ich bich erweeter, bag meine traff an bir ericheine, und mein name berfundiget werde in allen landen. 37.17.

17. Du tritteft mein volck noch uns ter dich, und wilft es nicht laffen.

18. Gihe, ich wil morgen um biefe beit einen fehr groffen haget regnen laffen, bengleichen in Egopten nicht gewefen ift, fint ber zeit es gegründet ift, bisher.

19. Und nun fenbe hin, und betmabre bein vieh, und alles, mas du auf bem felbe haft. Denn alle menfchen und vieh, bas auf bem fetbe ge-funden wird, und nicht in die haufer versammlet ift, so der haget auf sie fallet, werden fterben.

20. Wer nun unfer den fnechten Bharao des BERNIN wort furthfe-te, der lief feine fnechte und viehin die häuser fliehen;

21. Weicher hern aber fich nicht tehreite an des Benindi wort, tief-

fen ihre tnechte und bieh auf bem

2. Da fprach der SEMM au Mos fe: Recte beine hand auf gen him-mel , daß es hagele über gant Cap-pteniand, über menfchen, über bieh, und über aues frauf auf dem felde in

Egypfenland.
25. Also reckte Mose seinen stab gen himmel, und der HOMN ließ dommen und hazeln, daß das seuer auf die erde schos. A. o ließ der hETN hazel regnen über Egypfen-Igna,

24.308

7. Hagel. Das 2. Buch (Cap. 9.10.) 8. Beufchreden. 24. Dag hagel und feuer unter

einander fuhren, fo graufan, daß befigleichen in gang Egyptenlande nie gewefentwar, fint ber zeit teute

brinnen gewesen find. 25. Und ber hazet schlug in gang Egyptenfande alles, was auf bem felbe war, bende menfchen und bieb; und fehlug glies traut auf dem feide, und zerbrach alle baume guf dem felde.

26. Don allein im lande Bofen, da die finder Ifrael waren , da hagel=

te es nicht.

re es mage.

27. Da khiefte Oharao hin, und ließ Mose und Aaron rusen, und freach zu ihnen: "Ich habe das mat mich dersindiger: † Der HEN ist gerecht, ich aber und mein vo. et sind gott. ose. "e.10, 16. † Dan. 9, 7. 8.9.

28. Bittet aber den HENNON dage unshare folch domoren und hagen

aufhere foich donnern und hagein Softes; fo wit ich euch laffen, bag ihr nicht langer hie bleibet.

29. Dofe fprach au ihm : Wenn ich dur frabt hinaug fomme , wit ich ich dar taol hands ausbreiten gegen dem HeM9997; so wird der donner auf-hären, und tein haget mehr kom, auf das du innen werdelt, daß die erde des du innen werdelt, daß die erde des hEM9191 key. *21f. 24f.1.

30. Sch weiß cher, bef ou und beis ne mente euch noch nicht fürchtet vor Schlom bennen.

31. 2110 ward gefchtagen der flachs und die gerfte : benn die gerfte hatte geschoffet, und der flachs knoren ge-

32. Aber der weigen und rocten toard nicht gefchlagen ; benn es war

fpat getrenbe.

33. Coging nun Micfe bon Pha= rao sur frat hingus, und breifete feine hande gegen dem Bengin; und der donner und hagel horeten auf, und der regen froff nicht mehr auf erden.

34. Da aber Iharao fahe, daß ber regen, und bonner, und hagei aufhorege berfandigte er fich weiter, und verhartete fein hert, er und feine

inechte.

35. Alifo ward bes Pharao hers perfloct, bag er die finder Ifrael nicht ließ , wie benn ber BERR geredet hatte durch Mose.

Das 10. Capitel.

I. Undber HENN funternis 1. Undber HENN fprach zu Mo-

benn 3ch habe fein und feiner incch-te herh berhartet, auf dag ich diefe meine zeichen unter ihnen thue.
2. Und bag bu berfinbigeft bor

ben ohren beiner finder, und beiner tindestinder, mas ich in Egypten aufgerichtet habe, und wie ich meine

ausgerichter hoer inde pietech nehet seichen unter ihnen bewiesen habe; daß ihr wisser Ich bin der SENA.

3. Also eingen Mose und Auson huein au Ghavo, und frrachen au ihn: So kricht der GENA, der Ebrar GOff: Aicklange vegerff du hich don mit au demaftisch. bich bor mir su demuthigen, bag bu mem bolck laffeft, mir gu dienen

4. Wegerft du dich mein vol f au laffen, fihe, fo wil ich morgen heufchrecken fommen laffen an allen or

5. Daß fie bas land bebecken, alfo, bağ man bas land nicht feben tonne. Und follen freffen , mas euch übrig und errettet ift bor dem hagel, und follen alle eure grunende baume freffen auf dem felbe 3

6. Und follen erfullen bein baud aller beiner knecht ekunen von haus, aller beiner knecht bäufer, und aller Egopter häufer; beholeichen nicht gerehen haben beine bater, und beiner haben beine bater, und beiner bater vollen, bis auf diesen tag. Und er wandte sich , und ging von Abaren hiraut.

Wharao hingurg.

7. Da fprachen bie fnechte 30ha= rad zu ihm: Wie lange sollen wir damit geplaart som? Las die leure zichen , das sie dem SENNI, ih-rem SOft, dienen. Wills duzuber erfahren, bas Egopten untergan-

gen fen? 8. Wose und Aaron wurden wieder zu Ohargo bracht, der sprach zu ihnen: Sebet hin, und dienerdem Hennen: Sebet hin, und dienerdem Hennen: Sebet, die hinziehen sollen?

9. Wloje fprach: Wir wollen siehen mit jung und git, mit fehnen und fochtern, mit schaafen und rinbern : benn wir haben ein feft bes

10. Ersprach zu ihnen: Ame ja, ber Hen fey mit euch, folt ich euch und eure kinder dazu giehen taffen? Sehet da, ob ihr nicht bofes bor

11. Nicht alfo, sondern ihr mans ner sicher hin , und dienet bem 5000000; benn bas habet ihr auch gefuchet. Und man fließ fie herauß von Pharao.

12. 04

Q. Sinf 12.0 fe: Rec

land, un Egypte aues fr bem, co egypte trieb e gangen und be

wind o

14.1

ptenlar alleno cas zu ift, not 15. 3 und bei fen alle alle fri Fageln fen nic men, u gang & 16. D. ofe

Seno euch. malau euren (too bor 18. 1

h. be

und ba fehr fti heusch Schulfn blieb a 20.

Phara 3frae 21. Recfe so fins dagmo

gen hi finst dren ti 23. he/moo

war, ir Len fin threny Q. Ginfferniff.

eden.

incch=

diefe

t vor einer

upten

meine habe :

SCR. agron

en zu

fi du if bu

heu=

n or

alfo,

übrig

dume

aug ,

aller

nicht dei=

ie auf

tag.

Wha:

wir

leute 7, ih= uvor

rgan=

mie:

tach

t bem

eiche

1 316= hnen

rin: des e jas

euch ien?

bor:

måns

dem

auch

raug

.D4

n?

(Cap. 10.11.) Mofe.

Dharao brauet thofe.

12.Da fprach ber SENN gu Mo= fe : Recfe beine hand über Egupten= land, um die heufchrecken, daß tie auf

Egyptenland kommen, und fressen alles kraut im lande auf, sammi alle dem, pas dem hagel überbliedenist. 13. Wosse reckte seinen sad über Egyptenland. Und der HING krieb einen ostwind ins land den gangen tag und die gange nacht; und bes morgens führete der Ditwind die heuschrecken her. * Weish. 16/9.

14. Und fie famen über gang Egne ptenland, und lieffen fich nieber an allen orten in Egypten, fo fehr biel, bag zupor befigleichen nie gewefen ift, nochhinfort fenn wird.

15. Denn tie bedeckten bas land, und verfinfterten es. Und fie fraffen alles fraut im lande auf, und alle frachte auf den baumen, die dem Fagel waren überblieben; und lief= fen nichts grunes übrig an den baus men, und am fraut auf dem felbe, in

gang Egyptenlande. 16. Da * foderte Pharap eilend 16. Da poeter syment; † 3ch, 5. be mich berfündiger an dem HENRY, eurem GOff, und an euch.

euch. 17. Bergebet mir meine fimbe bigmal auch, und bittet den bennn, euren Sott, dag er doch nur diefen tot bon mir wegnehme.

18. Und er ging aus bon Pharao, und bat den DENNI.

19. Damendefe der SERR einen febr ftarcfen weftwind, und hub die

heuschrecken auf, und warf fie ins schilfmeer; * dag nicht Eine übrig blieb an allen orten Egypti. 20. Aber ber SERR berflocte

Pharao herb, daß er die kinder Frael nicht ließ.

21. Der henn fprach zu Mtofe: Recte beine hand gen himmel, bağ est fo finfter werde in Egoptenlande,

dagman es greiffen mag.

Ef. 50, 3. Matth. 27, 45.

22. Und Moss recke feine hand gen himmel; da ward eine dieke finsternis in gang Egyptenlande, dren tage.

235c186, 17, 2.c. 18, 1.

23. Dag niemand den andern fahe, noch aufftund bon dem'ort, da er war, in dreven tagen. Aber ben al-ten kindern Ifrael war es licht in thren mohnungen.

24. Da" foderte Abarao Mofen" und fprach : Biebet hen, und dienet bem hENNI, allein eine schaafe und rinder laffet bie ; laffet auch eure kindlein mit euch ziehen.

*c. 8,8. c.12,31 25. Mofe fprach : Du mufff uns auch opfer und brandopfer geben, das wir unferm GDTT, dem HERNI, thun mögen.

26. Unfer bieh foll mit uns ges hen, und nicht eine flaue babinten bleiben ; denn bon bem unfern wers den wir nehmen jum bienft unfers Gottes, des BERRR. Denn wir wiffen nicht , womit wir bem SENAN dienen follen, bis wir das hin fommen.

27. Aber ber SERR berftoffe bashers Pharao, daßer fie nicht

laffen wolfe. 28. Und Pharao fprach su ihm : Behe bon mir, und hute bich, daß bu nicht mehr por meine augen toms meft; benn welches tages bu bor meine augen kommeft, folt du fter=

29. Mofe antwortete : Wiedu gefaget haft ; 3ch wil nicht mehr bor beine augen kommen.

Das ir. Lapitel.

Muffang auf iEgrpten befohlen.

1 Noder DENN iprach zu Moüber Iharao und Canpten tommen laffen , barnach wird er euch laffen bon hinnen : und wird nicht allein alles laffen, fontern euch auch bon hinnen treiben.

Go fage nun bor bem bolck, bag ein ieglicher bon feinemnach-ften, und eine tegliche bon ihrer nachften felberne und guldene gefaffe fordere :

3. Denn ber 5ERR wird bem bol= cte gnade geben vor den Egyptern. Und Mose war * ein sehr groffer mann in Egyptenlande, vor den knechten Pharao, und vor dem volct. Eir. 45,1, seg. 4. Und Mose sprach: ©o saget

ber 55919 : Ich wil zu mitternacht außgehen in Egoptenland ; 5. Und alle eritgeburt in Egopten-

lande foll fterben, bon tem erften fohn Pharao an, ter auf feinem fuhl finet, bis an ben erften fohn ber mago, die hinter der muble ift; und alle erfigeburt unter bem bieh.

6.Unb

Porbereitung imb Das 2. Bich (Cap.II.12.) ffifning bes Baffab. 70

6. Und wird ein groß gefchren fenn in gang Egyptenlande, desgleichen nie gewefen iftinoch merben wirb. 7. Aber ben allen findern Birael

foll nicht ein hund muden, bende unter menichen und breh; auf bag ihr erfahret, wie ber BERR Egn-

pten und 3frael fcheibe.

8. Denn tperden gu mir herab fommen alle biefe beine fnechte, und mir gu fuffe fallen, und fagen: Beuch auf, bu und alles volck, bas unter bir er ging von Pharao mit grimmigem sorn.

9. Der BERR aber fprach gu Dofe: Bharao horet euch nicht; auf dag biel munder gefchehen in

Egyptenlande.

10. Und Mofe und Maron haben diese wunder alle gethan vor Pha= rao ; aber ber SENN perficete ibm fein bert, daß er bie tinder Frael nicht laffen wolte auf feinem lande. **c.10,20.

Das 12. Lapitel.

Stiftung bes offerlamms : er: margung ber erfigeburt : Mußzugs anfang.

Er hENN aber fprach * su - Mofe und Maron in Egh= *c.9,8.5 2001. 0,8. pfenlange: 2. Diefer mond foll ben euch ber erfie mond fenn ; und bon ihm follt

thr die monden bes jahrs anheben. 3. Gaget ber gangen gemeine Bfraelund iprechet : Um gehenten fage diefes monden nehme ein iegli-

te ein lamm zu einem haufe. 4. 230 ihrer aber in einem haufe gum lamm gu wenig find , fo nehme ersund fein nachfter nachbar an feinem haufe, bis ihrer fo biet wirb, bas fie bas tamm aufeffen migen.

5. 3hr follt aber ein folch lamm nehmen, ba fein fehl an ift, ein mannlein, und eines jahrs alt; bon ben lammern und ziegen follt ihre

nehmen.

6. Und follt es behalten bis auf den vierzehnten tag des monden. Und ein tegliches häuffein i. a gan-den Ifraet foll es ichlachten brit-fchen abends. 4 Mtof. 9/5. 7. Und follt feines bluts nehmen, und bende proften an der thur, und bie oberfte fchwelle bamit beftreiden, an ben baufern, bafie es innen effen.

8. Und follt alfo fleisch effen in berfelben nacht, am feuer gebrafen, und ungefauert brot, und fout es mit bittern falfen effen.

9. Ihr follt es nicht rob effen,noch mit maffer gefobten ; fontern am feuer gebraten, fein haupt mit feis nen ichencfeln und eingeweide.

10. Und " fout nichte bavon über= laffen bis morgen ; wo aber efwas überbleibet bis morgen , follt ihre

mit feuer berbrennen. * 4 Dt. 9/12.
11. Alfa follt ihrs aber effen: Um eure lenden follt ihr gegürtet fenn, und eure fouh an euren fuffen has ben, und fiabe in euren banden ; und folltseffen, als die hinmeg ei-len. Denn es ift des henden Wallah

12. Denn ich wil in berfelben nache burd Egyptenland gehen, und al= le erftgeburt schlagen in Egypten= lande, bende unter menichen und vieh. Und wil meine ftrafe beweifen an allen gottern ber Egypter, 3ch ber SENN. Pf.136,10 Ebr.11,28.

13. Und basblut foll euer zeichen fenn anbenhäufern, darin ihr fend, daß, menn ich das blut febe, bor euch übergehe, und euch nicht die plage miberfahre, die euch perber=

be, wenn ich Egyptenland fchlage. 14. Und fott diefen tag haben zum gedachtniß, und follt ibn fenren bem henn naum feft, ihr und alle eure

nachtommen, sur ewigen wenfe. 15. * Grebentage follt ihr unge= fauert broteffen : nemlich am er= ften tage folltihr aufhoren mit ge= fauertem brot in euren haufern. Wer gefauert brot iffet bom erften fage an bis auf ben fiebenten, des feete foll ausgerottet werden bon 3frael. c. 25,15.c. 34,18.422.28,17.

16. Der erfte tag foll heilig fenn, dag ihr gufammen kommet, und ber fiebente foll auch heitig fenn, daß ihr Bufammen tommet : feine arbeit follt ihr darinnen thun, ohne mas sur fpetfe gehoret für allerlen feeeuch thun.

17, Und halfet ob bem ungefäuer= fen brof : Denn eben an bemielben tage habe ich euer heer auf Egypten= land geführet ; darum follt ihr big= fen taghalten, und alle eure nach: kommen gur ewigen menfe.

18. * Um viergehnten tage bed erften monden, bes gbende, follt thr m.Erwi ungefäuer und stoa den abend 19. 2 fauert br Denn we feele foll der geme

linger of brot, fo in allen 21. II ften in ? Lefet au man für das zial 22. 1 pen, ur becken :

berschn

und

bausthi gen. 25.3 gehen/ wenn 4 aberfci iten , Hen, un häufer für die 25.

met/ mirb, diesen 26. zu euc für eit Daffa Den fi Dien, unser

fict) di 28 hin, der g meen. rgo a

auf d im g bes b 36. 30 feine

sue C

To. Merving, ber erft gebirt. (C.12.) Diofe.

Ifrael zichet auf.

ungefäuert brot effen,bis an ben ein

al).

III

en,

25

octi gin

er=

ag

ire

12.

Im

m,

fiqa

n ;

ei=

che

al=

en= mb

sent zch

28.

jen

no,

por

Die

er= ٠.

unt

nem

ure ige=

er=

ge=

ften

deg bon

17.

enn,

der

beit

mas

fee=

für

uer= lben

ten= Die=

।वर्कः

ser.

f thr

ungen

und strankigsten tag des monden an der abend. *5Wlof. 23/5.10.

19. Das man sieden tage fein gestauert brof sinde in euren häusern. Denn wer gesäuert brot istel, des seies so der eine followen der eine Denn wer gesäuert brot istel, des seies so dans den eine Bongenoffer werden den eine Ergen der ein fremde der gemeine Fraeles fen ein fremd-lingerober einheimischer im fande. 20. Darum fo effer tein gefäuere

brot, fondern eitet ungefäuert brot, in allen euren wohnungen.

21. Und Mose forderte alle altes ften in Frael, und frach su ihnen: Lefer aus, und nehmet schaafe ieder: man für fein gefinde, und fchiachtet das Haffah.

22. Und nehmet ein pufchel pfoben, und functer in bas blut in bem becten; und berühret damit bie us berfchwelle, und Die green pfoften. Aind ache fein mensch zu seiner baueschür herauß, bis an den mors gen. 32001.14,4.51. Ebr. 11,28. 25. Denn der HENN weite umher

gehenjund die Egypter plagen. Lind aberichwelle, und an den green profien, wird er vor der thir überge-Ben, und ben berderber nicht in eure

baufer fommen laffen zu plagen. 24. Darum fo halfe biefe weufe für dich und beine finder emigich.

25. Und wenn ihr ins land foms met, das euch der SENOI geben wird, wie er geredet hat; so halfet

Diefen bienft. 26. Und werm eure finder werden Bu euch fagen : 23as habet ihr ba für einen biemit? 2.13/8.14.
27. Sout ihr fagen: Es fit das Baffah opfer des Denendy, der bor den inderen Ifrae überging in Egypter plagte, mobien, da er die Egypter plagte, mobien, da er die Egypter plagte, mobien,

unfere haufer errettete. Da neigete jich das volet, und budte fich. 28. Und die tinder 3fraet gingen bin, und thaten, wie der Benin motofe und Maron geboten hafte.

29. Und dur mitternacht fchlug der HENN aue erfigeburt in Egypren and, bondem erfen fohn Pharago an, der auf seinem fruht faß, bis auf den erfren sohn des gefangenen im gefängniß, und alle erfigenen ves viches. *c.4,25. Vf. 78,51.c.105, 36. c.136,10. Weish.18,11.12.

30. Da feund Ihurao auf, und alle feine fnechte in berfelben nacht, und she Egypter, und ward ein groß ges

fcbrey in Egopten:benn es mar fein haus, ba nicht ein tobter innen mare.

31. Und er * forberte Wlofe und Maron in der nacht, und iprach: Wachet cuch auf, und siehet auf bon meinem volct, ihr und die finder Bfrgel; gehethin, und dienet bem hennin, wie ihr gesaget habet.

32. Nehmet auch mit euch eure fchaafe und rinder, wie ihr gefaget habet ; gehet hin, und fegnet mich

auch 35. und die Egypter brungen bas boick, bas fie es eilend auf bem lan= de frieben : benn fie fprachen : 2Bir *c.6,1 find alle des todes.

34. Und das votet trug den roben teig, ehe denn er verfauert war, su ihrer freite, gebunden in ihren fleis

dern, auf ihren achfein. 35. Und die finder Jirael hatten gethan, wie Mojes gefagt hatte, und von den Egypfern gefordert fi berne und guldene gerathe, und

fleiber. Dasu "hatte ber 5 5000 bem bold gnebe gegeben bor ben Egy: pfern, daß fie ihnen leiheten; und entwandrene den Egopfern. "c.3,21.

37. 21.70 sogen auf Die finder Traei bon Racmfed gen Guchoth. fechshundert taufend mann zu fuße ohne bie finber.

38. Und 30g auch mit ihnen viel pobel-volct, und schaafe, und rinder,

und faft biet biebis. 39. Und fie buchen auf dem roben feige den fie auß Egypten brachten, ungefäuerte fuchen, benn es war nicht gefäuert; weil fie auß Egy= pfen geftoffen wurden, und fonten nicht verziehen, und haffen ihnen

fonft kine schrung ju bereifet.

40. Die zeif aber, die die kinder Ifrael in Egypren gerobnet har ben, ift bier hundert und oreuffig

41. Da diefelben um maren, ging das gange heer des BENNN que Ginen tag que Egpytentand.

42. Derum wird diese nacht dem 42. Derum wird diese nacht dem Generaland geführet hat: und die Ender Ifraet follen sie dem GENNN hatten sie und ihre nachsommen.

43. Und ber henn fprach su" Mofe und Maron: Din ift die webe fe Waffah gu halten ; fein frember foll babon egen. " c. 9, 8, 44,20 - Offerlamm. Das 2. Buch (E.12.13.) Beiligung ber erfigeburt,

44. Aber mer ein erkaufter fnecht ift, ben befchneide man, und benn effe erdabon

45. Ein haufigenog und miethling

follen nicht dabon effen.

46. In Einem haufe foll mans ef= the follt nichts bon feinem fleisch hinaup bor bas haus tragen; und follt tein bein an ihmgerbreen. *4 Mtof. 9,12. Joh. 19,36. 47. Die gange gemeine Ifract fou chen.

folches thun.

48. Co aberein fremdling ben bit nohnet , und dem HENNIG das Paffah hatten wit, der beschneide alles , was mannitch ift ; alsbenn mache er fich hersu, daß er folches thue, und fen wie ein einheimischer Des landes: denn fein unbeschnitte= mer foll dabon effen.

49. Einerten gefeh fen dem ein-heimischen, und dem fremdlingen, ber unter euch wohnet. 3 20.24/22.

50. Und alle finder 3freel thaten, wie der hENN Mofe und Maron batte geboten.

51. Alfo führete ber Serr auf Ginen tag die finder Ifrael gus Egoptenland mit threm heer.

Das 13. Lapitel.

Seiligung ber erffgeburt : 20183ugs foregang.

1.11 no bersennredete mit Dto=

2. Beilige mir alle erftgeburtidie allerlen mutter bricht, ben ben fin= bern Ifrael, bende unter den men= fchen und bem bieh ; denn fie find mein "c.22/29.c.34/19.3 Pt.27/26. 4 Mof. 3/13. c. 8/17. E3ech. 44/30.

Euc. 2, 23.

5. Da fprach Mofe sum bolche: Bebencfet an biefen tag, an bem ihr auß Egypten, auß bem bienfthauf gegangen fend; daß der benin euch mit machtiger hand bon hin= nen hat aufgeführet : barum folt

bu nicht fauerteig effen.
4. Seute fend * ihr ausgegangen in dem mond Abib. *c.25/15.c.34/18.
5. Wenn dich nun der SENN bringen wird in bas land der Cana-niter, Bethiter, Amoriter, Bebiter und Jebuffter, bas er beinen ba-tern gejehnvoren hat bir zu geben, ein land, ba milch und honig innen fenfit; fo folt bu biefen bienft bal-ten in biefem mond. *1 2001.17/8.

6. * Greben tage folt bu ungefau-

ert brot effen ; und am fiebenten tas ge ift bes 500 900 feft, c. 23/15.2c. . Darum folt bu fieben tage un= gefäuert brot effen ; bag ben bir tein fauerterg noch gefäuret * brot gefeben werde , an allen beinen orten. *c. 12/15.

8. Und folt euren fohnen fagen an bemfelbigen tage : Golches falten wir um des willen, das une ber 5ERR gethan hat, da wir auß Egn=

pfen sogen.

9. Darum foll bird fenn * ein geis chen in beiner hand, und ein benchmaalbor beinen augen, auf tag bes BERNI gefche fen in beinem munde; bag ber BERN bich mit machtiger hand auf Egypten gefüh= ret hat. 5 Moj. 6,8. . . . 11, 18.

10. Darum halfe brefe wenfe su

feiner zeit jahrlich.

II. Wennbichnunder SERR ins land der Cananifer bracht hat, wie erdir und beinen batern gefchmo=

eroft and dergagegeben:
12. Go folf du auffondern dem 5FIFI alles , was die mufter bricht, und die erfigeburt unfer dem Dieh, das ein mannlein ift.

* c.22/30.c. 34/19. 13. Die erftgeburt bom efel folt butofen mit einem ichaaf ; wo bu es aber nicht losest , so trich ihm das genick. Aber alle erste menschengeburt unter beinen tinbern foltbulofen. * t. 34/20.

14. Und wenn * dich feute ober morgen bein find wird fragen : Was ist das? folt du ihm fagen : Der henn hat uns mit machtiger hand auf Egypten von bem bienft= hause geführet. *c.12,26.

15. Denn da Pharao hart war uns los zu taffen, * erschlug der HEAR alle ersigeburt in Egyptenland, bon der menichen ersigeburt an, bis an die ersigeburt des viehes: Darum opfere ich dem HENNY alles, mas die mutter bricht, bas ein mannlein ift/und die erftgeburt meiner tinder lose ich. *c.4/23.c.12/29.

16. Und das foll dir einzeichen in beiner hand fenn, und ein benofmal bor beinen augen , bag uns ber bent hat mit machtiger hand auß Egnpten geführet.

17. Danun Pharao bas volck ge-laffen hatte, führete fie Soft nicht auf die ftraffe burch ber Philifter land, die am nachften war : benn Tofephs **B**Dtt develler und wi

18. 1 um auf fte am Ifrael land.

19.11 debeine einen e nomme wird e meineg

20.

thorh, porn ar her des daß er und des daß er i und nac 9,12.2 22. mer bo

Die feue

211163 ster un 2. 9 und fpi cfen,un

Hiroth meer; felbft g meer. 3. D im land fen.

4.Uni daß er Phara thre eir Len inn bin. U 5. 11

pten w war ge mandel bem pol haben straci Wicht di

Josephs gebeine. (Cap. 15.14.) Mose. Pharao jager Israel nach. stt. Soft gedachte, es mögfe bas bolck en fas gereuen, wenn tie ben ftrett feben, 15.2¢. und wieder in Egnpten umtehren. e un=

n Dir

brot

einen

en an

alten

Egn=

n gei=

enct:

f des

inem

mit

efuh=

11, 18.

fe su

R ins treo=

t bem

utter

bem!

l folt

o du

ihm

mens

ndern

1/20.

ober

gen :

gen :

figer ienst=

2,26.

runs

bon

is an arum

/ thas

nlein

inder

2/29.

en in

cEmal

Der d aus ct ge= nicht lifter

Denn

Sott

18. Darum führete er bas bolck um auf die firaffe, durch die wie fte am schilfmeer. Und die kinder Ifrael jogen geruftet auf Egypten= land.

19. Und Dtofe nahm mit fich bas gebeine Jofephs : Denn er hatte einen eid bon den findern Fraet genommen, und gesprochen : Soft wird euch beimflichen ; fo führet meine gebeine mit euch von hinnen.

*1 20201.50/25.301/24/32. 20. 2016 30gen fie aus bon Guthorh, und lagerren fich in Etham, born an ber muften.

21. Und der 5 ER Jogbor ihnen her des tages in einer wolckenfaule, daß er fie den rechten meg führete, und des naches in einer feuerfaute, daß er ihnen leuchtete zu reifen fag und nacht. 4Dtof.14,14. Nehem. 9,12. 11.78,14. Wf.105,39. Weish.

18,3. 1 Epr.10,1. 22. Die wolckenfaule wich nim= mer bon dem bolck des tages, noch Die feuerfaule des nachts.

Was 14. Lapitel.

Mufgugs vollenbung : Der Egy: pter untergang im rothen meer. 1. Und ber SENA redete mit

2. Rede mit ben tindern Ifrael, und fprich, daß fie fich berum tencfen, und tich lagern gegen bem * that Hiroth, zwischen Migdol und bem meer; gegen Baal Zephon und bafelbft gegen über fich lagern ans meer. 4 Otof. 35.7. 3. Denn Pharap wird figen bon

ben findern Birget, fie find berirret im lande, die wüste har fie beschlof

4. Und ich wil fein berg berfrocken, daß er ihnen nachjage, und wil an Tharao, und an aller feiner macht chreeintegen, und die Egypter fol-len inne werden, daß Ich der HENN bin. Und fie thaten also.

5. Und baes bem tonige in Canpren ward angesagt, dag das volet 17. Sibe, Ich wit das hers der war gestohen, ward sein berkvet Gappier vertiocken, daß sie euch kannbelt , und jeiner siechte gegen nachfolgen: Go wei ich ehre einles dem volest, und prachen: Warum gen an dem Pharao, und an aller haben wir das gethan , daß wir seiner macht, an seinen wagen und Straet haben gelaffen, daß fie uns seutern. micht dieneten ?

6. Und er fpannete feinen wagen an, und nahm fein volck mit thin.

7. Und nahm fech shundert außerlefene magen, und was fonft bon magen in Egypten war, und bie

hauptleute über alle fein heer. 8. Denn ber DERR berftodte bas hera Pharao, des toniges in Egypten, daß er ben findern gfraet nachjagete. Aber die kinder gfraet waren durch eine bobe hand aufge-

gangen. 9. Und bie Egnpfer*jagten ihnen nach, und ereileten fie, (ba fie fich ges lagert hatten am meer) mit roffen und magen und reutern, und allem heer des Pharao, im thal diroth, ge-gen Baat Zephon. * c.15, 9.

10. Und da Charrao nahe zu ihnen kam,huben die kinder Ifrael ihre au-gen auf, und sihe, die Egypfer sogen hinfer ihnen her zund ist furdien die hurch fen sich sehr, und schrypen zu dem

II. Und fprachen gu Dlofe: * 204= ren nicht graber in Egypten, bag bu uns mußtelt wegführen, daß wir in der wuften fierben ? Warum haft du uns das gethan, daß du uns auß E-enpren geführet han? *c.16,3.c.17,3.

12. 3fts nicht das, das wir dir fagfen in Egopten : Sore auf, und lag unsben Sapptern bienen ? Denn es mare uns ia beffer ben Egoptern Dienen, denn in der muften frerben

15. Moje fprach jum bold: Garch-tet euch nicht, ftehet veft, und fehef beute an euch thun wird. Denn biefe Egypter, die ihr heute fehet, werdet ihr nimmermehr feben ewig:

14. Der * 5ERA wird für euch

ftreiten, und Ihr werdet stille fenn.
5 Mof. 1, 50.
15. Der SENN fracht, su Mofe:
Bas fcheepen du gu mir? Cage den findern Ffrael, daß ice giehen.

16. Du aber hebe beinen frab auf, und recte beine hand über bas meer, und theile es bon einander ; bag Die finder Ifrael hinein gehen, mit-

tenhindurch auf dem frodenen.
17. Gibe, 3ch vil das berg der Egypter berftocken, daß fie euch nachfolgen: Govel ich ehre einte gen an dem Pharao, und an aller einer macht. An och an aller

14 Untergang Pharao. Das 2. Buch (Cap. 14.15.) Lobgefang

18. Und die Egypter follens inne werden , das 3ch der HENN bin, wenn ich ehre eingeleger habe an Oharao, und an feinen wagen und reutern.

19. Da erhub fich ber Engel SDites, der vor dem heer Fraet herzog, und machte fich hinter fie; und die wolfenfaute machte fich auch von ihrem angefichte, und trat hinter fie.

ihrem angesichte, und traf auch von ihrem angesichte, und traf hinter sie.

20. Und kam zwischen das heer der Egypter, und das heer Israel. Es war aber eine finstere wolche, und erleuchtete die nacht, das sie die gangenacht, diese und jene, nicht ausmmen kommen konten.

21. Da nun Mofest feine hand restete über das meer, ließ es der 50993 hinner fahren durch einen Karcken oftwind die gange nacht, und machte das meer trocken; und die tvaffer theiteten fich von einander. 21. Und die kinder Ifrael gingen

22. Und die tinder zitzet gingen kinein, mitten ins meer auf dem trockenen; und das waster warthe nen für mauren, zur rechten und zur tincken. 30f. 4/25.96.78.15. Pf. 106/9. Pf. 114/5.1 Cor.10/1.

Ebr. 11/29.
23. Und die Egypter * folgeten, und eingen hinein ihnen nach, alle rosse Obbarao, und wagen, und reuter mitten ins meer. * c.15/9.
24. Als nun die morgenwache

24. Als nun die morgenwache kam, schauere der HEN auf der Egypter heer, auß der feuerfaute und voolcte, und machete ein schres cken in ihrem beer;

25. Und ftieß die rader von ihren wagen, fürgete ste mit ungestüm. Da sprachen die Egnpter : Laste uns fliehen von Ifract i der HENN streitet für sie, wider die Egnpter.

26. Aber der HENN sprach zu das meer, das das inaffer wieder das meer, das das inaffer wieder derfalle über die Egnpter, über ihre

tragen und reuter.

27. Da rectte Mose seine hand auß über das meer, und bas meer tam wieder bor morgens in seinen ftrom, und die Egypter sichen ihm entgegen. Also fürgete fie ber DON mittenins meer.

28. Daß das waffer wieder kam, und bedeckte wagen und reufer, und alle macht des Ibarac, die ihnen nachgefolget waren ins meer, bas nicht einer auß ihnen überblieb.

29. Aber die kinder Fraelgingen trocken mitten durchs meer; und das waffer war ihnen für mauren zurrechten und zur lincken. thoff

ter t

Löbli

recte

Barn

erlög durch gen i

fer 6

Etor

mos

ivur

und

arm,

bis 1

Fomn

me, di

fie at

ben d mach

Deri 18

imme

meer

reut

mcer

die mitti

Marc

cfein

folge

efen e

Denn

than.

gestü

* sie!

bern

ten b

tern's

fie £

nicht

ter.

ra.

224

gring

22

20

19.

17

16

12

13.

II.

30. Alfo half ber SENN Fraet an Dem tage bon der Egypter hand. Und fie fahen die Egypter todt am ufer bes meers; Weetsh. [o/10.

51. Und die groffe hand, die der homns an den Egypten erzigset hatte. Und das volle fürchtete den homn in glaubeten 4 an in, und feinem tnecht Mofe.

4[Stab. ihm.]

Das 15. Capitel.

Lobgefang thofis : Bitter waffer

I. Di fang Wtofe und die finder Ifrael dig lied dem SENNIT, und fprachen: 3ch wil dem SENNIT fingen, denn er hat eine herrliche that gethan, roß und wagen hat er ins meer gefuhra.

ins meer gestürige.

2. Der Herr ist meine stärcke und lobgesang, und ist mein hent. Das ist mein Golf, ich wit ihn preisen; erist meines vaters Goff, ich wit ihn ersieben.

2. Der Herr Goff in benedie freedig

3.Derbern ift berrechte kregss mann; * SENA ift fein name. * Hof. 12, 6.

4. Die wagen Pharao und feine macht warfer in meer; feine außerwählten hauptleute versuncken im schilfmeer.

5. Die fiefe hat fie bedecket; fie fielen zu grunde, wie die ficine. 6. 5693, deine rechte hand thut

6. SERR, deine rechte hand thut groffe wunder; SERR, deine rechte hand hat die feindezerschlagen. 7. Und mit deiner groffen herrs

7. Und met deiner groffen herra lichkeit haft du deine widerwartigen gen gestürft; denn da du deinen grumm augliefiest, verzehrefe er fie wie stoppeln.

8. Durch bein blafen thaten fich biemaffer auf, und die fluthen filmben auf haufen; die tiefe mallete von einander mitten im meer.

pon einander mieten im meer.

9. Der feind gedachte : Ich wis ihnen nachjagen und fie erhaschen, und ben raub außtheilen; und met nen muth an ihnen tahlen; ich wis mein schwerf außziehen, und meine hand soll sie berderben.

10. Da lieffest du deinen wind bles fen, und bas meer bedeckte fie; und functen unter wie blen im machtis gen maffer.

KRYG.II

1

tet. Mostor. Mimmelbrot. their unb

11. 5500, wer ift die gleich un-fer ten görfern? Wer ift dir gleich, fer ten görfern? Wer ift dir gleich, der so machtig, heilig, schrecklich, löblich und twunderthätig fen ?

ren

rges

and. ant

119.

ber

iget bent that

affer

nder not, inot liche

at ex

und

Das fen ;

hwit

12,2.

tegss

feine

augs ncfen ; fie

thut

echte

hetrs

partie

eineit

er tic

n fich

ftuns

allete

ch wil

fdjett,

d meis

meine

id blas

i und

teres

*c.18/11. † Pf.72/19. recketeft, verschlang fie die erde.

13. Du haft geleitet durch beine barmherfigkeit dein volet, das bu erlofet haft; und haft fee geführet burch deine ftarcke zu deiner heili= gen wohnung.

14. Da bas die bolder horeten, verbebeten fie,angft tam die Phili= fter an. eran. *30f. 2/10.11. 15. Da erschracken die fürsten

Ecom, gittern fam Die gewaltigen Moab an ; alle eimbohner Canaan wurden feig.

16. Lag über fie fallen erfchrecken und furcht , durch deinen groffen arm, daßsie erstarren wie die steines dis dein volk, HERN, hindurch komme, dis das volk hindurch komme, das bu erworben haft.

17. Bringe fie hinein,und pflange fie auf bem berge beines erbtheils, ben du, her, dir gur wohnung ge= machet haft; ju beinem heiligthum, berr, bas beine hand bereifet hat.

Herr, das deine hand bereifefhät.

18. Der HENN wird fönig feyn immer und eivig. Bi. 95/1.2.97/1.

19. Denn Pharad Jozdhinein ins meer mit roffen, und voggen, und reutern, und der HENN ließ das meer wieder über fie fallen. Über die finder Ihred gingen troffen mitten durchs meer.

2.14/23.

20. Und Nirjam die prophetin, darons ichweiber, nahm eine paus

Marona fchweffer, nahm eine paucfein ihre hand; und alle weiber folgeten ihr nach hinaug mit pau-cfen am reigen. 196.68/26.

efen am reigen. Ph.68,26.
21. Und Miriam fang ihnen vor:
Laftet uns dem HENNN finzen:
denn er hat eine herrliche that gethau mann und roß hat er ins meer gestürft.

22. Mofe ließ diekinder Ifrael * stehen vom ichilfmeer binauß gu ber wusten Gur; und sie wanderten drenéage in der wüsten, daß fie ten wäster funden, "4 Mbc.38/8. 25. Da kamen fie gen Mara, aber fie konten des wassers zu Mara

nicht frincken ; benn es war faft bits fer. Daher hieß man benort Dlas

Mofe,und fprach: Was follen wir grincken?

25. Er fchrne gu bem Serrn, und ber Serr weifere ihm einen baum, ben that er ine maffer, ba warb es füß. Dafelbft ftellete er ihnen ein ges

fet, und ein recht, und verfuchete fie; 26. Und fprach: Wirft bu ber fiim= medes berrn, beines Bottes, ge= horchen, und thun, was recht ift bor ihm, und ju ohren faffen feine geboste, und halten alle feine gefene; fa wilich der frauchheit feine auf bich legen, die ich auf Egypten geleges habe: Denn * 3ch bin ber SErr, beint argt. *Ef.3,7.c.53,5.

Das 16. Lapitel.

Die wachteln : Das manna with ben Ifraeliten gegeben,

27. 11 Mo fie famen in Elim, da was und fiebengig palmbaume; und las gerten fich bafelbit ans maffer.

Cap. 16. b. I. Bon Glim jogen fie, und tam die gange gemeine der fins der Ifrael in die wifte * Gin, die da liegt swifchen Elim und Gingi, am funfsehnten tage bes andern mons funfgehnten tugt de Egypten gego= ben, nachbem fie auß Egypten gego= genwaren. "Weish.II./2.

2. Und es murrete die gange ge-meine der finder Frael wider Dos fen und Maron in ber miften,

3. Und fprachen : Wolfe 'Sott, toir waren in Egypten geftorben, burch bes bennn hane, da wir ben ben fleiftbiopfen faffen und hatten die fulle brot gu effen : Denn ihm habt uns barum außgeführet in bie wufte, daß ihr diefe gange gemeine kungers fterben laffet. C.14,11.

4. Da fprachber henn zu Mo= fe: Gibe, ich wil euch brot bom himmel regnen laffen, und bas volch foll hinauf gehen, und fammlen täglich, was es bes tages barf; bag ichs berfuche, obs in meinem gefes trandele ober nicht.
5. Des fechften tages aber follen

fe fich Schicken, daß fie swenfaltig eintragen, meder fie fonft taglich fammlen.

6. Mofe und Maron fprachen sie allen findern Ifract : Um abend follet ihr innen werden, daß euch der hERR auß Egyptenland ges führet hat.

7. Und des morgens werdet ihr des Bern herrlichteit feben : bent er hat euer murren wider den berrn geboret. Was find mir, daß ibt mibee Hud warret ? 2 2

wall

Nim

gonto

beth ! siach!

34

Kat /

dem a

Man

bem !

fen; Cana

theil

36

Di

Felier

malel

1.1

Girt,

SER

* 98 gt

Maffe

(prac

frind

danck

cheti

3.3

fe no

20305

buun

Su un

fterb Errac

thun

ven n

both

the a nimb Duba

6.

die a

du be

Keral

20208

3frai

unb

Des 1

500

9 6

2.1

35

33

Weiter fprach Mofe : Der DERRwird euch am abend fleifch bie fulle; barum, daß der DERDE euer murren gehoret hat, bag ihr wi= ber ihn gemurret habt. Denn was find wir Bue: murren ift nicht wide: une, fondern wider den hER AN.

9. Und Mofe fprach zu Meron: Cage der gangen gemeine der fin-der Ifrael: Remme herben bor den be 9000; benn er haf euer mur-

rengehöret.

10. Und da Maron also redefe au ber gangen gemeine ber tinder Afrael, mandten fie lich gegen Die und fihe, bie herrlichteit bes SERRN erichien in einer wolche.

* 4 Mof. 12/5. c. 14/10. Gir. 45/5. H. Und der DENN iprach 3 umois: 12. 3ch habe ber finder Birael mur= ren gehoret ; fage ihnen : 3mijchen abend follt ihr fleifch zu effen haben, und am morgen brots fatt werben, innen werden , daß ich der DERR, euer Gott, bin.

13. Und am abend famen wachfeln Berauf, und bebecften bas heer. Und em morgen lag der thau um das heer ber. 4 Mof. 11,31. 31. 105,40.

14. Und als ber thau meg mar, fihe, ba "lag es in ter muften rund und flein, wie der reifaufdem lande. Rehem. 9,15. Pf.78, 24,

Weish. 16,20.21.30h.6,21, 15. Und da es die kinder Birget faben, fprachen fie unter einander; Das ift Man; benn fie wuffen nicht, was es mar. Mofe aber iprach gu ihnen : Es ift y bas brot, bas euch

ber 55MA gu effen gegeben hat, *4 M.11,7. + Joh. 6,31.1. Cor. 10,3, 16. Das ifts aber , das der 56MM geboten hat: Ein teglicher sammte beg, so viel er für fiel effen mag, und behme ein gomor auf tegliches haupe, nach der gabt der feefen in feir ner hutten.

17. Und Die kinder Ifrael thaten alfo, und fammleren, einer biel, ber

ander wenig. 18. Aber da mans mit dem gomor maß, fand der nicht druber, der viel gefammlet haffe, und der nicht drun-ter, ber menig gefammlet hafte ; fondern ein ies licher haffe gefamm=

tet fo viel er fur fich effen mogte. 19. Und Mofe iprach zu ihnen: Riemand laffe etwas bavon ubrig bis morgen.

20. Aber tie gehorchten Mofe nicht. Und etliche lieffen davon uber bis morgen : da wuchten warme drinnen, und ward ftinciend. Und Moje ward zornig auf lie

21. Gie fammleten aber beffetben alle morgen, fo viel ein ieglicher für fich effen mogte. Wenn aber die fonne heiß fchien, berichmelate es.

22. Und bes fechiten rages famms lefen fie des brots zwenfattig, it zwen gomor far einen. Und alle oberften der gemeine kamen hinein, und berkundigtens Mofe.

25. Und er forach ju ihnen: Das ifts, das der SERM gejagt hat: Morgen ift der jabbath der heiligen ruhe bes SEMMII: Was ihr backen wollet , bas backet, und was the fos chen wollet, das tochet; was aber übrigift, bas laffet bleiben, bag es behalten werde bis morgen.

24. Und fie lieffens bleiben bis morgen, wie Dofe geboten hatte ; bamard es nicht frincfend, und war

auch tein wurm drinnen. 25. Da fprach Mtofe : Effet bas heure : benn es ift heure ber fabbath bes ben RN tihr werdet es heure nicht finden auf bem felbe.

26. Gechs tage foulf ihr fammten ; aber der fiebente tag ift der igbbathi

darinnen wird es nicht fenn. 27. Aber am fiebenten tage gingen efliche bom bolet hinauf gu famme

len, und funden nichte. 28. Da fprach der hENNgu Mos fe: Wie lange wegert ihr euch zu halten meine gebore und gefege !

29. Sehet, der henn hat euch den fabbath gegeben; barun giebt er euch am jechten fage gwener tage bret. Go bleibe nun ein ieglichet in dem feinen, und niemand gehe heraus von feinem ort des liebens ten tages. 1 Mtof. 2, 23. 30. Also feperte das polet des fies

benten tages.

31. Und bas haus Ifrael hießes Man. Und es war wie corianders faamen, und weiß, und hatte einen fchmack, wie femmel mit honig.

52. Und Wtofe fprach: Das ifte, bas der hENN geboten hat: Fill= le einen gomor Davon, gu behalten aufeure nachkommen ; auf daß man fehe das brot, damit ich euch geipets fet habe in der wuften, da ich euch quy Egyptenland fabrete.

33. Und

Waffermannel. (Eap.18.17.18.) Mofe. 35 Und Moje fpuich zu Arvon: Nimm ein * trüglein, und ehne ein gonwe voll Man brein, und lag es vor

Sieg wiber Imalet. hatten : 3ft ber BERR unter uns

bem 5ENNI, su behalfen auf eure nach fommer. Ebr. 9,4.

18.

ore

3230

me

110

en

fur

is 3.

m:

ie

in,

ide

t:

en

211

Eps

195

£S

is

e;

as

ith

ute

m;

th,

gett

ms

203

34

utch

ebt her ehe

en=

1683

ies

er=

nen

fts,

fil=

fent

nan

PEE=

प्रदेश

In 8

34. Wie ber henn More geboten bat, alfo tief es Uaron bafechft bor bem zeugniß, zu behalten.

35. Lind bie tinder Jfrael affent Man biereig jahr, bie bag fie au bem lande famen, da fie mohnen foi= ten; bie en die grenge des landes maan affen fie Man. *30f.5/12. 36. Ein gomor aber ift bas debnte Cangan affen fie Man.

theil eines ephas

Das 17. Capitel.

Die linder grael werben auf einem felien getrandet, aberroinben bie 21= malettrer.

1. 1 3id bie gange gemeine ber fin-ber Ifvaci jog auf ber wuffen Gin, ihre tagereifen, wie ihnen ber Sin, thre engereiten fagerfen fich in SENN befah; und lagerfen fich in "Naphidin: da hatte das volet fein matter utbinefen. "+ Ol. 53/14.

2. Und fie sencreten mie Wose, und frugten: Gebet uns traffer, das wir frinden. Wose foroch authorn: Was sanctet ihr mit mir ? † Warum berfu-cher ihr den 500000?

307.9519. tc. † 5 202.6/16. 3.Da aber bas bolet bafelbft burfte: te nach waffer, murrefen fie wider Mofen, und iprachen: Warum haft but uns taffen auf Egopten siehen, daß du una, uniere kinder und vieh, durfis fterben tieffeft?

4.More schroe zum GSO19191, und frrach: Wie fou ich mit dem volck thun? Es fehtet nicht weitzlie * wer-

ben mich noch steingen.
4 2005.14/10.
5. Der 50019 frach zu ihm: Che porhin vor bem voich, und nimm etiche a feften bon Trael mit bir, und numbeinen fab in beine band, bamit budes maffer schlugesteund gehe him.

6. Cihe,ich wit bafetbit ftehen bor bie auf einem feis in Soreb: ba fo.t bu den * feid fchlagen, fo wird maffer herauf lauffen, bag bes boid trincte. Wose that also vor den a fessen pon Afreel. 4 Wt. 20/11. 5 Wt. 8/15.

201.78/15.16.301.105/41.201.114/8. Cf. 48/21. 1 Cov. 10/4.

7. Da hieß man den ver Wassa und Meriba, um des sancis wisen der sinder Ifrael, und daß sie den Hernald berlucket, und geseget

* 301,95/8.9. ober nicht? 8. Da tem * 2/malet, und frutte wider Ifract in Raphidim.

+ 2020f.24/20.52020f.25/17 9. Und Wofe frach su Jofue: Ermahie uns manner, seuch aug, und fireife wider Umglet: morgen wil ich auf des hagels frige fichen, und ben figb Gottes in meiner hand haben.

10. Und Josua that, wie ihm Mose ste,daß er wider Uma et firitte: Diofe aber, und Maron, und Bur gir gen auf bie fpige bes hugels.

H. Und " dieweit Wood feine har-de empor hielt, siegete Freez wenn er ader seine hand niederließ siegete Imalet. 12: Aber die handr Wood waren

schwer, barum nahmen fie einen frein, und legten ihn unter ihn, daß er fich barauf fante. Moron aber und bur unterhie fen feine hanbe, auf ieglicher feiten einer: 21:50 bile= ben feine bande freif, bis die fonne un=

13.Und Josua dampfefe * den Umgs let und fein volct durch die fchwerte fcharfe. * Nicht. 4, 12 17.

14. Und der SENN fprach zu Wis-fe: Schreibe des zum gedächtniß in ein buch, und bestehls in die oher n Jofua: Denn ich milden * Umatet unter bem bimmel außtitgen, bag man

fein nicht mehr gebenete. * 4 Mof. 24/20. 5 Mof. 25/19. 1 Cam. 15/2. 3.

15. Und Woofe bautete einen aft ty und dieß ihn, der HERN Niss. 16. Dem er frach: Es ist ein magistichen bev dem fühlt des hErrn , daß der hEVO ftreifen nich wider Amalek, von find zu tilldestind.

Das 18. Lapitel.

Jethro giebt Mofe einen guten rath. 1. U Mo da Jethro, ber priefter, in rete alles, mas Gott gethan hatte mit Mose, und seinem volck Frael, bas ber 52000 Jirael hatte auß Egy= pren geführer; 2. Mehm er Bipora, Mofes meib,

bie er haffe guruck gefande, 3. Sammt ihren " sween fehnen. Der eine bieg Gerfon, behn er furach: 3ch bin ein gast worden in fremdem lande. Jethro fomme,

Das 2 Buch (Cap. 18.19.) rath thofe wohl.

. Und Der ander Gliefer ; benn er fprach : Der Gott meines ba-ters ift meine hufe gewefen, und hat mich erreftet bon bem fcbwert

5. Da nun Jethro, Mofts fchmaher, und feine febne, und fein weib ju ihm tamen in bie wuffe, an ben berg Sottes, ba er fich gelagert

hatte :

6. Ließ er Mofe fagen: 3ch 3e= thro, dein schmaher, bin zu der tom-men, und dein weib, und ihre bende

fohne mit ihr.

7. Da ging ihm Mofe entgegen bingun, und neigete fich bor ihm, und * fuffete ihn. Und ba fie fich unter einander gegruffet hatten, gin-

Da erzählete Mofe feinem fchräher alles, i nas der 50909 Ichrano und den Egyptern geshan datte, Istrates halben; und alle die misse, die ihnen auf dem vege be-regnet war, und das sie der 50908 errettet batte.

9. Jethro aber frettete fich alles des guten, das der Henden Frage gerhan hatte, daß er sie errettet hatte den der Egyptet hand. 10. Und Jethro ferach: Gelobet ten der henden, der euch errettet hat

Der weiß fein volck bon ber Egypter

hand zu erretten. II. Mun weiß ich, daß ber 5ERR gröffer ift, denn alle götfer, dar-um, daß sie hochmuth an ihnen ge-

int das it verschaft ich is. 15, 11.

12. Und Jethro, Mofes ichmäter, nahm brandopfer, und opferte Got. Da tam Agron, und alle alteiten in Frage, mit Woses alle alteiten ha kand au ellen bor fchwaher, das brot su effen por BDH.

13. Des andern morgens fafte fich Diofe das bolet zu richten; und bas bolet frund um Dlofe her, bon morgen

an bis su abend. 14. Da aber fein schiedher fabe alles , was es mit dem volcke ihat, forach er: Was isie, das du thust mit dem volck? Warum sie best du allein, und alles volck ster um dich ber, von morgen an die nabend?

15. Weife antwortete ihm : Das olek kommet gu mir , und fragen

Bott um rath.

16. Denn wo fie mas zu schaffen haben, fommen fie gu mir, bag ich rich= te swifchen einem ieglichen und fei= nem nach feen ; und zeige ihnen Got fes rechte und feine gefene.

17. Gein fchwaher fprach au ihm :

Bety

bon

muif

spir 3

unb

ge,

gen

ben ich

Hig

brag

geho

force

allet

ilt :

6 lich

fern

Fint

teft

Dief

bote

3ugl

Der

Len

Die

Mie.

eine

pol

Dir uni

bie

fe:

fie I

ber

\$49.

auf

ge 1

ber #ef

fo H

1

1

1

9 fe :

8

4

2

Es ift nicht gut, das du thuft. 18. Du macheft bich su mude, dagu bas voice auch, das mit dir ift: das geschäffte ift bir su schwer, du fanft es allein nicht aufrichten.

19. Aber gehorche meiner fimme, ich wit dir rathen, und Goft wird mit bir fenn. Offege Du den voiets por Soff, und bringe die gefchaffte

bor (30tt:

20. Und ftelle ihnen rechte und ges fege, daß bu fie lehreft den meg, barin fie mandeln, und die merche, bie fie thun follen

21. Giche bich aber um unfer allem boicf nach reblichen feufen, bie Softfürchten, wahrhaftig, und bem geit feind find, die fege über fie, etlis che über taufend, über humbert, über

funfaig und über sehent

"4 Mof. II/16. 5 Woof. Iv I3.

22. Daß fie das volef allezeit richs
ten. Wo aber eine groffe fache ift, bağ fie diefeibe an bich bringen, und fie alle geringe fachen richten; fo wird dirs leichter werben, und fie mit bir tragen.

23. Birft bu das thun, fo tanft du aufrichten, mas dir Sott gebeut; und alle dig boice fan mit frieden an

feinen ort fommen. 24. Drofe gehorchte feines fchmahers worte, und that alles, mas ex

fagte.

25. Und * erivählete redliche leute auß gangem Ffrael umb machte fie and gamen aber das do cf, chiche aber taufend, über hundert, über funfzig, und über zehen.

26. Daß fie bas bolcf allezeif richs tefen, mas aber fchivere fachen mas ren , gu Deofe brachten, und die fleie

nen fachen fie richfeten. 27. 21,60 ieß Dofe feinen fchmaher in fein land gieben.

Das 19. Lavitel. Porbereiting bas gefen Gottes ans 3uhoren

1. Tot driften mond nach dem außes
gange der finder Ifraet auß
Egyptenland, tamen fie diefes tages
m die ipuffe Gingt.

obl. Berg Sinal. (Eap.19.) Vold gehelliger. 2. Denn fie waren außgesogen bon Raphidim , und wolfen in die wufte Ginai, und lagerten fich in der 13. Reine hand foll ihn anrahren, fondern er foll gefteiniget ober mit ges affent rich= fchob erschoffen werben; es fey ein thier ober mensch, so foll er nicht le-ben. Wenn es aber lange tonen wird, fei= 3Dt= wüffen daseibst, gegen bem berge. 5.Und Mose rieg hinauf guSOtt. Und der HENN "rief ihm vom bers ge, und forach: Go fois du fagen benn follen fie an ben berg gehen.
Ebr. 12, 18.

14. Mofe ftieg bom berge sum bols him: ge, and ipract; Color und berfündigen ben findern Ifract:

* Eesch. 7, 58.

4. Ibr habt * geschen, was ich dazut das fanst che, und heiligte fie; und fie wuschen ihre fleiber. 15. Und er fprach zu ihnen: Gend mine, ben Egyptern gerhan habe, und wie bereif auf ben britten tag, und feiner vird ich euch i getragen habe auf ablers nahe fich sum weibe. 16. Als nun ber briffe fag kam, und Rugeln , und hab euch su mir ges bracht. *5 2020f. 29/2. cfs affice morgen war, ba erhub fich ein * bone + 5 Mof. 32/11. nern und bliden, und eine bicte wol= d ges cte auf bem berge, und ein ton einer febr ftarcten pofaimen : Das gange 5. Werbefihr nun meiner ftimme arin gehorchen, und meinen * bund halten, fchrack. * Pf.6/8.9. 4 Nom. 4/15.
17. Und Wosfe * führete das volck fofollt ihr mein eigenthum fein bor allen bolefern; benn bie gange erbe Mem bie 31. 24,1. 31.50, 12. auf bem lager Sott entgegen; und fie traten unten an den berg.

5 Nof. 4/11.

18. Der gange berg aber Ginai rauchte, darum, daß bergen berg bem epr. 10/26. etlie 6. Und Ihr folle wir ein * prieffere tich tonigreich, f und ein beiligen vold fern. Das find die worre, die duden tindern Frael fagen folf.

*1 Bcf. 2,9. 7 5 W10. 7,6. 26. über auf den berg fuhr mit feuer ; und fein rich: rauch ging auf, wie ein rauch bont ofen, baß ber gange berg fehr bebete. ift, 7. Molofe fam und forberte die als ind fo mit teffen im voick, und legete ihnen alle 19. Und ber posaunen ton ward im-mer ftareter. Mose redete und Son diese trorte bor, die der SENN ges boten hatte. antwortete ihm laut. 20. Als num der BENR hernieden tommen war auf ben berg Ginais oben auf feine fpine, forberte er Mofe 8. Und alles volck antwortete suglich, und prachen: Lilles, was der Hen in gerebet bat, wols ken wir thum. Und Mose sagte die rede des volcks dem HENNO t du eut; t att oben auf die fpige bes berges , und Mofe flieg hinguf. mieber. ma=

9. Und der HENN fprach zu Wofe: Sibe, ich wit zu die kommen in einer diesen wolcken, auf das dis volch meine worse höre, die ich mit die rede, und gläube die errigisch. Und Mose verkündigke dem HErrn die rede des holeke

fe: Beke hin zum volck, und heilige fie heufe und morgen, daß fie ihre kleiber waschen,

II. Und bereit fenn auf ben britten tag. Denn am britten tage wird ber 5000 vor allem volet herab fahren auf den berg Gingi.

12. Und mache dem botet ein gehäge umher, und freich au ihnen: Dütet euch, daß ihr nicht auf den
berg freiget, noch fein ende anrühe
tet: Denn iver den berg anrührer,
foll des todes sterben.

6.34/3.

21. Da fbrach ber henn gu ihm : Sieig hinab, und zeuge bem volcke, bag fie nicht herzu brechen zum bennen, und biel gut ihnen fallen.

22. Dazu die priester, die zum 5.ENNIN nahen, sollen sich heitigen; das sie der Serr nicht zerichnerfere.
25. Wose aber sprach zum 5.ENNIN: Das vock kan nicht auf den der Gera Ginai steigen: den die halt uns bezeuget, und gesaget: Mache ein gehäge um den derz, und beite

ge ihn.

24. Und der HENN freige hinab: Du und Agron mit dir folft herauf fteigen, aber die priester und das bolet follen nicht beraubrechendaß sie hinauf steigen zu dem Hengelt, daß er se nicht gerichtere.

fie nicht zerschmettere.
25. Und Mofe flieg herunter zum polet, und fagte es ihnen.

* T

類明

s er

cute

fie

iche

ichs

må

fleis

1000

ans

us:

aug

80

mofes empfabet bie beiligen geben gebote &Ottes.

1976 GDTT redere alle diese morte:

2. 3ch bin*ber Sent, bein Sott, ber ich dich auß Egyptenland, auß dem Dienfihaufe, geführet habe.

"5 W.5,6. Wf.81,11. hof.15,4.
3. Du folf keine * andere gotter nesmir haben. *30f.24, 14.
4. Du folt dir kein * bildniß noch ben mir haben.

itgend ein gleichniß machen, weber des, das oben im himmel, noch des, das unten auf erden, oder des das im raffer unter ber erbenift.
*5 M2.26/1. 5 M2.4/15.16.0.5/8.
6.27/15. Wf 81/10. Wf.97/7.
5. Bete fienich fan, und biene ihnen

nicht. Denn Ich ber BERN, bein Butt, bin ein eiferiger Bott, ber ba heimsucher ber vater miffethat an ben tinbern, bis in das drifte und vierte glied, die mich haffen.

6. Und thue barmberdiafeit an bie= fen faufenden, die mich lieb haben und

meine gebore harten. 7. Du fort ben namen beshennen, beines Gottes, nicht migbrouchen : Tenn ber Bennt wird ben nicht ungefiraft laffen, ber feinen namen misbrauchet.

*3 M. 19/12. 5 M. 5/11. Matth. 5/33. 13 Mof. 24, 16. 2 Mof. 23, 12. 8. Gedenete des * fabbathtages, baß libn beiligeft. *c.23/12.c.31/14.

buihn heitigeff. *c.25/12.c.31/14. c.35/2.5 Mt.5/12.fegg. Esech.20/12. 9. Sechs tage foit du arbeiten, und alle deine dinge beschiefen.

10. Aber am fiebenten tage ift ber fabbath des SENNO7, beines SOt-tes, ba fo thu fein weret ihun, noch bein fohn, noch beine tochter, noch bein frecht, noch beine magb, noch bein bieh, noch bein fremdlinger, ber in deinen thoren ift.

11. Denn in feche tagen hat der 5ERR himmel und erbe gemachet, und das meer, und alles, was darinnen ift, und ruhete am fiebenten tage 3 der-um fegnete der 56 NR den faboath-tog, und beiligte ihn. 12. Du folt deinen bater und deine

munice ehren, auf daß durf, ange lebett im lande, das die HSMM, dein SOtt, sieht. SM. 5,16. Warth. 15,4. Cph. 6,2.† Epr. 3, 2. c. 4,10. IS. Du fold nicht thebrechen.

15. Du folf nicht fich. en.

16. Du foit fein falfch zeugniß re-

17. Las dich nicht genisten deines ichsten baufes. * Laß dich nicht nachsten hauses. getuften beines nach ften weibes, noch feines inechts, noch feiner magd, noch feines och fen, noch feines efe. 5, noch

alles, das bein nächster h.f. *5 Mor. 5/21. Rom. 7/7. 18. Und alles volck sahe den done ner und big, und den ton ber posus nen, und ben berg raudjen. Da fie aber forches faken, fiohen fie, und traten bon ferne.

19. Und fprachen zu Mofe: Rede Du mit uns, wir wollen gehorchen ; und lag Gote nicht mit uns reben,

wir mogten fonft fterben. 20. Wofe aber frach dum boick : Furchtet euch nicht; denn &Dit ift fommen, bag er euch berfuchte, und daß feine firchifeuch vor augen ware,

daß ihr nicht fündigtet. 21. Alfo frat das bolck bon fernes aber Wofe machte fich bingu ins duns ctel, da Soft innen war.

22. Und der HEDIN sprach auf ihm: 2016 folt du den findern Fienes fagen : 3br habet gefeben , bag ich mit euch bom himmel herab geredet habe.

23. Darum follt ihr nichts neben mir machen ; fi berne und guibene gotter follt ihr nicht machen.

24. Einen * alfar bon erde mache mir, darauf bu bein brandopfer und banckopfer, beine schaafe und rinber opferft. Denn an weichem ort ich meines namens gedachenis ftiften werbe, † ba wil ich zu bir fommen, und dich fegnen. * c.27/8.

5 2201.12/5.:0. 25. Und fo bu mir einen fteinern altar wilt machen, foit du ihn nicht bon gehauenen freinen bauen: benn wo du mit beinem meffer brus ber fahreft, fo wirft buihn entwen=

26. Dufolt auch nicht auf feuffen But meinem altar freigen ; bag nicht beine scham aufgebecket werde bor

Das 21. Lapitel.

Orbnung vom gefinde : Jeen, übet morber und robrichläger.

Dis find die rechte, die bu ihe nenfoit bortegen.

2. Co bu einen " Ebraifchen fnecht faufeft/ me aut imi aug

erai aber weil 4. gege geze fou c

habe

meil

mert 6. gette berr nem fen fe aurn mied 8.

nicht fen,

ber u

Laufe

perfei fohn, thun. 10. fo foll und el 11. fie fri

12. get, b des fi 24,1 13. Rellet phnge Willion hin er

nachs wirge meine foote. ben.

16.2 und be findet Laufeft, der joll dir feche jahr dienen; im fiebenten jahr foll er fren tedig 3 Miof. 25/39. außgehen. 5 200f. 15, 12. 3er. 34,14.

3. ft er ohne weib kommen, fo foll er auch ohne weib ausgehen. Ifter aber mit weib tommen, fo fou fein

weib mir ihm aufgehen.

4. hat ihm aber fein herr ein weib gegeben, und hat fohne ober tomter gezeuget, fo follbas weib und die timber feines herrn fenn, Eraber fou ohne weib aufgehen.

5. Epricht aber der fnecht : 3ch habe meinen heren lieb , und mein weib und tine; ich wit nicht fren

werden,

es

his ch

the

It-

ce

:11

be

11/

1

ıŏ

27

eş

13

118

eg

ee

11

10

b

ete

th

18

17

8.

m

ITE

15)=

11

re

t

5=

6. Cobringe ihn fein herr bor die gotter , und halte ihn an die thur o-ber pfoften : und bobre ihn mit einem pfriemen durch fein ohr, und er fen fein knecht ewig.

7. Bertauft temand feine tochter gur magd, fo foll fie nicht außgehen,

wie die tnechte.

8. Sefallet fie aber ihrem herrn nicht, und wil ihr nicht zur ehe helfen, fo foll er fie zu lofen geben. 21= ber unter einfreme bolck fie guber= kaufen hat er nicht macht, weil er fie perscinnahet hat.

9. Bertrauet er fie aber feinem fohn, fo jouler tochterrecht an ihr

10. Giebt er ihm aber eine andere, fo foll er ihr an ihrem futter, becke und eheschute nicht abbrechen.

11. Thuter diefe dren nicht, fo foll

fie fren aufgehen ohne lofegele. 12. Wer einen monfchen fchlaget, bager ftirbet, der foll bes to= bes fterben. 1 Mof. 9, 6. 5 Mof. des fterben. 24, 17. 4 Moj. 35, 16.

13. hat er ihmaber nicht nachge= ftellet, fondern Soft hat ihn laffen

Dhngefahr in feine bande fallen , fo bin er fliehen foll. * 40006.35,6.26. 14. 200 aber iemand an feinem nachften frebelt, und ihn mit lift er= wurget, fo folt du benfelben von meinemaltar nehmen , bag man ihn todte. * I Ren. 2, 29.31.

15. 2Ber *feinen bater ober mut= ter fchlaget, der foll des todes fier-ben. 5 Mtof. 20, 9.

16. Ber einen * menfchen friehlet und berkaufer, bağ manihn benihm findet, der foll des todes fterben.

*5 mlof. 24, 7.

chet, der foll des todes fierben. *5 M. 20,9. 5 M. 27,16. Spr. 20,20. Matth 15,4. Marc. 7,10. 18. Wenn fich manner mif einan=

ber habbern , und einer fchlagef ben andern mit einem fein,ober mit ei= ner faust, day er nicht fürbet, son= dern gu bette liegt ;

19. Rommf er auf, daß er aufge= het an feinem frabe, fo foll ber ihn fchlug, unschuldta fenn ; ohne daß er ihm bezahle, was er verfaumet hat, und bas aragele gebe.

20. Wer feinen fnecht ober magd fchlager mit einem fabe, bag er fteret unter feinen handen , der foll

barum geffraft werben. 21. Bleibet er aber einen ober 3me=

en tage, fo foll er nicht barum geftra= fet werben ; Denn er ift fein geld. 22.Wenn fich manner habbern, und verlegen ein schwanger weib, daß ihr bie geburtabachet,und ihrtein icha= de widerfahret; fo foll man ihn um geld ftrafen, wie viel bes weibes mann ihm aufleget, und folls geben nach ber theibings leute ertennen.

23. Rommt ihr aber ein schabe baraug, fo folle blaffen * feele um *5 Mtof.19,21. Matth. 5,38.

24. Huge um auge, sahn um gahn, hand um hand , fuß um fuß,

25. Brand um brand , wunde um

wunde, beule um beule. 26. Wenn iemand feinen fnecht d= ber feine magb in ein auge fchlaget, und berderbet es, ber foll fie fren log laffen um bas auge

27. Deffelbigen gleichen, wenn er feinem inechte ober magd einen gahn aufichlaget, foll er fie fren laffen um

ben zahn

28.2Benn ein ochfe einen mann p= ber weib fioffer, bag er ftirbets fo foll man ben ochfen fteinigen, und fein fleifen nicht effen fo ist der herr des ochsen unschuldig.

29. 3ft aber ter ochfe borhin fiof= fig gewefen, und feinem herrn ifts angefaget, und er thin nicht berivah= ret hat, und tobtet barüber einen mann ober weib ; fo foll man ben ochfen fteinigen, und fein herr foll

30. Wird man aber ein geld anf ihn legen, fo foll er geben fein leben su lofen, mas man ihm aufleget.

31, Def:

12 Weleliche gefene Das 2. Buch (Cap.21.22.) und rechte.

31. Deffelbigen gleichen foll man mit ihm handeln, wenn er fohn ober

tochter fioffet.

32. Stoffet er aber einen knecht noer magd, fo foll er ihrem herrn dreuftig filbern fetel geben, und ben

schfen foll man fleinigen.
53. Go temand eine grube aufsthut, oder grabet eine grube, und desetet fie nicht zu, und tället darüber ein ochse oder esel hinein;
34. Gosolls der herr der gruben

34. So folls der herr der gruben mit geld dem andern wieder bezahlen; das aus aber foll feine fevn. 35. Wenn iemands ochfe eines ans

55. Asemt temands bedje eines med bern ochsen fisste, daß er firebet, so follen sie den lebendigen ochsen verkaufen, und das geld theilen, und das aus auch theilen. 36. Ins aber kund gewesen, daß der ochse fisstja vorbin gewesen ist,

36. Is abertund gewesen, daß der ochse köffig borhin gewesen ist, und fein herr hat ihn nicht verwahret; so soller einen ochsen um den andern vergelren, und das gas haben.

Das 22. Lapitel.

Greafe bes biebfiahls und anderer fünden.

J. Wenn iemand einen ochfen ochfen och en fichaafteis, oder schaaf fliehtet, und schlachteis, oder beut auf ochsen wiedersgeben, umd bier schaaft für ein schaaft, "2 Cam.12,6. Cpr.6,31.

2. Wenn ein dieb ergriffen wird, daß er einbricht, und wird darob gefchlagen, daß er firbet; jo foll man kein blutgerichte über jenen laffen geben.

5. If aber diesonne über ihn aufgangen i so soll man das blutgericht gehen lassen. Es soll aber ein dieb voiederstatten. Sater nichts, so vers Laufe man ihn um stinen diebstahl.

4. Finder man aber ben ihm ben biebstaht lebendig, es sen ochse, esel oder schaaf; so soll ers zweifaltig wiedergeben.

5. Abenn iemand einen acker ober meinder beichabt gef, daß er fein bich täffer finden einen eine eine bern acker, der foll von dem besten auf feinem acker und weindergiviesberflaffen.

6. Wenn ein feuer außemmet, und ergreiffet die dornen, und verbrennet die garben oder getreyde, das noch fiebet, oder den acker, jo folk der wiederstatten, der das seuer als gesindet hat.

7. Wenn iemand feinem nachsteit gelb oder geräfte zu behalfen thut, und wird demfelben auß seinem haus se gestoften; findet man den dieb, fo foll erszwenfältig wiedergeben.

We!

(chi

ahr i

Igno

25

wer

aper

men

eure

pole

nich

क्षण्यद

ein

bue

unti

deck Wi

mer

gná

Aud

pole

du n

fohn

nem

fage

am a

feyn

pas

thet.

1.9

Lofer

feher

sum

ger i

5.

31

2

20

30

21

20

24

8. Finder man aber den dieb niche, fo foll man den hauswirth vor die göffer bringen, ob er nicht seine hand habe an seines nächsten habe acteaer.

9. Woeiner den andern schuldiget um einigerken unrecht, es sen um ochsen, oder esel, oder schaaf, oder kierder, oder allerten, das vertohren ist i so sollen bender sache vor die götterkommen. Welchen die gaften verdammen, der solls zweyfätig seinem nächsten wiedergeben.

10.23enn iemand feinem nachften einen efel, oder ochjen "oder fchaaf, oder irgend ein vieh zur behafren thut, und fierbef ihm, oder wird bestelnt oder vor bestelnt bestellt bestelnt bestellt bestelnt bestellt bestelnt bestellt bestelnt bestellt bestelnt bestellt bestellt bestellt bestellt bestellt bestellt bestellt bestellt bestellt b

11. So foll manst unter tinen auf einen eid ben dem SNMM kommen taffen, ob er nicht kabe feine hand an feines nächsten habe geteget; und des guts berr folls annehmen, daßiener nicht bezahlen minst.

12. Stiehlts ihm aber ein biebfo foll ers feinem heren bezahlen. *1 Wof. 31, 39.

13. Wird es aber zerriffen, fofell er zeugniß dabon bringen, und nicht bezahlen.

14. Wenn iemand bon feinem nache ften entlehnet, und wird beftstädig get, oder firbet, daß fein herr nicht daben ift; do folls ers bezahlen. 15. Ift aber fein herr daben, fo foll

15. If aber fein herr daben, so folk ere nicht bezahlen, weil ere um fein gelogedinger hat.

16. Wenn iemand eine jungfrau bereder, die noch nicht vertrauet ift und deschläfet fie, der foll ihr geben ihre morgengabe, und tie zum weibe haben. *5Wort.22,28.29.

17. Wegert fichaber ihr baterfie ihm zu geben ; fo foll er geld darmdgen , wie biel einer jungfrau zur morgengabe gebühret.

18. Die sauberinnen solt du nicht leben laffen. *5 Mos. 20,27.

19. Wer een vieh beichtäft, ber foll des todes fieden. 3M:18/25.26.
20. Wer den gettern opfert, ohne dem SENMM allein, der fen bers bannet.

21. Dit

*

me leliche, unb (Cap.22.23.) Diofe. tirchenrechte. tent 21. Die *fremolingen folt bu nicht 4. 2Benn du beines feindes * och : ut,

fchinden, noch unterdrucken; Denn the fend auch fremdlinge in Egypten: 19nde gewefen. * c. 23, 9. 3 Mof. 19,33. 5 Mof. 10,18.19.

au:

,10

chit;

die

abe

16.

gef

um

der

ren

die ter ltig

Pen

af,

ten

be=

rie=

auf

nen

and

et;

ient

06-

len.

foll

àctie

adi=

icht

four

rais

ques

·ge=

zum .29.

rfie

mà

BUT

richt

127.

Der 3.26.

ohne

ber=

Dit

3 2701.19/33. 3 Edd. 7/10. c. 24/17. c. 27/19. 3 cd. 7/10. 22. Ihr follt teine wittven * und aufen beleidigen. * Ef. 1/17. 23. Wirft du fie beleidigen ; * fo manfen beleidigen.

werden fie su mir schrenen, und ich werde ihr schrenen erhoren. *Eir. 35, 181 fegg.

24. Co wird mein gorn ergrim: men, bag ich euch mit bem fchwert todte, und eure weiber wifmen, und eure kinder manfen werden.

25. Wenn du geld leiheft meinem bolet, das grm ift ben birgfolt du ihm nicht ju schaben bringen , und feinen wucher auf ihn treiben. 302.25,36. 5 2201.25,19. c. 24,10.

26. Wenn bu bon beinem nachften ein fleid gum pfande nimmeft; folt bu es thm wiebergeben,ehe bie fonne

27. Denn fein fleid ift feine einige decke seiner haut, darin er schläft. Mird er aber gu mir fchrenen, fo werde ich ihn erhören; denn 3ch bin gnadig.

28. Den * gottern folt bu nicht Auchen, und ben oberften in deinem

Polet folt du nicht laffern.

" Pred. 10, 20. Sefch. 25, 5.
29. Deine fülle und thranen folt Du nicht bergieben. Deinen * ersten

30. Co folt du queh thun mit beinem ochfen und schaafe. Gieben * tage lag es ben feiner mufter fenn 3

4m achten rage folt du mirs geben. *3 Wtof. 22, 27.28. 31. 3hr follt heilige leute por mir fennsbarum follt ihr fein fleisch effe, das * auf dem felde von thieren zer= riffen ift, sondern vor die hunde werfen. 3 Weof. 22,8. Ezech. 44,31.

Das 23. Capitel.

Von feften und ferertagen. 1. Du folt falicher anklage nicht lofen benftand thuft, und ein falicher zeuge senest.

5 mof. 19, 16. fegg. 2. Dufolt nicht folgen ber menge dum bofen, und nicht antworten bor gerichte, bag du der menge nach bom rechten weicheft.

3. Du folt ben geringen nicht fcmucken in feiner fache.

fen oder efel begegneft, daß er irrets fofoltou ihm benfelben wieder gus führen. *5 2201.22/1.

5. 2Benn bu beg , ber bich haffet, efel fiebeft unterfeiner laft liegen, hute dich, lagihn nicht, fondern bers faume gern bas beine um feinet wils

6. Dufolt bas recht beines armen nicht beugen in feiner fache

7. Gen fernebon falfchen fachen. Den unschuldigen und gerechten folt du nicht erwurgen : denn ich laffe ben gottlofen nicht recht has * Gusann. v. 53.

8. Du folt nicht * gefchenck neh= men : denn geschencke muchen die fe= henden blind, und bertehren die fas chen ber gerechten. * 5000f.16/19.26.

9. Die fremdlingen follt ihr nicht unterdrucken: denn 3hr wiffet um der fremblingen berg, dieweil ihr auch send fremdlinge in Egyptenland gewefen. c. 22,21.26.

10. Geche jahre folt bu bein land befden, und feine *fruchte einfamme len. 3 Dtof. 25, 3. 4.

II. 3m fiebenfen jahrffolt bu ed ruhen und liegen laffen, daß bie armen unter beinem bolcee bavon effen; und was überbleibet, lag bas wild auf dem felbe effen. 2llfo fote bu auch thun mit beinem weinberge und olberge.

12. Gechstage folt du deine atbett thun, aber bes fiebenten tages folt du fenren; auf daß bein ochs und efet ruhen, und beiner mage fohn und fremdling fich erquicken.

13. Allew was ich euch gefaget ha= be, bashaltet. Und anderer gotter namen follt ihr nicht gedencken, und auß eurem munde follen fie nicht ge= boret merden.

14. Prenmal * follt ihr mir feft halten im jahr.

iten im jahr. *5 Mof.16, 16. 15. Remlich das fest der ungefaue erten brote folt du halten, bag bu fieben tage ungefauert brot effeft, (wie ich dir geboten habe) um bre geit bes monden 2lbib : benn in beme felben bift bu auf Egppten gezogen. Erfcheinet aber nicht leer bor inir.

16. Und das feft der erften ernte ber fruchte, Die bu auf dem felbe ge= faet haft; Und das feft der einfamma tung un außgang bes jahres, wenn bu beine atheit eingefammilet haff bom felde.

Onabenverheiffung. Das 2. Buch (C.23.24.)thofes bauet einen altar,

17. * Orenmal im jahrfollen erherricher, alle beine mannsbilbe.

c. 34/23. 5 Mof. 16, 16. 18. Dufolt das blut meines opfers nicht neben dem fauerteig opfern; und bas fett bon meinem fefte foll nicht bleiben bis auf morgen.

19. Das erftling bon ber erften frucht auf beinem felbe folt du brin= gen in bas haus tes & GRAN, bei= nes ODites. Und ffolt bas bocflein micht fochen , bieweil es an feiner muffer milch ift. +2 Dtof. 34/26. 52201.14/21.

20. Gihe , ich fende einen * Engel bor bir her, ber dich behute auf bem wege,und bringe dich an den orf,den ich bereitet habe. * b. 23.

21. Darum hate dich bor feinem angefichte,und gehorche feiner ftim-me, und 'erbittere ihn nicht : benn er wird euer übertreten nicht bergeben und mein i name ift in ihm.
Ef. 63/10. †2 Mof. 3/2.6.
22. Wirft du aver feine ftimme

boren, und thun alles, mas ich bir fagen werdesfo wil ich beiner feinde feind, und beiner widermartigen miderwärfiger fenn.

23. Wenn nun mein Engel * bor bir hergehat, und dich bringet an die Amoriter, Sethiter, Pheretiter, Ca= naniter, Seviter und Jebuliter, und ich fie bertilges

c.52/34.20 24. Go folt bu ihre gotter nicht * anbeten , noch ihnen bienen , und nicht thun, wie tie thun ; fondern du fottihre gogen umreiffen , und zerbrechen.

25. Aber dem * DERRY, eurem Soft, four ihr dienen, fo wird er bein brot und dein maffer fegnen; und ich wil alle franckheit bon bir * Matth. 6/33. menden.

26. Und foll * nichts untracheiges noch imfruchtbares fenn in beinem lande: und wil dichlaffen ale wer-* 5 mof. 7/14.

27. 3ch wit mein fchrecken bor dir her fenden, und alles bold berwill der geben alle beine feinde in 15 Dioj. 11, 25.

28.3ch wil'horniffen por birherfenden, die bor dir berauf jagen bie Sevicer, Canameter und Sethiter. *5 Mof. 7, 20. 30f. 24, 12.

29. 3ch wil fie nicht auf Gin jahr augitoffen bor bir 5 auf bag nicht Das land wiffte werbe , und fich wil= de thiere wider dich mehren.

fleig

pra

bund

med

nat

aite

1Inti

feljót

des

über

und affer

berg

gebe

und

Die b

fein

berg

231e

tem

pen tom

fam,

500

Gin

cken

fiebe

Peir

Belir

gest

und

St

1.1

2.

fie m

met

million

ihr v

filbe

roth,

18 Wole blief

15

13.

11.

12 fe:

10

8. fpre

30. Einzelen nach einander wil ich fie bor dir herauf ftoffen, big dag bu wachfest, und das land befisest.

51. Und wit deine " grenge feben bas schitfmeer, und bas Philifter= meer, und die wusie bis an das wasser: Dennich wil dir in beine hand geben die einwohner des fan-bes, das du fie folt auffitoffen ber dir * 4 2001. 34,2. fegg.

32. Du * folt mit ihnen,oder mis ihren göffern feinen binid machen.
*c.34/12. § Wiol. 7/2. 3ef. 9/15.
33. Condern faß fieniche wohnen

in deinem lande , daß fe bich nicht perfuhren wider mich. Dennion du ihren göttern dienest, * wird dirs sum argerniß gerathen. * Richt.2,3.

Das 24. Lapitel.

thoje fleiget trach beflärtigung bes bundes wieber auf ben berg Sinai.

1 37d zu Wofe fpracher: Greige therauf sum SENNI, du and Maron, Radabund Abihu, und Die ficbengigalteften Jfrael; und betet an bon ferite.

2. Aber Wofe allein naf,e fich sum SERNI, und lag jene fich nicht hersunahen: und bas volckfomme auchnicht mit ihm herauf.

3. Wose kam und erzählete dem volcke alle wortedes SERRI, und alle rechte. Da antwortere alles bolck mit Einer flimme, und fpra= chen: Alle worte, die ber hERR ge= faget hat, wollen wir thun.

4. Dafdrieb Moje alle worte des DENNI, und machte fich des mor= gens fruhe auf, und bauefe einen al-tar unten am berge mit zwelf fau-ten,nach den zwelf fammen Ifraet.

5. Und fandte bin junglinge aug den findern Firael, daß fie brand= opfer darauf opferten, und danck= opfer dem HERRN von farren.

6. Und Mofenahm die halfte bes bluts, und thats in ein becfen, die andere halfte fprengete er auf bent

7. Und nahm das buch des bundes, und las es vor den ohren des volcks. Und da fie fprachen: Alles mas der GENN gefäger hat, wolleviper thun und gehorden 3

Reiget mit Iosus ausben berg. (E.24.25.) Mose.

8. Da nahm Mose das blut, und folke, sis sprach: Schet, das ist das blut des 6. O. bundes, den der SERN mit euch falben i machet, über allen diesen vorten.

7. On

ahr

icht

otl=

ich

die

gent

er=

bas

ine

ant=

dir

mis

17.

15. nent

iche

du

irs

2130

bes

rae

and

Die

etet

uttr

chie

ime

eitt

und

les

1.4=

ge=

bes

or=

al=

iet.

nd=

cf=

jes

vie

en

es,

fg.

ver

un

Da

í.

G. Da ftiegen Moje und Aaron , Nadab und Abihu und die fiebengig

aireften Fraet hinauf, 10. Und 'fahen den Gotf Fraet. Unter feinen fusten war er, wie ein Schöner fapphir, und wie der gestats des himmels, wenns klarist.

11. Und er ließ feine hand nicht über dieselben obersten in Ifrael. Und da sie Soft geschanet hatten, affen und trucken

affen und truncken ile.

12. Und der hisdig prach zunde:
fe: Komm berauf zu mir auf den
berg, und bleibe daselbif, daß ich der
gebe frainerne karetn, und geseise,
und gebore, die ich geschrieben habe,
die dusse letzen geschrieben habe,

Die du fie teleren fott. 13. Da machte fich Wolfe auf, und fein diener Josua, und frieg aufden

berg Bottes.
14. Und iprach zu den alfesten: Bierber hie, bis wer wieder zu euch bemmen. Eine Aaron und dur find des euch. Sat remand eine fache, ber tomme bor dieser einen.

15. Da nun Wofe auf den berg fam, bedeckte einewolche den berg.
16. Und die herrichteit den berge bem berge Einat, und derfete ihr mit ber wolzen fechs tage; und rief Mofe am

fiebenfen inge auf der wolcke.
17. Und das anieben der herrfichkeis des bENNIU war wie ein berzelpend fetter, auf der prize des berges vor den kindern Frael.

18. Und Moje ging missen in die wolcke, und flieg auf den berg; und blieb auf den berge betreigt fage und vierzig fage.

C.54/28.

Das 25. Lapitel. Srepwillige opfer zur fliftesbütten. 11920 ber HENN redete mie Moje, und sprach:

2. Cage den findern Ifraet, daß fie mir ein hebopfer geden zund nehmet daffelbe bon iederman, der es williglich giebt. c. 35/5.

3. Das ift aber das hebopfer, das ihr von ihnen nehmen follt: Gold, fitber, era,

4. Belefeice, fcharfacten, rofin-

5.) Mose. Sebopser. Bundeslade. 85 5. Rothliche widderfelle, dachs-

felle, forenholg.
6. Dele zur fampen, speceren zur falben und gufem rauchwerch.

7. Onnchfteine , und eingefaffte fteine sum feibrocke und gum fchith-

8. Und sie sollen mir ein heitigthum machen, daß ich unter ihnen wohne Ebr. 9/2.

9. Wie Ich dir ein borbilde ber wohnung, und alles feines geraths beigen werde, fo follt ihrs machen, b. 40, 2c. 10. Wachef eine lade von foren-

10. Macher eine "lade von förenhola: dritthalb ellen foll die lange feyn; anderrhath ellen die breite, und anderthath ellen die höhe.

11. Und folt fie mit feinem gothe überziehen, inwendig und außweiteligt und nache einen gulbenen frang oben unber.

12. Und geuß vier gulbent rincken, und mache fie an ihre vier ecken, also, baß zween rincke fenn auf einer feiten, und zween auf der andern feisen. 15. Und mache ftangen von foren-

hold, und überzeuch fie mit golde. 14. Und frecke fie in die rincken an der laden feiten, daß man fie daben frage.

15. Und follen in den rinden bleiben, un nicht herauß gethan werden. 16. Und folf in die lade das deugniß legen, das ich dir geben werde.

17. Du fott auch einen gnadenfruht machen bon feinem gefte: drittfalb ellen fou feine tange feen, und anderthatb ellen feme breite.

18. Und folt zween & herubim mathen bondichtem golde, zu benden enden des anadenfinklis.

enden des gnadenftuhls.
19. Dag ein Cherub fen an diefem ende, der ander andem andern ende, und affo zween Cherubim fenn an des gnadenftuhls enden.

20. Und die Sherubim follen ihre flagel augbreifen oben aber her nöge ihr mit ihren flügeln den graden fluht bedecken, und eines teglichen antlig eegenden andern flehe; und ihre antlige follen auf den gnadenstuht feben. 2.37,9.

21. Und folf ben gnabenftuhl oben auf die lade thun, und * in die lade das zeugnts legen, das ich dir geben worde. *1Ren.8, 9. 2c. D 7 22. Bon

*

Tifch. Leuchter.

Das 2. Buch (Cap. 25.26.) Bau ber ffiftshireta.

22. Bon bem ort willich bir jeubon dem gnadenftuhl amifchen den en, und mit bir reben, nemlich aween Cherubim, ber auf ber la-ben bes zeugniffes ift , alles, mas ech dir gebieten wil an die finder Birgel

23. Du folt auch einen * tifch mas chen bon forenholf: 3100 ellen foll feine lange fenn, und eine elle feine breite, und anderthalb ellen feine hohe.

he. *c. 35, 13. c. 37,10. 24. Und folt ihn "überziehen mit feinem golbe, und einen galbenen Frang umher machen. 25. Und eine leifte umher , einer hand breit hoch, und einen gulbenen

frang um die leiffe her. 26. Und folt vier gulbene ringe baran machen, an die vier orfe an feinen bier fuffen.

27. hart unter ber leiften follen bie ringe feyn, daß man ftangen barein thue, und den tifch trage.

28. Und folt die fangen bon foren= holy machen, und fie mit golde übers Bieben ; bag ber fisch bamit getragen merbe.

29. Du folt * auch feine fchuffeln, becher, fannen,schaalen, auß feinem golde machen, damit man auß- und einschenche. *c. 37, 16.

30. Und folt auf den tifch allegeit schaubrote legen bor mir.

1 Gam. 21/6. 31. Du folt auch einen * leuchter bon feinem bichtem golbe machens daran foll der ichaft mit rohren, fchalen, inaufen und blumen jenn.

*c. 35, 14. c. 37, 17. 32. Seche rohren follen auß dem Ceuchter gun feiten außgehen, auß teglicher feite bren rohren.

33. Eine tegliche rohre foll bren offene ichaalen , indufe und blumen haben ; das follen feun die feche robs ren auf dem leuchfer.

34. Aber ber schaft am leuchter foll vier offene schaalen mit indujen und blumen haben.

35. Und ie einen knauf unter swo röhren, welcherfechfe auß dem leuch= ter gehen.

36. Denn bende ihre fnaufe und rohren jollen auf ihm gehen , alles .

Ein dicht fauter gold. * 6. 7,22. 57. Und folt fieben fampen machen pben auf, dan fie gegen einander

38. Und lichtfithnaugen, und lofthe napfe bon feinem golde.

39. 2lug * einem centner feinen goldes folt du bas machen, mit alle Diefem gerathe. * c. 37,24+

40. Und fiehe su, daß du es ma-cheft nach ihrem bilde, das du auf dem berge gefeben haft. 21p. Befch. 7, 44. Ebr. 8, 5.

Das 26 Lapitel. Bau ber ffiftshitte.

I. Die mohnung folt bu machen won gehen teppichen, von weiffer gezwirnter feibe, von geler feide, bon fcharlacten und rofinroths Cherubim folt du baran machen Bunftlich.

2. Die lange eines teppichs fou acht und groangig ellen fenn, die breis te vier ellen; und follen alle geben gleich fenn

3. Und follen ie funfe gufammen gefüget fenn, eine an die andere.

4.Und folt fchleuftein machen bon geler feiben an iegliches terpiche orfen , ba fie follen gufammen gefüs get fenn, daß te gween und giveen an ihren orten gufammen geheftet mer=

ben. 5. Funfsigschleuflein an ieglichem teppich, daß einer ben anbern aus fammen faffe.

6. Und folt funfaig guldene befte machen , damit man bie teppiche aufammen hefte, einen an den andern, auf daß es Eine wohnung werde. 7. Du folt auch eine decke aus

siegenhaar machen gur hatten über die wohnung, von eilf teppichen.

8. Die lange eines teppiche foll breuff gellen feun, die breife aber bier ellen; und follen alle eilfe gleich

groß fenn. 9. gunfe folt bu an einander fügen, und fechfe auch an einander, bag bu ben fechften teppich amenfaltig macheft borne an ber butten.

10. Und folt an einem teglichen teppich funfsig fchleuftein machen, anthren orten, bag fie an einander ben den enden gefüget werden.

II, Und folt funfsig eherne befte machen, und bie hefte in die fchleufs lein thun , bağ bie butte gufammen gefüget , und Gine hutte werde.

12. Aber das überlange an den feps pichen der hutte folt du die halfte laffen überhangen an ber hutten,

15. Muf benden feiten eine elle lang ibag das übrige fen an ber hut-tenfeite, und auf beiben feiten fie bedecke.

Street 14. decker fellen dachst 15.2 bermo henfo

16.

brett breit. bein d feget ter de 18.3 gen be 19. unten reglich pfen.

> 21. ie 31 brett. 22. gegen ter m 23. die zu 24. fich n gleich

20.

genm

brette

25. ren fi fechae nem b 26. fören einer

Mami

derar funfe wohn 28. den bi alles! tegul 29. åber3

thue. beibe die iv mense berge.

de ma

te. (E42.26.27.) Diofe. Vorbang. Mear. Brettet .

14. Uber Diefe becke folt bu eine" decfe machen bon rothlichen widber= fellen; bagu über fie eine becke bon bachstellen. *6.36,19.

15. Du folt auch breffer machen gu ber wohnung bon forenholg, die fie-

ben follen. 16. Beben ellen lang foll ein breft fenn, und anderehalb ellen breit.

17. 3ween gapfen foll ein bret ha= beit daß eins an das ander moge ge= feget werden. Alfo folt du alle bret= ter ber wehnung machen.

18.3 wangig follen ihrer fiehen ge=

gen bem miffage.

iers

ille

4.

19=

auf

0.

ten

on

ler

this

ett

8.

ei=

en

ere

di

he

us

an

1=

153

us

te

u=

my

IR

er

OH

or

4

ů:

16

tg

m

tt.

¢ľ

te

:13

0 E

te

[e

ŧ.

ie

1

19. Die follen vierzig filberne fuffe unten haben, ie sween finfe unter leglichem brett an feinen green ga= pfen.

20.21fo auf ber anbern feifen ge= gen mitternacht follen auch zwanzig

bretter fteben

21. Und vierzig filberne fuffe, ie giveen fuffe unter teglichem brett.

22. Aber hinten an der wohnung, gegen dem abend, folt du fechs bret= ter machen.

23. Dagu given breffer hinten an Die groo ecfen der wohnunge,

24. Daß ein iegliches ber benber fich mit feinem ortbrett bon unten auf gefelle , und oben am haupfe gleich zusammen fomme, mit einem Mammer

25. Daß acht bretter fenn mit ih= ren filbernen fuffen, berer follen fechzehen fenn, ie zween unter eis

nem breff.

26. Und folt * riegel machen bon forenhold, funfe gu ben brettern auf tiner feite ber wohnunge,

27. Und funfe gu den breffern auf ber andern feife der wohnunge, und funfe gu ben brettern hinten an ber wohnunge gegen dem abend.

28. Und folt die riegel mitten an ben breffern durchhin foffen , und alles gufammen faffen bon einem or=

te gu dem andern.

29. Und folf die bretter mit golde abergiehen, und ihre rincfen bon gol= de machen, das man die riegel darein thue.

30. Und die riegel folt du mit gol= be abergiehen. Und alfo folt but benn Die wohnung aufrichten, nach ber menfe,wie du * gesehen haft auf dem berge. *6.25,9.40.36. 31. Und folt einen borhang machen

bon geler feide, scharlacken, und ros finroth, und gezwirnter weiffer feis de ; und folt Cherubim daran machen kunftlich.

32. Und folt ihn hangen an bie fauten bon forenholy die mit golde überzogen fend, und gutbene Endufe, und vier filberne fiffe haben.

33. Und folt den porhang mit hefe ten anheffen , und die lade des jeug= niffes inwendig des borhangs feben, bag er euch ein unterscheib feb swis fchen bem heiligen u. allerheiligften.

4. Und folt den gnabenftuhl thun auf die lade des zeugniffen in dem ale lerheiligften. Ebr. 9/5 2020 f. 25/21.

35. Den tifch aber fege auffer bem borhange, und ben leuchter gegen bem tifche überibu mittagwarts ber wohnunge / daß der tifch fiche gegen mitternacht. *c.40/22.

36. Und folt * ein tuch machen in die thure der hutte gewirchet bon ge= ter feide, rofinroth, fcharlacten und gezwirnter weiffer feibe. * c.36/37

37. Und folt demfelben tuch funf faulen machen bon forenholf mit golde überzogen, mit guldenen fnau= fen ; und folt ihnen funf eherne fulls gieffen.

Das 27. Lavitel.

Vom brantopfersaltar, vorhofund beiligen dle.

I. Und folt einen * alfar machen und breit, daß er gleich bierectet fen,

und dren ellen hoch. *c.35/16. c.58/1. 2. horner * folt du auf feine bier ecten machen, und folt ihn mit ers

3. Mache auch aschentopfe, fchaufein, becken, "treuel, kohlpfannen: alle feine gerathe folt du von erg macken "1 Cam. 2/13.

4. Dufolt queh ein ehern * gitter machen, wie ein net, und bier chege ne ringe an feine vier orte. *c.38,4.

5. Du folt aber bon unten auf um ben altar machen, daß bas gitter rei= che bis mitten an ben altar ,

6. Und jolt auch frangen machen audem alfar bon forenhola, mit erg überzogen.

7. Und folt die ftangen in die ringe hun, bag bie frangen fenn an begben feifen des altars, damit man ihn tra= gen moge. 8.11mg

9. Du folf auch der wohnung * etnen hof machen,einen umbang bon gegibirnter meiffer feide, auf einer feiten hundert ellen lang, gegen bem mittage. 0.38, 9.

10 Und zwanzig faulen auf zwansig ehernen fuffen , und ihre Endufe mit ihren reifen ben filber.

II. Alfo auch gegen mitternacht foll fenn ein umbang, hunderteuen lang, smangig faulen auf smangig ehernen faffen, und ihre indufe mit thren reifen bon filber.

12. Aber gegen dem abend foll die breite bes hofes haben einen um-hang, funfzig ellen lang , sehen faulen auf geben fuffen.

13. Segen bem morgen aber foll die breite bes hofes haben funfgig ellen.

14. Alfo, daß der umhang habe auf einer feite funfgehen ellen; bagu dren fauten auf brenen fuffen. 15. Und aber funfgehen ellen auf

ber anbern feite, baju bren faulen auf brenen fuffen.

16. Aber in bem thor des hofes fou * ein tuch fenn, grangig ellen breit, gemeretet bon geler feiden, fcharla= cfen, rolinroth und gezwirnter weif-fer feide, dazu bier faulen auf ihren pter fuffen.

c.35,17. 17.2lle fauten um den hof her fol= ten filberne reife, und felb ittberne

18. Und die lange des hofes foll hundere ellen fenn, und die breite funfzig ellen, die hohe funf ellen, bon gezwirnter weiffer feide; und feine fuffe follen ehern feyn.

19. Huch alle geratheder mohnung gu allerlen amt, und alle feine naehern fenn.

20. Bebeuf den findern 3frael, dan fie gubir bringen das allerrei= nefie laurere ele bon albaumen ge= Hoffen, zur leuchten, das man que:

Beit oben in die fampen thue, 21. Inder hutten des fuits auffer bem borhang, ber bor dem zeugniß hanget. Und Maron und feine fohne follen fee gurichten , bei de des morgens und bes abends , por bem bem Dennige wenje fenn auf eure nachkommen, unter ben findern Ifrael.

Das 28. Capitel.

Priefferliche tleiber-zierde Aarons und feiner fobne.

1. If 920 foli 2laron, beinen bruber, und je ne fohne zu biznehmen, auß den findern Ifrael, dag er mein petefter fen, nemlich Maron und feis ne" fohne, Radab , Abihu, Eleafar une 3thamar. *c.6,23.1 6hron.7,3.

2.Und folt Maron, beinem bruder, ·c. 55, 19.

3. Und folt reden mit allen , Die" eines weifen hergens fent, die ich mit dem getfte ber weicheit erfillet gabe, ban fie garon fleiber machen bu feiner menbe, tag er mein pries fier fen. * c. 31, 20

4. Das find aber * die tle per, bie fie machen follen : Das fchilblein , leibrock, feibenrock, engenrock, but und gurtel. Alfo follen fie heilige fleider machen beinem bruber 21a-ron, und feinen f. bnen, daß er mein priefter fen.

5. Dagu follen fie nehmen goid gele feibe, chariacten, rojimreth, und wertse jerde.

6. Den teibrock follen fie machen bongolde, geler feide, fcharlacfen, bongoide, geter jeter meifter weister rojanroth, und gezwirnter weister e.39/2feide, tunfilich

7. Daß er auf benben achfeln gu= fammen gefüget, und an benben fei= ten gufammen gebunden werde.

8. Und fein gurt barauf foll ber= felben funft und weret fenn, bon gol= be, geler feide, fcharlacten, rotinroth, und gezwirnter weiffer feibe.

9. Und folt zween onnchfteine nehmen , und barauf graben die namen ben kinder Ifrael

10. Auf ieglichen feche namennach den orden thres afters

II. Das fole bu thun durch bie fteinschneiber , die ba tieget graben, alfo, daß fie mit gelde umber gefaffet merben.

12. Und folt fie auf die schulteen bes leibrocks heiten, bag es fteine fenn jun getachtnig vor die finder Frael, daß Aaron ihre namen auf feinen beiben ichuttern trage bor bemberrngum gedachtniß. c. 39,7.

13. Und folt guldene fpangen mg= chen;

14. Und zwo tetten bon feinem golbe, mit given enden,aber die glie-ber in einander hangend; und folt fie an die fpangen thun.

Mintest 15. 2

chen no bon go **१०%**॥५० feibe.

striefa Linnes breife. 17. 1 gen boi farber,

18. bemant 19. amethy 20. ictvis. in aller 21.1

men be

ben bor

feines : men. 22.1 fein mi Die g'it feinem 23. 1 bas (ct) ameen s

(children

24.1 ecten b 25.21 ten folt fie hefti efe, geg 26.1 nering se ecter

mein or soct. 27.Ur ge mach am leib! ber leib Dette feil 28.1

feinen r an die daß es Leibrock schudle los mad 29.24 Linder 3 lein, qu fer. Mutchilbleitz, (Sap.28.) Wole. Heitige kleider. 89

15. Das "amifchiebtein foit bu machen nach der funft, wie den teibrock, bon golde, getet feide, schartacken, vosturoff, und geswirmter weister feide. 6.39, 8.

cons

berr

neit,

nein

feis

7,30 der/

Eich

19.

herr

16=

20

bie

n,

ut

ge

0=

in

7.

Dr

no

en

11

er

4=

1 =

2

h,

=

n

e

ŗ

feibe. 6.39,8.
16. Biereder foll es febn, und striefach ; einer handbreit foll feine Lange febn, und einer handbreit feine breite.

17. tind folt es füllen mit bier ries gen boll fteine. Die erfte riege fen ein

farber, topafer, smaragd.
18. Die andere ein rubin, faprhir,

bemant.
19. Die driffe, ein lyncuren, achat,

emethoft.
20. Die bierte ein tirchie, omoch,

20. Die vierte ein thedis, omod, iafris. In gold follen fie gefaffet feyn in allen riegen.

21. Und follen nach den gwolf namen der kinder Fraet steden gegraben dom steinschneider, ein teglicher seines namens nach den broots stämmen

22. Und folt * feffen zu dem schildlein machen, mit zwei enden z aber dis g ieder in einander hangend, von feinem golde. *c.39/15.

23. Und zween guidene ringe an bas fchildlein, alfo, daß du diefelben ameen ringe hefreft an zwo ecten des fchildleins,

24. Und die stro guibene keffen in dieselben zween ringe en den benden ecten beg fchildleins thuse.

25. Aber die ziven ende der zivo keel ten folt du in zivo frangen thun, und fie heften guf die fehu tern am leibroete, gegeneinander über.

26. Und folt bie en andere güldez the ringe machen, und an die ziro andes se ecten des fehilbiems hefren anfers mem orte, inwendig gegen dem teids sock.

27.Und fo'f aber zween gülbene runge machen und an die zwoeeren unten am leibroef gegen einander heften, da ber leibroef zugammen gehet, oben an dem leibroef tünfteich.

28. Und manfoll das schieden mit feinen eingen mit einer gesen schwen an die runge des seidrocks knipfen, das es auf dem kinskiels gemachten seidrocke hare amiege, und das schiedein sich nicht von dem leidrocke los mache.

29. Alfo foll Aaron die namen der Linder Jewal erggen in dem amsichiedlein, auf feinem hergen, wenn er in das beisge gehet, zum gedächtnis vor dem hERIORA alleseit. 50. Und foir in das amelidie ein thun ticht und Necht, das sie auf bem herhen Actual tenn, wenn du eingehet von dem hENFO?; und troge das amf der tinder Fried auf einem herhen, von dem hENFO? allewege. *3006.6,8.

allewege. 3 Miof. 27/21. 5 Miof. 33.8.

4 Miof. 27/21. 5 Miof. 33.8.

31. Du fout auch ben feidenrock umfer den feiderock machen, gang vom geter feiden.

6.59/22.

32. Und oben mitten inne fou ein loch feyn, und eine borte um das loch her zusammen gefalten, daß es nicht zerreiffe.

33. Und unten an feinem faume folt bu eranafapfel machen von geler feise, feharfacten, rofinrech um und um und diefen beiefben gutbene fehelsten auch um um um um.

34. Daß eine guldene schelle fen, barnach ein granafapfel, und aber eine gulbene schelle, und wieder ein granafapfel, und wieder ein granafapfel, und um an dem faume

desfelben seidentoers. 35. Und Aaron soll ihn anhaben, wenn er dienet, das man seinen king herenkenn er auß, und eingehet in das heiligevar dem dENNN, auf das er

niche fierbe.
36. Dufolt auch ein "firmblat maschen, von feinem gotde, und aufgrasber, wie man die fiegel aufgrabet; Die heiligkeitdes BENAII.

37. Und foit es heffen an eine gele schnur borne an den hut,

38. Auf der stirne Aaron, daß also Aaron stage die mistelhabe des beitigen, das die kinde Isten heitiger in allen gaben ihrer hei igung; und es soll altivege an seiner seiner seiner den, daß er sie bereihne por dem 5631912.

59. Du folf auch ben * engen roef machen von weiffer feide machen, und einen hut von weiffer feide machen, und einen geftickten gurtel. * c.59/27.

40. Und den fehnen Aarons foit du rocke, gurtet und hauben machen, die herrlich und schon fenn.

41. Und fold fie deinem bruder 24aton fammt feinen fehret ansiehen und fold tie "facken und ehre hände fällen, und fie werhen, daß fie meine priefter fenn. "5 Wof. 8, 12.

42. Und folt ihnen feinen niederfleider machen , au bedeefen das fleisch der schanz von den ienden dis gn die husen.

45. Un

Win weybung Das 2. Buch (C.29.) und opfer ber prieffer.

43. Und Maron und feine fohne follen fie anhaben, wenn fie in bie hutre bes ftiffs gehen, oder hingu treten sum affar, daß fie bienen in bem heis Ligthum; daß fie nicht ihre miffethat tragen, und fterben muffen. Das foll ihm und feinem fagmen nach ihm eine " emige wenfe fenn.

Das 29. Lapitel.

jungen farren, und zween widder oh-ne wandel: *3 Wof.8, 2. ne roandel:

2. Ungefäuert brot und ungefäuerte fuchen, mit die gemenget, und un-Befauerte flaben mit die gefalbet: Bon weigenmeht fold bu folches alles

machen.

5. Und foltes in Ginen forb legen, und in dem forbe bergu bringen, fammt dem farren, und ben giveen middenn

4. Und folt Maron und feinef ohne bor der hutte des ftifts führen, und

mit waffer waschen.

5. Und die fleider nehmen, und Maron anziehen ben engen bock, und den feiben roct , und ben feibrock und bas schildlein zu bem leibrock : und folt ihn gürten auffen auf dem Leibrocte

6. Und ben hur auf fein haupt fegen,

und die heuige frone an den hut. 7. Und foit nehmen bas falbole, und auf fein haupt schütten, und ihn falben

8. Und feine fohne folt bu queh her= au führen, und den engen rock ihnen

andiehen. 9. Und beyde Maron und auch fie mit gurtein gurten, und ihnen die hauben aufbinden; bag fie bas prics

10. Und ben farren hersu führen bor die hutte des ftiffs : Und Maron fammt feinen fohnen follen ihre hande auf des farren haupt legen

11. Und folf ben farren schlachfen por dem 56910197, bou der thure ber hutte des ftifts.

12. Und foit feines blufs nehmen, und auf des altars horner thun, mit beinem finger ; und alles ans bere but an bes attass boden fcuts

13. Und folt alles fett nehmen am eingeweide, und das neh über der leber, und die zwo nieren mit dem fett, das drüber liegt, und folt es guf bem gitar angunden. * 3 Mos, 3, 3. 4. 10. fr.

14. 26er bes * farren fleifch, fell und mift, foit du auffen bor bem lager mit feuer berbrennens benn es ift ein fundopfer. * 3 Dof. 8/16.

famooper.

15. Aber den einen widder folf du nehmen; und Acron samme feinen fehnen follen * ihre hande auf fein haupf tegen.

*3 Mof. 8/18.

haupt tegen. *3 Mof. 8, 18.
16. Denn folt bu ihn fchlachten, und feines bluts nehmen, und auf den alter fprengen rings berum. 17.24ber ben widder folf du geriegen

in frucke, und fein eingeweibe und fchenctel wafchen, und folts auf feine

ichenkert vorlegen, und vollt auf feine finde und haupf iegen ; 18. Und den samen widder ansänz den auf dem aftar: Denn es ift dem HENNE ein brandorfer, ein füsser geruch, ein seuer des HENNE? 19. Den andern widder aber folf du

nehmen; und Maron famme feinen foh= nen follen ihre hande auf fein haupt

20. Und folt ihn schlachten, und feines bluts nehmen, und Algron und feinen fohnen auf ben rechten phrinerpel thun, und auf den dammen ihrer rechten hand, und auf ben groffen sehe ihres rechten fuffes; und foit das biut auf ben gitar fprengen rings herum.

21. Und foit des bluts auf bem after nehmen, und fatbole, und Maron und feine fleider, feine fohne und ihre fieis ber befprengen ; fo wird er und feine fleiber, feine johne und ihre fieiber

geweichet.
22. Darnach folf du nehmen das * feft bon bem widder, den fchwang, und das fett am eingeweide, bas nes über ber leber, und die gron nieren mit bem fett druber, und die verhte febuls ter (bennes ift ein widder ber fulle.)

* 3 mof. 8, 16.25 23. Und Gin brot,und Ginen Buchen, und Einen flaben auf bem torbe best ungefäuerten brots , ber bor bem SENNN flebet.

24. Und lege es alles auf die hande Haron, und feiner febne, und webe es dem gennn.

25. 到4岁

Beilige 25.5 den, t dems des H

wibber por de bein *: 27.1 bebruf webet der der

me " fer tinder opfer. Ffraei ppfern 29. rons (thm, be

30. an fein fie fiet en die heilige bet fül heilige 32. foll be

fammt

Hande

der hi 33. geschel gemen effen, 34.2 dem fle brot bi mit fer

19ffen, 39. einen bir get buthre 36. fundop

und for duibn ben, da berfich fen ein den alti

wenher

Beilige fleiber. (色曲.29.30.) ffee. Maurhaltar.

25. Dernoch nimms pon ihren banben, und gunde es an auf bemalfar sum brandopfer sum fuffen geruch bos bem SERNIT : benn bas ift ein feuer

des Hennin.

am

Der

dem

f es

fell

iger

Ritt

16. t du

nen

fein

18.

ten,

ben

gen

und

eine

in=

em

ffer:

fbu

ph=

tht

und

ron

ten

nen

:01=

mo

gen

for

Hito

eis

tite

Der

bas

16,

神

mit

111=

10.)

ett,

ded

2983

noe

CB

26. Und fort die bruft nehmen bom wibber der faile Marons, und folfs bor bem SERNI weben; bes foll bein * theil fenn. *5 Mof. 8/29. 27. Und folt auch * heiligen die me=

bebruft, und die hebefchulter, die ge= weber und geheber find bon bem wid= ber der fülle Harons und feiner fehne. *42001.6/20.

28. Und foll Marons und feiner fohne * fenn, gur emigen wenfe , bon ben Bindern Ifraet, benn ce ift ein heb: opfer. Und die hebopfer follen des SENNIN fenn, von den findern Ifrael an ihren banckopfern und heb-

opfern.
29. Aber die heitigen Beider Masrone follen feine fohne haben nach ihm, baß fie barinne gefalbet, und ihre

bande gefüllet merben. 30. Welcher unter feinen fehnen an feiner fraft priefter wird, ber foll fie fieben tage angichen, bag er gehe en die hutte des frifts, au Dienen im heiligen.

31. Du folt aber nehmen den midder ber füllung, und fein fleifch an einem

heiligen ort tochen.

32. Und Agron mit feinen fohnen foll beffetben widders fleifch effen, fammt bem brot im forbe, bor ber thur der hutte des ftifts.

33. Dennes ift berfehnung bamit gefchehen, au füllen ihre hande, baß fie geweihef werden. Rein ander foll es

effen, benn es ift heilig.

34. Wo aber erwas überbleibet bon bem fleifch ber fullung, und bon dem brot bis en ben morgen, bas folt bu mit feuer berbrennen, und nicht effen laffen, benn es ift heilig.

39. Und foit alfo mit Maron und feinen fohnen thun, alles, was ich bir gebofen habe : Gieben tage folf

buihre fande fullen.

36. Und taglich einen farren gum fündopfer fchlachten, zur berfihnung. Und foit ben after entfundigen, wenn duifin berfehneft : und foit ihn falben, dager gemenhet werde.

37. Gieben tageffpit bu ben alfar berfehnen und ihn wenhen, bag er fen ein alfar, bad allerheitigfte. 2Ber ben altar anrühren ipil, ber foll ge-

wenher fenn.

38. Und bas folt bu mit bem glige thun: 3men jahrige lammer folt bu allwege des tages barauf opfern.

39. Ein lamm des morgens, das

ander swifchen abends.

40.Und zu einem lamme ein gehen= fen femme mehle gemenger mit einem biertheil bon einem bin gefroffen bls, und ein biertheil bom bin weins jum franckopfer.

41. Mir dem andern lamme swifchen abende folt bu thun, wie mit bem fpeigopfer und francfopfer des mors gens, bum fuffen geruch, ein feuer bem

GENNN.

42. Das ift bas tagliche brandopfer ben euren nachkommen bor ber thur ber hutte des frifts bor bem Ben 300 da ich euch zeugen, und mit dir reden

43. Dafelbft * wil ich ben kindern Ifrael erfant und geheitiget werden in meiner herrlich feit. * c.20/24.

44. Und wil die hatte bes ftiffs mit bem alfar beiligen; und Maron und feine febne mir su prieftern menhen.

45. Und toil unter ben findern 3fraet ipohnen,und ihr Gott fein.

46. Daß fie wiffen follen, 3ch few ber Berr, ihr Bott, ber fie auf Egys pfeniand führete, bağ ich unter ihnen wohnere, 3ch der 569192, ihr Gott.

Das 30. Lavitel.

Vom råudaltar/auferlegten fleuer, handfaf, falbet und rauchwerd.

1. Du folt auch * einen rauchale far machen au rauchern bon forenholf. * c. 37, 25.

2. Einer ellen fang und breif, gleich vierectet, und sivo ellen hoch mit feis nen bornern.

3. Und folf ihn mit feinem golde übergiehen fein bach und feine man= de rings umber, und feine horner. Und folf einen frang bon goibe umber mas

4. Und * giveen gutbene ringe unter dem frang ju benden feiten, bag man frangen barein thue, und ihn bamif trage. 5.37,27.

5. Die ftangen folt du auch bon forensholfe machen, und mit golde übers siehen.

6. Und folt ihn fegen bor ben bors bang, ber ber ber labe bes seugniffes hanget, und bor dem gnabenftuhl, ber auf dem seugnis tft, bon bannen ich dir merde seugen.

7. Hna

Salbate

7. Und daron foll barqui ranchern * gut rauchweret alle morgen, wenn er die lampen gurichtet.

Offend.5,8.1 @am.3/3.

8. Deffelbigen gleichen, wenn er die lampen angunder zwischen abende, foll er foich geräuch auch räuchern. Das foll bas chaliche geräuche fann bor bem hERRN ben euren nach:

9. Ihr fout fein * fremb geräuche brauf thun, auch tein brandopfer und fpeisopfer, und fein tranefopfer drauf opfern. * 3000f. 10/1.

10. Und Maron foll auf feinen bernern berfohnen einmal im jahr mit bem blute des fundopfers zur berfich= nung. Golche berichnung foll jahre lich einmal geschehen ben euren nache fommen : denn bas ift dem 569990 bas glierheitigfte.

II. Und der BERR redete mit

Moje, und fprach :

12. Wenn bu * die bamter ber Finder Jivael sableft, fo foll ein iegli= ther dem SEMMI geben die berich= nung feinerfeete : auf daß ihnen nicht eine plage widerfahre ivenn fie ges sahiet werben.

4 2006.112. feg. c. 26/2.

13. Es foll aber ein leglicher, ber mit in der jaht ift, einen hatben fe-tet geben, nach dem fetet bes heitig-thums: (em fetet girt zwanzig gera) Colcher haiber fefei foll bas hebopfer bes 569999 fent. 3 Mof. 27/25. 4 Mof. 18/16.

14. Wer in bergeht ift von gran-gig jahren und bander den follsoch hebopfer bem SCROW geben.

15. Der reiche foll nicht mehr geben, und ber arme nicht iveniger, als eit halben fetel, ben man bem 56919192 dur hebe giebt, für die berfehnung ihrer feeten.

16. Und bu folt folch gelb der ber-Fraet, und an ben gottesdiente ber hutte des Rifts tegen ; bag es fen ben findern Afraet ein gedachtniß vor dem Bedichot, bag er fich über ihre feelen verichnen laffe.

17. Und der GENER redefe mit Mose und frach : 18. Du fo t auch ein "ehern hands fas machen mit einem ehrenen fuß, du wafchen, und foits fegen swifthen ber butten des ftifts und bem gitar, und touffer darein thun ;

*c.35/16. c.38/8. c.40/30.

19. Dag Haron und feine fehne ihe re hande und fuffe deque mafchen, 20. Wenn fie in die hutte bee ftifte gehen, ober gum altar, bag fie

bienen mit biuchern , mit einem feuer des SENNIN

21. Auf daß fie nicht fterben. Das und seinem faamen ben ihren nachs fommen. c.28/43.

22. Und ber SENN rebete mie Mose, und spugch s

25. Rimm gu dir bie beften fpeces reven ; die edelften myrrhen fünfs handert (fefel) und einnamet die halfte fo viel, zwey hundert und funfsig, und faimes auch etres huns dere und funfsig.

24. Und coffen funfhundert, nach bent fefel bes heitigthums, und bie bom olbaum ein bin.

25. lind mache ein heiliges * fathe ble nach der apothefer funft.

26. Und foit damit faiben die huts te des ftifts, und bie igde bes acug= niffes,

27. Den tifch mit alle feinem geras the, ben jeuchter mit feinem gerather ben raucha far,

28. Den brandopfers affar mit alle feinem gerathe, und bas handfaß mit feinem fuß.

29. Und for fie affo menhen, bag fie bas allerheiligfte fenn: Denn wer fie anrühren wil, ber foll gewenbet

30. Haron und feine fihne fott du auch farben, und fie mir gu prieftern wei Bent.

31. Und fold mit ben tinbern Ifrael reden und frechen : Dig ote foll mit eine her ige faibe feyn bey euren nach= fommen.

32. Huf menschen leib solls nicht gegoffen werden, folf auch feines geichen nicht machen : benn ce ift heizig, darum folls euch heizig

33. Wet ein folches machet, ober einem andebn dabon giebt, ber foll bon feinem bo.cf außgeroifet wer-

34. Und der HENN freach zu Mos fe: Mimm su bir fpecercy, balfam, fracten,garben und veinen wer brauch, eines fo biel, als des andern ;

35. Und mache rauchiveret baraug, nach apothefers tunft gemenget, bag es vein und heilig fen.

36.11nb

Mon B 36.4 und joi gengnig Sannen

jou eud 57. 1 fout ibr es fou d 38.2 tag er b gerotte

w

rufen T Beifte perstan Allerler de, filbe 5. K

aummer lep mer ben 2011 bom fig speifen ben, ba sch dir 7. \$ des ze braut, 1

den fe geräthi gue fei mit fei ligen f und di fterlich

allesin den fie Mose, 13. 6 sprich: derielb und ei

day ihr

bin, ber

wezet v

Don & Det begabre fanffler, (Cap. 30.31.32.) Mofe, Bulben talb.

36. Und folt es zu pulver stoffen. und folt deffelben thun bor das gengnig in ber hutte bes ftifte, bon Dannen ich dir zeugen merbe: Das foll euch das aller heiligfte fenn.

57. Und beggleicher rauchwerch fout ihr euch nicht machen; fondern es fou dir heilig senn dem HERMI.

38. Wer ein folches machen wird, bas er bamit rauchere, ber wird auß: gerottet werden bon feinem bolche.

Das zr. Lapitel.

Werdineiffer : nefentafeln.

Lind ber SENN redefe mit

Gihe, ich habe mit namen berufen Bezaleel, Den fohn Uri, Des fohns Sucrom framm Juda;

3. Und habe ihn erfuget mit dem Beifte Bottes, mit meisheit,und verstand , und ertantniß, und mit auerlenwerck, 1 Kon. 7,14. 4. Kunfilich zu arbeiten am gols

De, filber, ert, 5. Runftuch ftein gu fchneiben, und einzusegen , und fünftlich zu zimmern am holy, zu machen aders

Lep mercf

te

iho

008

fie

CS

int

1):

tie

ces

tf=

ie

no

110

ch

12

The

fs

g=

de

13

if

18

er

ef

1E

111

el

h=

fit

(S

(B

iġ

CE oll

19

00 11/ 1/

16

19

6. Und fife, ich habe ihm augege= ben Matiao , ben fohn Ahifamach, bom famm Dan, und habe allerlen weifen die weisheit ins hert gege-ben, das fie machen follen alles, was ich dir geboten habe:

7. Die hutte des ftifts, die lade bes geugniffes , ben gnadenftuhl brauf, und alle gerathe der husten.

8. Den tifch und fein gerathe, den geräthe, ben rauchaltar,

9. Den brandopfers attar, mit alle feinem gerathe, bas handfag mit feinem fuffe,

10. Die amtstleider, und die heistigen fleiber des priefters Marons,

und die fleider feiner fohne, pries fterlichzu dienen,

11. Das fatbole, und das rauch-werch von speceren zum heitigthum: alles mas ich der geboten habe, wer= ben fie madjen.

12. Und der SENN redete mit Mofe, und fprach: 13. Sage den Kindern Ifraet, und fprich Salter meinen "abbath benn berfelbeift ein zeichen groifchen mir und euch, auf eure nachtommen day the wiffet, day ich der henn bin,ber euch beiliget."c. 20/8.feg.rc.

14. Darum fo haltet meinen fab: bathe benn er fol euch he lig fenn. Werihn entheiliger, der foll des to: Des fierben. Denn wer eine arbeit brinnen thut, deg feele foll aunges rottet werden bon feinem bolcke

15. Gedis fage fou man arbeiten; aber am Webenten tage ift ber fab: bathidie heilige ruhe des hENNI. Wer eine arbeit thut am jabbath tas

ge, fou des todes fterben.

16. Darum follen bie finber 3feg: el den fabbath halten, daß tie thit auch ben euren nachkommen halten

aum ewigen bunde. Ir. Er ift ein ewigseichen gwifchen Denn mir und den eindern Ifrael Denn in feche tagen machte ber SENA bemmel und erde, aber am fiebenten tage ruhefe er, und erquickete fich.

18. Und baber hend aufgere: det hatte mit Diofe, auf dem berge Emai, gab er ihm awo fafeln bes geugniffes, bie waren fteinern, und gefchrieben miedem finger Gottes.

Das 32. Lapitel.

Strafeber abgotterer am gegoffenen talbe verüber.

1. Di aber has voick fahe, bag ju fommen, fammiete fiche wiber Maren, und fprach su ihm: Muf, und * mache uns gotter, die bor uns hergeben ! Denn wir wiffen nicht, was diefem mann Mofe widerfahs ren ift, ber uns auß Egnptenland geführet hat. Befch. 7,40.

2. Maron fprach gu ihnen : Reiffet ab die gulbenen ohrenringe an den ohren euer weiber, eurer ichne und eurer tochter, und bringet fie gu mir.

3. Darif alles volck feine gulbe= phrenringe bon thren ohren, und brachten fie gu Maron.

4. Und er nahm tie von ihren ban= ben, und entwarfs mit einem grif-fel, und machte ein gegoffen talb. Und fie fprachen : Das find beine gotter, 3frael, die dich auß Egpptens land gefahret haben. 31.100,19.20.

5. Da bas Maron fahe, bauete er s. Nacas Anton lang batter aug-cinen altar vor ihm; und lieg aug-rufen, und iprach: Morgen in des HANN fest. Sol. 15. 6. Und sunden des morgens fra-

be auf, und opferten brandopfer, und brochten bargu benchopfer.

Sarbitte thofis, Dad. 2. Buch (C.32.) Gefentafeln gerbrochen. Darnach * fante fich bas volck gu of-18. Er antibortete : Es ift nicht

fen und gu frincken, und ftunden auf aufpreten. I Cor.10,7. 7. Der 5Ger fbrach aber ju Dofe:

Behe,fteige hinab: Denn beinbold, bas bu auf Egyptenland geführet baft, hats verderbet. 5 20101.9/12.

8. Gie find fchnell bon bem wege getreten, ben ich ihnen geboten ha= Cie haben ihnen ein gegoffen Fall gemacht, und haben es angebeeet, und ihm geopfert, und gesaget:
Das find deine götter, Jiraet, die
bich auß Egyptensand gesühret haben. 1. Kön. 12,28.
9. Und der BERN frach zu Mo-

fe: 3ch fehe, daß es ein halsstar-eig bolet ift. e.35,3.5Mof.9/15. 10. Und nun laß mich, daß mein Big bolet ift.

orn über fie ergrimme, und tie auffreffe: fowil ich dich jum groffen volche machen. 4 Mof.14,12.

boltse machen. 4 Mog. 14/12.
II. Mose aber "fiehere bor dem Hongand", seinem Gott, und sprach: 21ch bennt, warum with dem zorn ergrimmen über dein bolch, das du mit groffer fraftund ftarcer hand hast auß Egyprentand geführet? 4W1.14/13. W1.106/23.

12. 2Barum follen bie Canpter fa= gen, und fprechen : Er hat fie gu ih= rem ungluck außgeführet, bag er fie erivurge im gebirge, und vertilge fie bon dem erdboden ? Rehre bich bon bem grimm beines gorns, und fen gnadiguber die bosheit beines

bolcfe.
13. Bedencke an deine diener 2braham, Ifaac und Ifrael, tdenen du ber, dir felbft geschworen, und ihnen verheiffen haft: 3ch wil euren faamen mehren, wie die fterne am himmel; und alles land, bas ich ber= heisen habe, wil ich eurem sammen geben, und sollens befigen ewiglich. *5 201.9,27. † 1 201.22,16.20.

Ulio gereuete ben SENRN Das übel, das er drauete feinem bol=

cte suthun. 15. Mofe wandte fich, und flieg bom berge, und hatte awo tafeln des geugniffes in feiner hand, die mas ren gefchrieben auf benben feiten.

. Und Bott hatte fie felbit ge= machet, und felber bie 'fchrift barein gegraben. c.31/18-

17. Da nun Jofue horete bes bolcke geichren, bag fie jauchgeten, fpracher zu More : Es ift ein gefchrey im lager, wie im ftreit.

ein geschren gegen einander, berer bie obliegen und unterliegen; fonbernich hore ein gefehren eines fens

gefanges.
19. Ale er abernahe gum lager fam, und bas falb und ben reigen fad he, ergrimmete er mit sorn, und warf die fafeln auß feiner hand, und

serbrach fie unten am berge. 20. Und nahm das falb, bas fie gen machet hatten, und berbrannte es mit feuer, und germalmete es git pulber, und ftaubete es aufs maffer, und gab es den findern Gfrael ju trincken

21. Und fprach su Naron: Was 21. the spind in caroni du eis ne is groffe sinde über sie bracht haft? 22. Aaron sprach : Mein herr lasse seinen zorn nicht ergrunman :

Du weiffeft, daß dig bold bofe ift. 23. Gie fprachen gumir : Dlache

uns gotter, die bor uns hergehen: benn wir wiffen nicht, wie es bies

dem ware wieden micht, tole es die fem manne Wose geher, der uns aus Egyptenland geführet hat. 24. Ich fprach zu ihren: Wer hat gold, der reifte es ab, und gebe es mir. Und ich warfs im feuer; barauß ift bas falb worden.

25. Da nun Mofe fahe, dag das bolck los worden war, (benn Maron hatte fie tos gemacht, burch ein ge-schwag, damit er fie fein wolte anrichten ;)

26. Erat er in das thor des lagers, und fprach: her jumir, wer den henind angehoret. Da fammles fen fich zu ihm alle finder Lebi.

27. Und er fprach au ihnen: Go fpricht der BERM, der Gott Ifra= el: Burte ein jeglicher fein fchwere auf feine lenden, und burchgeher hin und wieder, bon einem thor jum andern im lager, unt ermarge ein ieglicher feinen bruder, freund und nachften. *1 Gam. 25,13.

'28. Die finder Lebi thaten , wie ihnen Mofe gefagt hatte, und fiet beg tages bom bolde brey taufend mann.

29. Da fprach Mofe : Fauet heute eure hande dem DENBOR, ein ieglicher an feinem fohn und brusber; daß heute über euch der fegen gegeben werbe. 5000,55,9. 50. Des morgens aber fprach Mo= fe jum polete : Ihr habt eine groß

thoics ! fe fund aufstet Dielleic moge.

SENO voict h macht. 32. 200 ni mem bu

33. § the filly das bot Gihe, gehen. Beimfu Bermau 35.

bold, enacht

batte.

thor gehret' hen. 1. T duund ptenla has id

eob ge Deine Engel, ter, 21 Sevite 3.3 annen hinauf helsft unteri 4. I

refe, i trug fe 5. 11 fe: G fend et de eir men, 1 lege d wiffe,

ihren Porch Anbet gnabe vor Gott.

thofes bittet fürs bold, (C. 32. 33.) Mofe. fe funde gethan : Mun ich wie hin= aufsteigen zu dem hENNIN, obich bielleicht eure funde berfohnen moge.

dien,

richt

erer

fon.

fen:

tger

114=

und

und

ges es su fer,

345

eis

afte err

in:

che

en: tes ms

har

es

r ;

de

on rès

11=

d,

én 100

d

4=

re

eg or

90

no 3.

it

ef

10

U=

it

1= 12

9.

0=

í¢

2018 nun Mofe wieder gum Bontotor fam, fpracher: 21ch bas bold hat eine groffe funde gethan, und haben ihnen gulbene gotter ge=

macht. 32. Run bergib ihnen ihre funde: 200 nicht, fo tilge mich auch auf beinem buche, bas bu gefchrieben haft.

nem viche, das di gerchreden hati.
35. Der de Not forach zu Mode:
Was? Ich wilden auf meinem dusche filgen, der an mir fündiget.
34. So gehe nun fün, und führe das volch, dahmich dir zefaget habe.
Sibe, mein Engel foll vor der zechen. gehen. Ich werde ihre fünde wohl heimsuchen, wenn meine zeit komme heimzusuchen. *c.13.21.c.14,19, bermausuchen.

c. 25,20,23. Ef. 64,9.
35. Uho ftrafte der Hend das bolck, daß tie das kalb hatten gemacht, welches Navon gemacht

Das 33. Lapitel.

thofes bittet für bas vold,unb bes Behret Des 5ERNIT herrlichteit gu fes fen.

1. Der henn fprach zu Mofe: Behe, 'zeuch von dannen, du und das volck, das du auß Egysptenland gefichret haft, ins land, das ich + Abraham, Iface und Is, das ich + Abraham, das und designer. eob geschworen habe, und gerager : Deinem faamen wit iche geben. *1 Mof. 12,1. +1 Mof. 50,24. 2.3ch wilbor dir hersenden einen

Engel, und aufftoffen bie Cananis ter, Amoriter, Sethiter, Pherefiter,

refe , trugen fie leide, und ntemand frug feinen fcmuck an ihm.

fe : Gage gubentindern 3frael: 3hr fend ein halbstarrigbolef: Ich wer-de einmal ploblich über dich kom-men, und dich vertigen. Und num lege deinen schmief von dir, daß ich miffe, was ich dir thun foll.

6. Alfo thaten bie finder 3fraet ibren ichmuck von lich vordem berge Porch.

Mofe aber nahm die hatte, und fchlug fie auf, auffen ferne bor bem ftifts. Und wer ben SEMMOI fra= gen wolfe, muffte berauf geben gur

hutten des flifts bor das lager. 8. Und wenn Mofe aufging sur hutten, fo ftund alles volck auf, und trat ein jeglicher in feiner hutten thur, und fahen ihm nach, bis er in Die hutte fam.

9. Und wenn Dofe in Die fiffe fam, fo fam bie wolcfenfaule hernies der, und fund in der hutten thur, und redete mit Mose. 10. Und alles volet sahe die wols

cfenfaule in ber hutten thur fteben; und ftunden auf, und neigeren fiche

ein ieglicher in feiner gutren thur. II. Der BERR aber redete mis Mofe von * angeficht zu angeficht, wie ein mann mit feinem freunde redet. Und wenn er wiederfehrete

jum lager, so mich fein diener Jos-fug, der fohn Nun, der jungling, nicht auß der haten. "4Mos, 12,8. 12. Und Moie fprach zu dem Hommer Geber des bollen bei dem hir: Führe des bolle hinauf, und taffeft mich nicht wiffen, wen bu mit mir fenden wilt; fo Du boch gefaget haft, ich fenne bich mit namen, und * haft gnade vor meinen augen funs ben. *1 Mtof.6,8. Euc. 1,30.

15. Sabe ich benn gnade por beinen augen funden, fo lag mich beinen meg wiffen, damit ich bich renne, und gnade vor beinen eigen finde. Und fihe boch, dag big vold bein volch ift.
20.103.7.
14. Er fprach: Meinangeficht foll

gehen, damit wil ich bich leiten.

15. Er aber fprach ju ihm: 200 nicht bein angeficht gehet, fo führe und nicht von dannen hinauf.

16. Denn woben foll doch erfant werden, daß ich und bein bolck bor deinen augen gnade funden haben, ohnewenn du mit und geheft? Auf daß ich und bein volle gerühmer werden por allem volcke, das auf dem erdboden ift

17. Der SENIN sprach zu Mofe: Was du test geredt haft, wil ich auchthun : benn bu haft gnabe bor meinen augen funden, und ich fens ne bichmit namen. *22im.2,19.

18. Er aber fprach : Go lag . mich beine herrlichteit feben. 30h 1/14.
19. Und er fprach : 36 wil bor Deir

Deinem angefichte ber alle meine gu= te gehen laffen, und willaffen pre-bigen des hen not namen bor dir. Wem ich aber gnadig bin, bem bin ich gnadig, und men ich micherbar= me, deg erbarme ich mich.

20. Und fprach weiter : Mein ans ficht tanft bu nicht feben : * benn tein mensch wird leben, der mich lie-* 6.19/21.9icht.15/12. 21. Und ber SENN fprach weiter:

Cihe, es ift ein raum ben mir, Da folf du auf bem felfe fieben.

22. Wenn denn nun meine herrs lichfeit vorüber gehet, wil ich dich in der felskurf laffen fiehen ; und meine hand fell ob dir halten, die ich porüber gehe. * c.34,5.6.

23. Und ivenn ich meine hand bon birthue, wirft du mer hinten nachnicht feben.

Das 34. Lapitel.

Meue gefencafeln : Binnb Gottes ; Mofis glangent augeficht,

1900 der 5 Eng forach zu Motafeln, wie die erften maven, bag ich Die worte brauf fchreibe, Die in den ersten tafeln waren, welchebu zer= *5 000 (.10,1. brochen haft.

2. Und fen morgen bereit, bag bu fruhe auf den berg Ginat fteigeft, und dafeibft gu mir treteft auf bes

berges ipigen.

Und lag * niemand mit bir bin: auf fteigen , bag niemand gefehen werde um ben gangen berg ber; auch teen ichaaf noch rind tas wet-ten gegen biefem berge. *c.19,12. 4. Und Dlofe hieb zwo fteinerne

fafeln, wie die erften waren, und fund des morgens frih auf, und ftieg auf den berg Sinat, wie ihm der Bergeboren hatteiln nahm die 3100 fteinerne tafeln in feine hand.

5.Da fam ber Serr hernieber,in ci= nerwolcke, und trat dafelbft ben ihm,

und predi je bon des herrn namen. 6. Und da der hend borfe nem 6. Undda der HENIN vor ie nem engescht überging, rief er HENIN, BONN SOft, barmhertig, und gnabigund geduldig und von großer gnad und treue.

4. Wi.14.18. Neh, 9.17. Pf. S6.5.15.
Pf. 105.8. Joel 2.15. Jon. 4. 2.

7. Der 4 du bervahreft gnade in fausen gier, und "progrebest missenden großer, und "progrebest missenden großer, und "por welchen niemand unfauktig

woor welchen niemand unfchuldig

ift; it berbu bie miffethat berbas ter heimfucheft, auf finder und fins bestinder, bis ins brifte und bierfe ieb. 4(Gtab. beweifest.) glieb.

32,18. ** Mich.7,18.19. + Siob 9,2. tt 2 9001.20,5. @sech. 18,20

8. Und Dtofe neigete fich eilend su der erben, und befete ihn an,

9. Und fprach : Sabe ich, " SErr, gehe ber berr mit und : benn es ift ein halastarrig volck, daß du unserer miffethat und funben gnabig fenft, und laffest une bein erbe fenn. *1 Dtof.18,3:c.19,19.

10. Und er fprach : Gife, * 3ch wil einen bund machen bor alle beinem volet, und wit wunder fhun, bergleichen nicht geschaffen find itt allen landen, und unter allen voll cfern: und alles volck, darunter du bift, foll feben des Hedin di werck, denn wunderbarlich folls fenn, das ich ben dir thun werbe. * Pf. 103.7.

II. Salte, was ich dir heure gebie te: Cibe, ich wil bor bir beraug ftoffen die Amoriter, Cananiter, De-thiter, Pherefifer, hebiter und Jes

buliter.

12. Sute bich, bag bu " nicht einen bund macheft mit ben einwohnern bes landes, babu einkommfi; daß ie dir nicht ein ärgernis unter dir C.23,32.2C. merden.

13. Contern ihre alfare folt bu umstärgen, und ihre gögen jerbres chen,und ihre hanne augrotten.

14. Denn du' folt feinen andern Soft anbeten. Denn der henn heiffet ein eiferer, barum, bağ er ein eiferiger Sott ift. c.20,5.c.23,24.

15. Zuf daß , wo du einen bund mit des landes einwohnern machest; und, "wenn fie huren ihren goffern nach, und opferen ihren göttern, daß fie dich nicht laden, und du bon ihremopfer effeu. 4 M.25/1.2.

16. Und nehmeit beinen fohnen thre tochter su weibern; und diefels ben benn huren ihren gottern nach, und machen beine fohne auch ihren gottern nachhuren. * 4 Mt. 25, 1. göttern nachhuren. * 4 Mt. 25, 1. Vicht. 3, 6. 5 Mtof. 19, 4. 17. Du folt dir feine gegoffene

götter machen. 18. Das * feft ber ungefauerten brote folt du halten: Sieben tage folt du ungefauert brot effen weiter dir geboten habe, um die zeit des

Rirdenn mondes ? Abib bist *c.12, 1

19. * 2 erften br tich fenn feine mut

schaaf. foltou m bues abe bas genic folme fol mandbor *

am fiebe bende mi 22. 3 halten m

genernfe lung, wer mannsna herrscher Birael. 24. M aubitoffe tern wer des bege hen bren por dem §

opfers ni erten br ofterfefte ben bis a 26. 00 freichten ! haus des.

bringen.

fochen fer milch (C) nach diefe und mit 5.28. u nachte ; u

tein was

t die tate worte. naiging, Beugniffer wuffte ni gefichtes mit thing

(Cap. 34.35.) Mofe. Sabbati srube. Dittes. 94 Rirdennefene. er bas

mondes 200ib : + benn in bem mond Abib bift du auf Egnpten gezogen. *c.12, 15.c.13, 6.c.23/15. † c. 13, 4.

d fins

ierte

Ber. 9,2

ilend

Err

es ist

ferer

fenft,

* 3ch

thum nd in

poli erbu

ercf,

, das

03:74

ebie=

raug 1,50=

inen

nern

B fie dir 2.7c. if du cbres

dern

RR

r ein 5,24

bund

heft;

tern,

ton

hnen

iefels

racb, bren 25,1.

Fette

123.

rten

tage

des noes

5 Wtof. 16,1.
19. * Alles, was feine mutter am ersten bricht ist mein : was mannlich fenn wird in beinem bieh, bas

fchaaf. 20. Aber den erfiling des efels foltou mit einem fchaaf lofen ; wo dues aber nicht lefefe, fo brichibm bas genick. Que "ersigeburt deiner fohne folt du tofen. 11nd + daß niemand bor mir feer ericheine.

c.15,2.2c. + 5 Dlof. 16,16.2c. * Ceche tage jolf bu arbeiten; am liebenten tage folt bu fenren,

bende mit pfligen und mit ernten. "C.20,8.9.ac. 22. Das fest der wochen fort du halten mit den erftlingen der wei-

genernte : und bas feft der einfamm= lung, wenn das jahr um tit. 25. * Drenmatim jahr follen alle

mannenamen erscheinen bor bem herricher, dem 50 MA It und Sort Ifrael. c.25,17.5 Mof.16,16. 24. Wenn ich bie henden vor dir

aufitoffen, und beine grenge weis tern werde, foll niemand beines landes begehren diemeilduhingur ge=

hen drepmat im jahr, zu ericheinen vor dem SENNIG beinem Sott. 25. Du folt das blut meines opfers nicht opfern aufdem gefanerten brote; und das opier des ofterfests foll * nicht über nacht bletben bis an den morgen. * 6.12,10.

26. Das erfiling von den erften, früehten deines acters folt du in das haus deshENNI deines Sottes, bringen. Dufolt bas bocklein nicht fochen, weinis nochan feiner mitt-fermilch ist. 5Mer 26,2...c. 27. Lind der DENN fersch zu Mo-

Schreibe Diefe worte : Denn nach diefen worfen habe ich mit dir und mit Ifraet einen bund gemacht. 5.20. Und er war alba ben bem 5.20101 it vierzig tage und vierzig nachte sund as tein brot und franck tein waffer. Und er ichrieb auf thie fafeln folden bund, die gehen

worfe. 'c. 24,18.20.45 Mof.4,15.20. naiging, hatte er bie smo tafeln bes Beugniffen in feiner band; und muffte nicht, bag bie haut feines angefichtes glangete, capon, daß er jum leibrock, und jum ichtiblein. mit thin geredet hatte.

50. Und da Maron und alle finber Ifrael jahen, daß te haut feines angefichten glangete, furchten fie

Richsulism zu nahen.
31. Da rief ihnen Mofe; und fie wanden fich zu ihm, bende Aaron und alle oberfien der gemeine: und er redete mit ihnen.

32. Darnach naheten alle finber Birgel guihm. alles, was der DENN mit ihm geredet hatte auf dem berge Ginat.

33. Und wenn er folches alles mit ihnen rebete , legte er ' eine becte auf fein angelicht. *20or 3,7.13.

54. Und wenn er hinein ging bor ben hENNY, mir ihm zu reden, that er die decre abe, bis er wieder herauf ging. Und wenn er herauf tam, und rebete mit ben tindern

3fraet, mad ihm geboten mar, 35. Co faben benn bie iinder Ifraet fein angeficht an, wie bag bie haut feines angelichts glangere: fo that er bie becke wieder auf fein angeficht, bis er wieder hinein ging, mit ihm gu reben.

Das 35. Lapitel.

Sabbathsrube : Grerwillige fleuer : Beruf ber werdmeifter.

Berufber werdmesser.

1. Und Mosse versammlete die Jane gange gemeine der sinder Insel. und sprach zu ihnen: Das ins. das der HERT geboten hat, das ihr som soge sollt ihr arbeiten schnschenentag aber sollt ihr heirlig halten, einen fabbath derruhe des HERT. Werdricht, die siehen, einen fabbath der ruhe des HERT. Die tein seuer anzünden am sabbathage in allen euren wohnungen.

nungen.

4. Und Mofe fprach ju ber gan-gen gemeine ber finder Frael : Das ifts, bas ber SENN geboren hat.

ich fringe, geld, filber, erg.
c. 25, 2, 1 Efron 50, 5.
6. Gele feide, figarlacten, refinerish, weiffe feide und ziegenhaar,
7. Arthich widderfeu, dachsfeu,

und forenholk, 8. Del sur lampen, und freceren gur falben, und ju gutem rauchiverct,

9. Onnch und eingefaffte fteine

98 Grenvillige fleuer. Dad 2. Buch (Cap. 35.36.) Weife kunftler.

10. Und wer unter euch verstan-big ist, der fomme und mache, was der SENN geboten hat :

II. Remlich die wohnung mit the rer huffe und decte, rinchen, brefs tern,riegeln, faulen und fuffen.

12. Die lade mit ihren ftangen, ben gnabenftuhl, und borhang 13. Den tifch mit feinen frangen,

und alle feinem gerathe, und bie fchaubrote. 14. Denleuchter gu feuchten, umb

fein gerathe, und feine tampen, und bas ble gum licht.

15. Den * rauchattar mit feinen fangen , bie falbe und fpeceren gum rauchwerche, das tuch border woh: nung thur. * 6.30, I.

feinem chernen gitter, ftangen, und alle feinem gerathe, bas handfaß mit feinem fuffe.

17. Den umhang des vorhofs mit feinen fäulen und füssen, und das tuch des there am vorhof. 18. Die nägel der wohnung und

des borhofs mit ihren feilen. 19. Die * fleider des amte gum Dienftim heiligen, die heiligen fleiber 2 arons, bes priefters, mit ben

fleibern feiner fohne jum priefters thum. 20. Da ging bie gange gemeine ber finber Fraet auf von Wrofe.

I. Und alle, die es gern und wils liglich gaben, famen, und brachten bas hebopfer bem 50000, jum werch ber hutte bes ftirfs, und zu als te feinem bienst, und zu ben heiligen Heibern.

22. Esbrachten aber benbe mann und weib , wers williglich thate, befte, ohrenrinden, ringe und fpans gen, und allerlen gulben gerathe. Dagu brachte ieberman gold gur wes

be dem HENNI. 23. Und wer ben ihm fand gele feibe, ichartacten, rofenroth, weife feibe, siegenhaar, rofhtiche wids berfelle, und bachefelle, ber brachte

24. Und mer filber und ere bub, ber braches jur hebe dem 9091919. Und wer forenholg ben ihm fand, der brachts zu allerlen werck best gottesbienftes.

25. Und welche berftandige weis ber waren, die wirefeten mit ihren handen; und brachfen ihre mercte ben geler feibe, fcharlacten, rofinroth, und weiffer feibe.

26. Und welche weiber folche ars beit fonten, und willig bagu maren, Die wircfeten ziegenhaar.

27. Die Furfien aber brachfen onnch, umd eingefaffe fteine, jum leibrockund sum ichildtein.
28. Und fpeceren, und ble jum

tidifern, und jur falbe, und ju gus fem rauchwerch.

29. Mih brachten die finder Ifra-el williglich, bende mann und weib, ju allerten werd, das der henn eboten hatte burch Dlofe, bag mans machen folte

30. Und Mofe fprach guben fine bern Ifrael: Gehet, ber BERR hat mit namen berufen ben Begafeel, den fohn Uri, des fohne bur, bom framm Juba; "c.31,2.
31. Und hat ihn erfüllet mit bem

Beifte Bottes, daß er weife, ber: ftanbig, geschieft fen gu alleiten werct,

32. Runfilich zu arbeifen am gold,

felber und era, 33. Ebelftein ichneiben und einfefen, bolh simmern, ju machen allers

34. Und hat ihm fein berg unter-weifet, fammt Ahaliab, dem fohn Uhifamach, bom flamme Dan.

35. Er hat ihr hers mit weicheit erfallet, zu machen allerlen werd. su fchneiben mirchen, und gu fricen, mie geler feibe, fcharlacten , rofins roth, und meiffer feide, und mit me= ben, daß fie machen allerlen werd, tunftliche arbeit erfinden.

Das 36. Lapitel.

Die fludetes beiligthums werben verfertiget,

I. Da arbeiteten * Bejafeet und 20 Maliab, und alle weife manner, benen ber bent weisheit und berftand gegeben hatte, zu wiffen, wie fie allerlen werdt machen folfen gum bienft bes heiligthums; nach allem, basber DERN geboren hatte.

2. Und Wtofe rief dem Bezaleel, und 2thaliab, und allen weifen mans nern, benen ber henin weishei gegeben harte in ihr hera; nemich alle, die fech willig barerboten, und hingu frafen, ju arbeiten an bem

3. Undfie nahmen gu fich bon Dos e alle hebe, die die tinder brachten gu bem merce bes bienftes

Berift bee f würde genth werck einie

macht bolce ! werct ber 50 fen li thur m Da ha allerle

und no

ner ui

diewo gesive icharto tun itti 9. 2 acht ur te vier ner mo 10.1

&ulam:

11. 1

nein

fiegui nen re pern f bactle: ben ha aufami wurbe. 14. bon 31

15. E ellen bi 16. men ai famme 17.1 lein ar

Die mo

mit lie 18:1 bacfle ineine 19. die hut Lenjun bacher er.

Berifting ber nerathe. (Edb. 36.) Mofe. bed heiligihums, bag es gemachet wurde; benn tie brachten alle mor=

genihre willige gabe guihm. 4. Da tamen alle weifen, die am werce des heiligthums grbeiteten, ein ieglicher feines wercks, bas fee machten,

5. Und fprachen gu Mofe: Das bolck bringer gu viel, mehr denn gum weref diefes bienftes noth ift, bas

der HERRaumachen geboten haf. 6. Da gebot Wtofe, daß man en-fen lieg burchs tager : Niemand thue mehr gur hebe bed heiligthums. Da hörete bas bolck aufzubringen. 7. Denn bes bings war gnug 3u

allerlen werch, bas ju machen war,

und noch abrig.

je ara

aren,

chien

3UIN

31118

n gue

Fre

neib, nans

fine FAR

Beggs

Sur.

31,2.

bem , ber: cilem

gold,

infe=

allers

nfers

Toba

Sheis

erct,

ofen=

fibe:

ercf.

erben

(un

man:

tun

uffen,

olfen

nach hatte.

aleel,

mans sheit

mitteh

, und t dem

Mos irael

nites Des

8. Alfo machten alle weife manner unter den arbeitern am weret, bie wohnung, * jehen teppiche bon geswirnter weiffer feibe, geter feibe, ichartacten, rollnroth, eherubim, tunitlich.

9. Die lange eines terpichs war acht und awangig ellen, und die breiste vier ellen ; und waren alle in Eis ner maag.

10. Und er heftete ie funf teppiche

gufammen,einen an ben andern. II. Und machte gele schleuffein, meines ieglichen teppiche ort, ba

fre gujammen gefüger werben, 12. Je funfgig ichteuflein an eis nen reppich, damit e ner den an-

Dern faffete.

13. Und machte funfig guldene backlein, und fügete bie teppiche mit ben hacklein einen an ben anbern aufammen , bağ es Gine wohnung wurbe.

14. Und er machte * eilf feppiche bon siegenhaaren, jur hutte über bie mohnung,

15. Drepffig ellen fang, und vier ellen breit; alle in Giner maag.

16. Und fügeteihrer funfegufam= men auf einen theil, und feche su-

17. Und machete te funfsig fchleuf: lein an teglichen teppich am pet, bamit fie gujammen gehefter wurden. 18. Und machte ie funfzig eherne

bacflein, bamit bie butte gufammen

in eins gefüget wurde.

in eins getaget wurde.
19. Und machte eine " bede über
19. Und machte eine modernete bei hutte von röchlichen widdernete tenjund über bie noch eine bece von bachofeuen.

*c.20,14.

20. Und machte * bretter gur mobe nung bon forenholg, die fieben fol-len. c.26, 15.

21. Gin iegliches geben ellen land und andert halb ellen breit.

Wohnung und geratbe.

22. Und an ieglichem zween sapfen damit eins an das andere gesehet wurde. Alfo machte er alle breffer jur wohnung.

23. Dag berfelben bretter gman-

sig gegen mittag ftunden.
24. Und machte vierzig felberne fine darunter unter ieglichem brete aween fulle an feinen aween sapfen. 25. 2150 gur andern feiten ber

wohnung, gegen mifferna at, machete er auch grangig bretter, 26. Weit vierzig filbernen fuffen, unter ieglich breft gween fuffe.

27. 26er hinten an ber wohnung

gegen bem abend machte er feche

breffer 28. Und zwen andere, binfen an ben gro ecten ber wohnung,

29. Day ein iegliches ber benben fich mit feinem orfbrett von unten fammen fame, mit einer flommer;

30. Dağ der bretter acht marden, und fechs ben felberne fuffe; unter teglichem sween fuffe.

31. Und er machte riegel bon foe

renholg, funfegu ben brettern, auf der einen ferten der wohnung, 32. Und funfe auf ber andern fei=

ten, und faufe hinten an, gegen bem abend.

33. Und machte bie riegel, daß fie miften an ben brettern burchfin ge= ftoffen wurden, bon einem ende gum andern.

34. Und überzog bie breffer mit olde; aber ihre rencten machte er bon gott ju ben riegeln , und aber=

35. Und machte ben borhang mit ben Sherubim ie an, tunfilich, mie geler feide, fcharlaffen, rofenroth, und gezwirnter meiffer feide.

36. Und machte ju demielben biet fauten von forenholg, und überzog tie mit golde, und thre topfe von golde, und dos darzu vier filberne

37. Und machte ein * fuch inder thur ber hutte von geler feibe, fchare lacten , rofinroth , und gezwirnter meiffer feibe geftieft. * 6.26,36 \$8. Hns

190 Labebes buntes. Dad 2. Buch (Cap. 37.38.) Nauch : unb brands

38. Und fint faulen bazu mit ihren topfen, und übergog ihreropfe und reife mit golbe, und fünf eherne fuffe bran.

Das 37. Capitel.

Von erlichem gerathe bes beilige

hoch. 2. Itnd überzog sie mit feinem 30fde, inwendig und auftwendig 3 und machte ihr einen gutoenen trang under

3. Und gog bier g. toene rincken an ihre vier ecken, auf teglicher feite

4. Und machte ftangen bon ferenholn, und aberzog fie mit golde. 5. Und that fie in die rincten an der

faden feiten, daß man jie tragen tonte.

6. Und mithte ben gnadenfiuht ben feinem golbe, drifthatb eilen lang, und anderthalb eilen breit.

7. Und machte sween Cherubim bon biehtem golbe, an die zwen en=

de des gniden fuhls, 8. Einen Cherub an diefem ende, ben andern an jenem ende.

9. Und die Cherubim breifeten ihre flüget auf, von oben her und de eteren damit den gnadenfruht. Und ihre antlig fumden gegen einander, und fähen auf den gnadenfruht.

10. lind er machte den tifch von forenholis, zwo caen lang, eine elle breit, und anderthalb ellen hoch.

II. Und übergog ihn mit feinem golbe; und machte ihm einen galbenen trang uniber.

12. Und machte thm eine leiste umher, einer hand breit hoch; und machte einen gutdenen erung um die leiste ber.

15. and gou dasu bier gutbene rineten, und that fie an die bier orte an feinen bier fuffen,

14. Sart an ber feifte, bag die ftangen beinnen maren, ba man ben tigebmit frage.

tijehmit truge.
15. Und machee die ftangen von forenhoth, und uberzog fie mut gotberdag man den tijek damit frage.

beibag man ben tijch bamit truge.
16. Und medige auch von feinem acide das cerathe auf den frich, fediefel, beder, fammen und ichgien, bamit man auf und einschenefere.

17. Und machte ben leuchter bon feinem bichten golde: baran waren ber ichaif mit rohren, ichalen, indufen und blumen. c.25,31. opfer

pric

Holf

dami

dig I

era,

gen

Dert

gen

bert

feri

atte

£na:

nach

ihre

eller

fiff

pon 13

eller

Drei

ber

als

I

hof

feet

erg fi f

gen

fe 1

por

bot

fero

ושוה

Lan

ma

full

ber

ihr

unt

וספ

1

Link

feit

1

10

9.

8:

ten

5. 1

6.

fen und blumen. C.25,31. 18. Geche rohren gingen gufeinen feiten auß, ju teglicher feiten

bren rehren. 19. Dren ichalen waren anieglis chem rohr mit knaufen und blumen.

20. Undem feuchter aberwaren bier schafen mit knäufen un blumen. 20. Je unter 3000 rohren ein knauf, daß also sechs röhren auß ihm gingen.

22. Und ihre knäufe und röhren dran; und zwar alles auß dichtem feinem golde.

23. Und machten die fieben lampen mit ihren lichtichnäugen und loschnäpfen, von feinem golde.

24. Auß einem centner feines gelbes machte er ihn, und alle fein gerathe.

25. Er machte auchden räuchaltar von forenhold, einer ellen lang und breit, gleich vierecket, und zwo ellen hoch, mit feinen hornern.

26. Und überzogihn mit feinem gotde, fein dich und feine wande rings uniber, und feine harner. Und machte ihm einen frang umber bon golde.

bon golde. 2.50/5. 27. Und zween gulbene rinden unter bem frang zu bevoen friten, daß man ftangen drein thate, und ihn bamit truge.

28. Alber die flangen machte er von forenholn, und übergog fie mit golde.
29. Und machte die heilige falbe und räuchverer von reiner speceren, nach apotheter tunit.

Das 38. Lapitel.

Summa bes angewandren goldes, filbers und erges.

1. Off machre ben brandopferes atter von forenhoft, fün ets len lang und breit, gleich viercetet, und dreg ellen hoch. 20,24.

2. Und machte vier hörner, die

2. Und machte bier horner, die auß ihm gingen, auf feinen bier ecken gund überzog ihn mit erg.

ecten ; und überzog ihn mit erh.
5. Und machte allerten gerathe zu dem afrar, achentogte, finauteln, becten, freuet, fohipfannen, alles bonterk.

4. Und machee am alear ein giefer, wie ein neg, von erh under, von unten auf, dis an diehalfte des alears. c.27,4

5.Und

opferssattar. verbof. (6.38.39.) Mofe. 5. Und gog bier einelen an bie bier let ift wie Mofe gefinet hat, bum got-

nbs

non

ren áu=

isi.

ten

gli=

ent.

ren

ien.

uf.

nn=

ren

em

anti=

und

nes

fein

far

und

uen

tem

nde

her

1,3.

un=

daß

thit

bott ibe.

the

287

5 ±

el:

24.

rer

elitr

lles

7,3.

git=

Per !

ocs

ind

bie

,en,

ter.

hold, und übergog fie mit erg

7. Und that fie in die rincfen an ben feiten bes attors, bas man ihn mad te; alles, bamit truge; und machte ihn inwen- geboten hatte.

8. Und machete bas hanbfag bon era, und feinen fuß auch bon era, ge= gen den weibern, die bor der thir der hutte des ftifte dieneten.

9. Und er machte einen vorhof * ge= gen mittig mit einem umhang, buns berf ellen lang, bon geswirnter weif-*c.27/9.

fer feibe. 10, Mitihren zwanzig faufen, unb stvanzig fuffen bon erg; aber ihre Indine und reife bon ficber.

II. Deffe ben gleichen gegen mitfet: nacht hundert ellen mit smansig fautenjund swanzig fuffen bon eras ber ihre indufe und reife von fi ber.

12. Gegen bem abend aber funfgig ellen, mit gehen fauien, und gehen füffen ; aber ihre knaufe und reife bon fiber.

13. Gegen bem morgen aber funfaig ellen.

14. Junfschen ellen auf ieg ichter feiten bes there am vorhof, ie mit brev fatt en und brev fuffen.

15. And our der andernseisen sun-schen einen, das ihrenso diet war an der einen seite den thors am verhofe, als auf der andern mit dren fäuren und brep fußen. * c.27/15.

Kofs waren bon gezwirnter weiffer

feide, 17. Und die fuffe der fau en von erg : und ihre knäufe und reife von fi. bir, a.fo, daß ihre einfe ibergo-gen waren mit felber. Aber ihre reife waten filbern an allen fauten bes porhols.

18. Und das fuch in bem ther bes borhofs machte er geftiet, bon geler feide, scherligeren, refinroth und ge-Bivienter weiffer feide; smansig ellen lang, und fünf ellen boch, nach ber magg ber umhange bes borhois.

19. Dagu bier faulen, und bier fuffe bon erg, und ihre fraufe bon erg, und ihre fnaufe bon filber, und ihre topfe überzogen , und ihre reife filbern.

20. Und alle nagel ber wohnung und des porhofs ringsrum waren bon erh

21. Das ift nun bie fumma gu ber spohnung bes zeugniffes, die erzahwohnungsgerathe.

orte des chernen gitters ju flangen. fendienfte der febiten, unter ber hab

6. Diese ben muchte er von feren= Ichmur, Aurons, des preckeres solm; ofte, und überzog sie mit erg.

7. Und that sie in die rineken an meiten des afters, das man ihn meiten des afters, das man ihn med et a stedenie der HENN Woose

23. Lind mir ihm 2tha iab, der fohn 2(hift mach, bom fromm Dangein meis fter gu fchneiben, gu wireren und gu ftiden, mit geier feide, fchartiefen,

rofimbeth, und meifferfeibe. 24. Mies go b, dus berarbeitet ift in diefem gangen werde bes beitigthums, bas sur webe gegeben marb, ift neun und zwanzig centner, fieben hundert und breuffig fefel, nach bem fetel des heiligihums,

25. Des filbers aber, das bon der gemeine tam, wer hundert centner, faufend, fieben hundert, funf und fiebenzig fetel, nach dem fetel bes bei igthums.

26. Co mannig haupt, fo mannig halber fefel, nach bem fetel bes h ligthums , bon allen , bie gegahlt ivurden, von swanzig jahren an, und druber, feers hindert mat taufent, dren faufend, funf hundert und tuni-zig. *c.50/15.

27. Wuß ben hunbert centner fitbers gog man die fuffe bes heiligehuns, und die fuffe des borhangs ; hundert fiffe auf hundert centnern, te einen

centuck sum fuß 28. 2ber auf ben taufenb, fieben hund er, und funf und fiebensig fetel wurde i gemacht der fauten maute, und ihre fopfe übergogen, und ihre

9. Die webe aber des erges mar fiebensig centuer, swey taufend und vier hundert fetel.

30. Peraus wurden gemacht die fane in der char der hatten des fetits, und ber cherne alter, und bis therne gitter baran, und alles gerathe bes

31. Dozu bie fuffe des borhofs, ringsrum und die faffe bes thore am vorhof; alle naget ber wohnung, und alle nage bes vorhofe ringerum.

Das 3. Lapitel. Priefferliche Heibergi rbe.

MBie bon ber geten feibe, fcherfie Maron * amust eider zu dienen im hei igthum ; wie ber 5299 Mofe acboren baffe. - c.28/4. gebofen haffe.

2.1In9

Mufri

merd

fti fe ALIES/

hatte

33.

the, I

faffe,

und ! 35

ren f

und

58 faibe

in b

eh er

Le ft

nem

Mit 40

tuch

feile

des t

4

Mar

Die f

Mir.

gebo

en a

mer

anie

er fe

-

SUCY

1.1

Dec Des

Des

por

4 unb

bist 106

DEG

2

39

37 Iqmp both

34

32

golde, geler feibe, scharlaefen, rounroth, und gestvienter weiffer

3. Und fch ug das gold, und fchnides

su faben, daß mans funffrich wircten tonte, lufer bie gele feide, fcharlacten, rofinroth, und weiffe feibe

4. Daß mans auf beyden ach sein aufammen fügere, und an beyden seis kin dusammen fügere, und an beyden seis kin dusammen hinde.

5. Und sein * guret war nach dere liben funst und werer von geld, gester funst und werer von geld, ges fer feide, fchar acten, rofinsoth, und gezwirnter weiffer feide ; wie der henn Mofegeboten hatte. *c.28.8.

6. Und fie machten * sween onuch: feine, umber gefaffet mit gold, ge-graben durch die fieinschneider, mis en namen der finder 3fraet.

7. Und heftete fie auf die fchuitern des leibrocks,daß es freine fegen sum gebachtniß der finder Ifrael ; wie der Derr Dofe geboten hatte.

8. Und fie machten das * febieblein mach der tunft und weret des leib: roces ben co.b, geler feiden, fchariaeten, rofinvoth, und geswirnter weif= fer feiden ;

* 4. 28/15.

9. Dag es vierectef und zwiefach Wat, einer hand lang und breit.

10. lind fülleten es mit bier *rie gen fteinen : Die erfte riege wor ein farder, topafer, und fm ragd.

II. Die andere ein rubin, fapphir, und bemant.

12. Die britte ein lineurer, achat,

und amethyft. 13. Die bierte ein türcfis, onocher,

and jafpis, umher gefaffet mit go be itt allen riegen.

14. Und bie fteine ftunden nach Den give f namen ber tinber 3fraet, gegraben burch die fteinfchneiber, ein leglicher feines namens, nach ben amoif ftammen.

15. Und fie machten am * fchildlein Betten , mit swen enden bon feinem

30ide, 16. Und zwo guidene fpangen, und die gween ringe auf die gwo ecfen bes fchildleins.

17. Und die gwo guidene fetten tha-ten fielin die groeen einge auf den ecten des fchild.eins.

18. Aber die swen ende ber fetten thaten fie an die swofpangen , und hefteten fie auf die eefen des leibroefs gegen einander über.

19. Und machten green andere guibene ringe , und heffeten fie an bie gwo andere ecten bes fchitbleins an feinen ort, bağ es fein anlage auf bem leibrock. *c. 28/26.

20. Und machten aween andere guibene ringe, bie thaten fie an bie sipo eefen unten am teibrock gegen einander über, ba ber leibrock unten Bufammen gebet

21. Dag bas febilblein mit feinem ringen an die ringe des leibrocks ge-tinisfer wurde, mit einer gelen schnur, daß es auf dem leibrock hart anliege, und nicht von dem leibrock los wurde; wie der henn woste los wurde; wie der henn woste geboten hatte.

22. Und er machte ben " feidenroce aum leibroct , gewirdet gang bon ges ler feibe. 28,31.

23.11 no fein toch oben mitten innes und eine borfe ums toch ber gefalten,

bag er niche serriffe. 24. Und fie machten an feinen faum granatapfet bon geter feibe, Schariacten, rofinroth, und gezwirns ter weiffer feide.

25. Und machten fchellen bon feis nem golde, bie thaten fie swifchen bie grangtapfel rings umber, am faum bes feibenrocts.

26. 3e ein granatapfel und eine fchelle um und um am faum; barin gu bienen, wie ber benn Morfe geboten hatte.

27. Und machfen auch bie engen recte, bon weiffer feibe gewirchet,

28. Und den hur bon weiffer feide, und die febenen hauben bon weiffer feibe ; und niebertleiber bon ges swirntem weiffen leinwad.

29. Und ben gefticffen gurtel bon geswienter weiffer feibe, geler feibe,

schortloffen / rofferoth ; wie der 5000 Mole geboren hatte.
30. Sie machten auch das firmsblat 4 an der heitigen from bon fein nem go be sund gruben ichrift drein : Die heitigteit des Bonner.

[4 Grab. nemtich bie bei ige trone. 51. Und bumben eine ge e febnur bran, bag fie an ben bur bon oben her geheffet murbe; wie der 5090

Mufridmine (Ech.39.40.)

rsier fetten , unb brods

andere fie an bleine at aut 8,26. anbere an bie

gegen feinem ts ger gelen F have brod mose

nrock on ges 8/31. innes alten, einen feibe,

wirms t feis fchen faum eine

fe ge: 134. ngen ctety eibe, iffer

ge= bon eide, ber iten=

fei= ne. nut her RR 246=

32. 2lifo ward bollenber bes gange weret ber wohnung ber huffe bes Rifts. Und bie tinde Fraei thaten alles, was ber 60000 Mofegeboten hatte.

35. Und brackten die wohnung au Wose, die hufte, imd alle ihre gerathe, haetlein, bretten, riege, fauten, faffe, *c. 35, II.

faffe, 34. Die decte bon rothlichen mid-berfellen, die decte bon bachsfellen, und ben borhang,

35. Die igde bes zemmiffes mit ihe

een frangen, ben gnadenfruh, 35. Den efet, und alle fein gerathe, und die scheubrote, 37. Den schinen leuchter nut ben

Igmpen gubereitet, und alle feinem ges bothe, und it gu ted feen, 38. Den gutbenen alfae, und bie fathe, und gut rauch weret, bus tuch

in der hutten thur, 39. Den ehernen altar, und fein ehern gitter mit feinen frangen, und als le frinem gerathe,bas handfag mit feis

nem fuß, 40. Die umhänge des vorhofs mit feinen faufen und fuffen, bas feilen und nage n, und allem gerathe, sum dienst der wohnung der hutten

des ftifts, 41. Die * amtetleider bes prieffers Maron, ju bienen im beitigthum, und die kleider feiner fi fine, das fie priesfieramt thaten.
42. Alles, wie der GENN Wose

geboten haffe, thaten bie linber 3fract en alle biefem bienft.

43. Und Mofe fahe an alle big thie ber SENN geboten hatte. Und er fegnete fie. "I Mof. I. 51.

Das 40. Lapitel.

Stiftsbutte aufgerichtet und einges weyber.

I. 11970 der BEDIN redete mir Wos

2. Du fott die wohnung ber hutten bes ftifte aufrichten am erften tage bes erften monben.

3. Und folt barein fegen bie lade bes seugniffes, und bor bie labe ben *c.26/33. borhang hangen.

4. Und folt ben tifch barbringen, und ihn subereiten, und ben leuchter barfreuen , und die tanigen barque

und einweyhung ber batte. mozofe.

5. Und fo t ben gu benen tauchat= far fegen bordie lade bed zeugniffes, nund das fuch in der thur der woh-nung aufhängen. *C. 30,1-6. Den brandopfersalfar aber folf

Du fegen heraus bor die thur ber tobs nung der hatte bes ftifte.

7. Und ben handfaß zwischen ber hutte bes fiifes and bem altar, und maffer drein thun.

8. Und ben borhof ftellen umher. und das fuch in der thur des borhofs

au hangen. 9. und foit bie "faibe nehmen, und bie wohnung und alles, mas derinnen ift, falben; und fo tile wenhen mit alle ihrem gerathe, b. fie beilig fep.

c. 30, 26. 10. 1'nd folt ben beindopfersattar falben mit alle feinem gerathe, und weihen, bager allerhei igft fen.

11. Co.t que bas handfag und feis nen fuß fatben und wenhen.

12. Und foit Maron und feine fehme bor die thur ber hutte bes ftifts fulle-

ren, und mit waster waschen, 13. Lind Acron die bei, ige kielder anziehen, und farben, und werball-daßermeintreiester fev.

14.11m) feine f. hne auch herzu fichs ren, und ihnen die engen werte ans siehen, "c.28,39.4.39, 27.

15. 11nd fie faiben, trie but ihren bas fer gefaibet hafe, bat fie meine pries frer fevn. Und biefe faibung follen fie haben gum ervigen priefterthum, ben ihren nach tommen. 16. Und Moje "that alles, wie ihm

ber 5 2919 geboten hatte. "c.7.10. c.39,41. 17. 21. fo ward " bie wohnung aufgerichtet im andern jahr, am erften tage bes erften monds. 4 DR.T. I.

bescriten monds. 4 92.71.
18. Und ba Mofe fie aufrichtete, setze er die fuffe, und die bretter und rieget, und richtete bie faulen

19. Und breitete die hutte auf sue toohnung, und legt: die derfe der hats ten oben brauf, tote der 5099 ihm geboten hotte.

20. Und nahm * bas seugnig, unb leafe es in die abe, und that die ftangen an bie labe ; und that ben gnaben= ftuhloben auf die labe. Gbr. 9, 4

21.Und brachte bie labe in die moh= nung, und hing ben borhang bor bie lade des seugniffes, wie ihm ber 5000 geboten hatte. 22.Und